

# BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXI. ÉVFOLYAM 2. SZÁM | 2022. FEBRUÁR 6.

Következő megjelenés: 2022. február 27.



## Kettes napok a II. kerületben.

2022. február 20-án és 22-én, azokon a napokon, amikor a dátumban csupa kettes és nullás szám szerepel, a II. Kerületi Önkormányzat különleges programokat kínál a kerületieknek. **(4. oldal)**



## Megkezdődtek a fejlesztések Hidegkúton és Bel-Budán.

A külső városrészben a közösségi liget kialakítása zajlik, a Széna téren pedig a közművek kiváltásával indultak a munkálatok. **(10. oldal)**

## Javaslat kerületi kitüntetésekre.

A kerület polgárai javaslatot tehetnek arra, hogy idén a képviselő-testület kinek adományozzon díszpolgári címet és II. Kerületért Emlékermet. A javaslatokat rövid indoklással együtt február 28-ig a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Igazgatóság Intézményirányítási Osztályának: 1024 Budapest, Mechwart liget 1., vagy a [racz.edit@masodik-kerulet.hu](mailto:racz.edit@masodik-kerulet.hu) címre küldhetik.

News in English – **Page 21**

## FELAVATTÁK A SOLT OTILIA TÉR NÉVTÁBLÁJÁT



Huszonöt évvel ezelőtt, február elsején hunyt el Solt Otilia szociológus. Halálának évfordulója alkalmából ünnepélyes keretek között leplezték le a róla elnevezett tér névtábláját Újlakon, egykori lakóhelyének közelében. **(3. oldal)**

## A MAGYAR KULTÚRA NAPJA ALKALMÁBÓL



Az önkormányzat kiegészítő táblákkal látta el azoknak a közterületeknek a névtábláit, amelyek kulturális életünk kiemelkedő alakjainak nevét viselik. Ezenkívül kiállítás, gyermekelőadás, irodalmi est és a polgármesteri hivatal feldíszített lépcsősora is várta a kultúra barátait. **(2. oldal)**



## JÁCINT- ÉS PRIMULAVÁSÁR

**2022. február 20-án (vasárnap)  
9 és 12 óra között jácint-  
és primulavásárt szervez  
a II. Kerületi Önkormányzat.  
További részletek a 8. oldalon.**



# Újítások és hagyományok a magyar kultúra tiszteletére

A MAGYAR  
KULTÚRA  
NAPJA

2022

Idén számos programmal és új kezdeményezéssel köszöntötte a II. Kerületi Önkormányzat a magyar kultúra napját. Legtöbbször valószínűleg azokkal a kiegészítő táblákkal találkozhattak, amelyeket a kulturális élet valamely szereplőjéről elnevezett utcánév-táblák alá helyeztek ki. Ezeket elolvastva kiderül, ki az utca névadója, találhatóunk rajta tőle származó vagy róla szóló idézetet, a QR-kód beolvasásával pedig alaposabban is megismerhetjük életművét és azt, mikor nevezték el róla az adott közterületet.

Ahogy Órsi Gergely polgármester a Facebook-oldalán megosztott videóban fogalmaz: „Fontos számunkra a helytörténet és a kultúrtörténet, amihez közelebb kerülhetünk, ha megismerjük, hogy egy-egy közterület kiről kapta a nevét”.

A II. kerületben található 49 neves alkotó nevét viselő közterületből majdnem az összes kapott már kiegészítő táblát. A Psota Irén utcában és a Komlós Juci közben még nem avatták fel az utcatáblákat, a Solt Ottilia téren pedig február elsején került sor az utcatáblák felavatására. Ez utóbbi három közterület a Szabó Magda sétányhoz hasonlóan a közösség javaslatai alapján kapta



névét a kerületünkben élt híres és érdemes hölgyekről.

Szintén a magyar kultúra napja alkalmából kapott egyedi díszítést a polgármesteri hivatal lépcsője. A lépcsőfokokra olyan alkotók idézetei kerültek, akik valamilyen módon kötődtek városrészünkhez, itt éltek vagy írtak Budáról. Így nemcsak a látvány volt különleges, de irodalmi ismereteinket is gazdagíthattuk, ha nemcsak végigmentünk a lépcsősoron, de végig is olvastuk a rajta lévő idézeteket.

Január 22-én több kulturális programra is ellátogathattak a kerületiek. Ekkor volt a Budapesti Nemzetközi Dokumentumfilm Fesztivál, valamint a Concrete punk – fém és beton találkozása a vászrakon című kiállítás megnyitója is. A Klebelsberg Kultúrkúriában délután a Magyar Népmese Színház legújabb előadásával, Az égigéror cseresznye fa című mesejátékkal várták a kultúra legifjabb rajongóit, este pedig Bálint András színművész tolmácsolásában Radnóti Miklós



FOTÓ: HEVESI SZABÓ LILIA

tragikusan rövidre szabott életébe és halhatatlan költészetébe nyerhettünk bepillantást.

(A további programokról bővebben lenti cikkünkben és a 11. oldalon olvashatnak.) PZS



## MINDEN TITOK

– válogatás a magyar kultúra kincsestárából



Január 23-án vasárnap, a magyar kultúra napja (január 22.) alkalmából Minden titok címmel Für Anikó Jászai Mari-díjas színművész és Hrutka Róbert zeneszerző, előadóművész ingyenes lélekfrissítő zenés irodalmi műsorát láthatták az érdeklődők a II. Kerületi Önkormányzat ajándékként. Mint Für Anikó az előadás kezdetén elmondta, ez a délután annak a kincskeresésnek az eredménye, amit a magyar kultúra elképesztően gazdag kincsestárából bányásztak elő. – Ami itt elhangzik, hamisíthatatlanul értékes szellemi táplálék – fogalmazott.

A délután folyamán Für Anikó előadásában a közönség hallhatta Ady Endre, József Attila, Kaffka Margit, Bereményi Géza, Zelk Zoltán, Erdős Virág és Pilinszky János verseit, melyeket Hrutka Róbert zenésített meg.

ZSÉ

# Hatalmas lépés egy apró téren

– közösségi döntés alapján kapta nevét a Solt Ottilia tér

Február elsejétől Solt Ottilia szociológus nevét viseli a Frankel Leó út és a Harcsa utca ölelésében található kis tér. A közterület annak az akciónak köszönheti nevét, amelyet a tavalyi nőnap alkalmából a II. Kerületi Önkormányzat hirdetett a céllal, hogy növelje kerületünkben a híres nőkről elnevezett utcák, terek számát. A négy, addig névtelen közterület elnevezésére közel ezer javaslat érkezett, ezek között szerepelt Solt Ottilia is, aki a közeli Komjádi Béla utcában élt.



Őrsi Gergely polgármester a Solt Ottilia tér táblaavatásán



**SOLT OTTILIA** (1944–1997) az ELTE magyar-filozófia szakán szerzett diplomát 1967-ben. Szociológusként először a Gazdaságkutató Intézetben, majd a Fővárosi Pedagógiai Intézetben dolgozott, miközben kutatásokat is végzett az MTA

Szociológiai és a Közgazdaságtudományi Kutatóintézete számára. Miután aláírta a Charta '77-tel szolidaritást vállaló nyilatkozatot, állásából elbocsátották. Ezt követően tanárként és könyvtárosként dolgozott.

Az 1970-es években a magyarországi társadalom legszegényebb rétegeinek életkörülményeit kezdte vizsgálni, s ennek nyomán 1979-ben létrehozta a Szegényeket Támogató Alapot (SZETA). Ugyanebben az időben kezdte szerkeszteni a Beszélő című illegális ellenzéki lapot. 1988-ban a Szabad Kezdeményezések Hálózatának ügyvivője lett, majd alapító tagja a Szabad Demokraták Szövetségének. 1990 és 1994 között országgyűlési képviselő volt, utána főiskolai tanárként leendő szociális munkások képzésével foglalkozott.

1993. április 4-én súlyos autóbalesetet szenvedett, amelyben 15 éves fia életét veszítette, ő pedig olyan súlyos sérülésekkel élte csak túl, amelyekből soha nem épült fel teljesen. Élete utolsó éveiben a Wesley János Lelkészépző Főiskola szociális munkás szakának beindításával és szellemi arculatának megformálásával új, intézményes keretet teremtett a SZETA hagyományainak folytatásához. Hosszan tartó súlyos betegség után, 1997. február 1-jén hunyt el.

valaha megkérdezik majd egy városrész lakóitól, kiről szeretnének elnevezni egy közteret. De abban biztos vagyok, nagyon is kedvére valónak találta volna ezt a helyi, demokratikus döntéshozatalt, még ha ezt a mai ünnepséget valósítniül meg túlzónak is tartotta volna – fűzte hozzá Őrsi Gergely. – Mi, budaiak, ma egy apró téren, hatalmas lépést teszünk azért, hogy öröksége a nemzeti emlékezet részévé váljon. De egyetlen hatalmas lépés sosem elég. Akkor nőhetünk fel életművéhez, ha minden egyes nap teszünk szabadságunkért és szolidaritásunkért. Magunkért, gyermekeinkért és a közös jövőnkért.

Hodosán Róza korábbi országgyűlési képviselőt baráti szálak fűzték a szociológushoz, mindketten meghatározó tagjai voltak a rend-



Gy. Németh Erzsébet, Őrsi Gergely és Hodosán Róza közösen leplezte le az utcanévtáblát

Az utcanévtábla ünnepélyes leleplezését február elsején, Solt Ottilia halálának 25. évfordulóján tartották. Az egybegyűlteket az esemény moderátora, Cserna Antal színművész köszöntötte, majd Őrsi Gergely, a II. kerület polgármestere mondta el ünnepi beszédét. Első szavaival a tavalyi nőnap kezdeményezést ismertette.

– Solt Ottiliáról ezt a teret a budaiak nevezték el. Ők döntöttek, büszkén vállalva a Komjádi Béla utcából az országot keresztbe-kasul bejáró szociológus örökségét – hangsúlyozta. – Solt Ottilia budai szociológus volt, aki tekintetét Budáról az ország legnehezebb sorsú szegletei felé fordította. Őszintén hitt az egységes, egyetlen Magyarországon, ahol mindenkit ugyanazok a jogok és lehetőségek illetnek meg. Tudta, szabadság és szolidaritás csak együtt válhatnak valóra. Tudta, nincs igazi szabadság akkor, ha hidegtől remegünk otthonunk falai között, ha korgó gyomorral térünk nyugovóra. De azt is tudta, nincs emberhez méltó élet akkor, ha minden mozdulatunkat figyelik, ha a hatalom kimondatlan parancsszava szerint kell élnünk mindennapjainkat. A szabadság és szolidaritás megbonthatatlan egységében hitt. Solt Ottilia korában még álmodni sem lehetett róla, hogy



Nagy Zsolt színművész

szerváltás előtti demokratikus ellenzéknek. Személyes hangú megemlékezésében felidézte a harcostárs és igaz barát törekeny alakját és mindazt, ami a közeli Komjádi Béla utca 3. szám alatt történt.

– Morális tartással, bátorsággal, tetteid megkérdőjelezhetetlenségével egy országnak adtál példát valódi ellenzéki magatartásból, hazaszeretetből – mondta Hodosán Róza, majd méltatta Solt Ottilia a rendszerváltás időszakában játszott megkerülhetetlen szerepét és a szegényekért, a szegénység felszámolásáért folytatott küzdelmét.

Gy. Németh Erzsébet főpolgármester-helyettes szintén elismerő szavakkal emlékezett a szociológus és politikus végezte munkára, az önként vállalt feladatokra, segítségnyújtásra.

– A mélyszegénység nem múlt el – figyelmeztetett –, régi és új egyenlőtlenségek állnak fenn. Ezekről nyíltan kell beszélni, ez maga a megemlékezés.

Köszeg Ferenc, bár jelen volt az ünnepségen, szavait, amelyeket *Feketében* című kötetében írt le, Nagy Zsolt színművész tolmácsolta, majd egy régi hangfelvétel segítségével Solt Ottilia hangját és gondolatait is meghallgathatták a megemlékezők.

A Solt Ottilia tér utcanévtábláját Gy. Németh Erzsébet, Hodosán Róza és Őrsi Gergely közösen leplezte le. Az ünnepség elején és zárásaként Rostás Mónika és Rostás Csaba zeneművész adott rövid koncertet. Az eseményen részt vettek a névadó rokonai, barátai, tisztelői, pályatársai, köztük az egykori demokratikus ellenzék számos képviselője, az önkormányzat képviselő-testületének több tagja, valamint a négy alpolgármester, Varga Előd Bendegúz, Berg Dániel, Kovács Márton és Szabó Gyula.

## „Kettes napok” a II. kerületben



**FEBRUÁR 20-án és 22-én** csupa kettesből és nullából álló dátumra ébredhetünk. A különleges dátumok alkalmából változatos programokkal készül az önkormányzat. Például ekkor lesz jácint- és primulavásár (részletek a 8. oldalon) több helyszínen, de különböző műsorokkal, családi programokkal is készül a kerület.

A program egy része várhatóan regisztrációhoz kötött lesz, így kérjük, friss információkért figyeljék a II. kerület honlapját és Facebook-oldalát!

## Göncz100 – városrészünkben is

Február 10-én lenne 100 éves a Magyar Köztársaság volt elnöke, Göncz Árpád.

Az évfordulóra *Szomszédaink, Göncz Árpád és Zsuzsa* címmel szabadtéri kiállítás készül a Vérhalom téren, mely **FEBRUÁR 10-én** délutántól látható. A kiállításához kapcsolódóan vetítés segítségével elevenítik meg Göncz Árpád életének és munkásságának főbb pillanatait, mint ahogy aznap a Mammut bevásárlóközpont homlokzatán is, várhatóan 17 órától.

A kerületben, Budapesten és az országban beszélgetésekkel, színházi előadásokkal, kiállításokkal és koncertekkel emlékeznek meg a rendszerváltás utáni első köztársasági elnökről 2022-ben.



### Komlós Juci köz – táblaavató



**FEBRUÁR 9-én** 16 óra körül a II. Kerületi Önkormányzat felavatja a Komlós Juci köz utcatábláját. Az önkormányzat 2021-es nőnapos utcanévadó felhívása után a közösség javaslatai alapján kapta a Józsefhegyi utca 26. és 28/a közötti addig névtelen közterület a Komlós Juci köz elnevezést.

Fotó: MTL/Kuerten Éva

## FELHÍVÁS

### Közösségi költségvetés a II. kerületben

2022-ben is meghirdeti a közösségi költségvetést a II. Kerületi Önkormányzat, viszont idén már a lebonyolítás kereteit is a lakossággal együtt alakítaná ki. Ha szeretne részt venni a folyamat megalkotásában és szívesen végigkísérné a közösségi költségvetést a meghirdetéstől az ötletgyűjtésen át a megvalósításig, kérjük, jelentkezzen a II. kerület weboldalán ([masodikkerulet.hu/urlop/kozossegi-koltsegvetes-otletelo-urlop](http://masodikkerulet.hu/urlap/kozossegi-koltsegvetes-otletelo-urlap))!

## Alkossunk közösen civil stratégiát!

A II. kerületben az önkormányzat számos civil szervezettel működik együtt, amelyek segítenek környezetünk élhetőbbé tételében és közösségünk megerősítésében. Az önkormányzat szeretné, ha a jövőben még összehangoltabban és céltudatosabban tudnák segíteni egymás munkáját, ezért *Órsi Gergely* polgármester arra kéri a helyi civil szervezeteket, vezetőiket, hogy csatlakozzanak a II. kerületi Civil Kerekasztalhoz, és a lehető leghatékonyabb együttműködés érdekében alakítsák ki együtt a kerületi civil stratégiát. Azok a civil szervezetek, közösségek, amelyek szívesen csatlakoznának a kerekasztalhoz, a [kozosseg@masodikkerulet.hu](mailto:kozosseg@masodikkerulet.hu) e-mail-címen jelentkezhetnek.



### Tisztelt Kerületi Lakosok, Kedves Érdeklődők!

A 2019-ben megkezdett egyeztetések folytatásaként harmadik alkalommal szervezünk lakossági egyeztetést a Páfrány utca és a Szalonka út sarkán (a Szalonka út 1. alatti 11663/35, és a 11663/40 hrsz.-ú telkeken) tervezett fejlesztésekkel kapcsolatban. **Időpont: 2022. február 17., 16 óra. Helyszín: a Szalonka út 1. előkertje.** Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat

# A képviselő

**A képviselő-testület január 18-án és 27-én is ülésezett. A képviselők elfogadták az idei fővárosi forrásmegosztás-tervezetet, döntöttek óvodafelújítási pályázatról és egészségügyi együttműködési megállapodásról.**

Január 27-én a holokauszt nemzetközi emléknapján, az auschwitz koncentrációs tábor felszabadításának és Szerb Antal halálának évfordulóján a testületi ülés egyperces néma felállással kezdődött.

Elismerést adott át *Órsi Gerely* polgármester és *Szalai Tibor* jegyző *Bélik Ferenc* városrendésznek és *Porcsin Csaba* rendőr zászlósnak, aki az előző napokban elfogta egy betörés gyanúsítottját. Részletek a 24. oldalon.

Szeptembertől – a testület döntése nyomán – a 2022/2023. nevelési évben 80 óvodai csoport indulhat, a létszámkerethez a szükséges forrást a költségvetésben biztosítják.

A képviselő-testület január 18-i rendkívüli ülésén úgy döntött, hogy tudomásul veszi a fővárosi önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek megosztásáról szóló idejű tervezetet. A II. kerületnek a tavalyi évhez képest 20 százalékkal több, mintegy 7,25 milliárd forint jut a megosztható bevételekből.

Arról is határoztak, hogy a Szemlőhegy Utcai Óvoda régi villaépületének nyilászáró-felújításához „Önkormányzati fejlesztések 2022” címmel állami pályázaton vesz részt a II. kerület, és sikeres részvétel esetén biztosítja a szükséges mintegy 32 millió forintos önrészt.



Az önkormányzat megállapodást köt a Szent Magdolna Magánkórház Kft.-vel a II. kerületi egészségügyi ellátás fejlesztése érdekében. A magánkórház felajánlása révén kerületi lakosok egészségügyi és diagnosztikai ellátásokban részesülhetnek a II. Kerületi Egészségügyi szolgálat közreműködésével.

# -testület januári ülésein történt



\*  
A Vasas Sport Club Pasaréti úti sporttelepének fejlesztését a kormány kiemelt beruházássá tette, a cél az, hogy ez a lakossági és az önkormányzati érdekeket is figyelembe véve valósuljon meg. A beérkezett lakossági véleményeket és javaslatokat megfogadva a terv elhagyja a Radna utcához közeli épületet, a fejlesztést a Pasaréti út mentére koncentrálnák, így a ligetes erdősáv megmarad, a telekhatárok szélén kívül a telek belső, összefüggő részén nem emelnének épületet. A képviselő-testület arról határozott, hogy a telepítési tanulmányterv elfogadásával együtt településrendezési szerződést köt, ezzel biztosítva a lakossági érdekeket.

\*  
A testület úgy döntött, hogy a II. Kerületi Kulturális Közhasznú Nonprofit Kft. közművelődésért felelős ügyvezetői tisztség betöltésére kiírt pályázat véleményezésére bizottságot hoz létre.



A képviselő-testületi ülés videófelvétele visszanezhető a II. kerület (Budapest) Facebook-oldalon. A II. Kerületi Önkormányzat rendeletei megtalálhatóak a [www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu) oldalon a Közérdekű – Hivatal – Rendeletek menüben.

## NAPIREND ELŐTT

A január 27-i képviselő-testületi ülésen Juhász Veronika képviselő (Magyar Kétfarkú Kutya Párt) napirend előtti felszólalásában elmondta, hogy korábban már jelezte: a II. Kerületi Önkormányzat közbeszerzési kiírási gyakorlata meglátása szerint irányítottági és versenykorlátozási aggályokat vet fel. Hangsúlyozta, hogy támogatja az önkormányzat átláthatósági törekvéseit, amelyek egyik terepe a versenytisztaság biztosítása, ugyanakkor megemlítette többek között, hogy két közbeszerzési keretmegállapodást (út és zöldfelületek karbantartása) is kötött a II. kerület több évre, több milliárd forinttal, és sok volt a meghívásos pályázat is tavaly.

Juhász Veronika a közbeszerzési pályázatok lefolytatásával kapcsolatban többek között feltette azt a kérdést, hogy kik és hogyan vizsgálják a versenyt és a kartellezés gyanúját, kik és hogyan állítják össze a pályázati feltételeket, valamint kik a tagjai a bírálóbizottságnak.

A képviselő érdeklődött, hogy van-e mód például a kartellproblémák kiküszöbölésére. Javasolta, hogy változtassanak a pályázati kritériumokon, hogy több cég is részt vehessen a versenykiírásokban, a keretmegállapodás helyett pedig vizsgálják meg a dinamikus beszerzési rendszer alkalmazását, valamint a meghívásos eljárástól teljes mértékben tekintsen el az önkormányzat a nyilvános pályázati eljárás javára. A képviselő hozzátette: legyen nyilvános és elérhető a közbeszerzési bizottság minden publikus dokumentuma.

Juhász Veronika örömet fejezte ki a magyar kultúra napja alkalmából a polgármesteri hivatalhoz vezető lépcsőn kihelyezett, II. kerületi alkotók színes hátterű idézetsoráért, amely – mint mondta – már majdnem egy szívárványszolidaritási zászló.

Tompa János, a Közbeszerzési Bizottság elnöke és a Demokratikus Koalíció frakcióvezetője Ju-

hász Veronika hozzászólására reagálva fontosnak tartotta leszögezni, hogy a bizottság munkáját tisztességesen végzi, az előterjesztéseket szakemberek készítik, ők döntenek a közbeszerzések előkészítése során, a bizottság pedig csaknem valamennyi határozatát egyöntetűen hozza meg. Tompa János hozzátette, hogy a korábbi alkalmakhoz hasonlóan továbbra is szívesen látják Juhász Veronika képviselőtársukat a bizottsági üléseken.

Őrsi Gergely polgármester válaszában felhívta a figyelmet arra, hogy a II. kerület tavaly azért döntött a keretszerződések mellett, mert a járvány sújtotta időszakban nem volt mód az előzetes kötelezettségvállalásra a még nem ismert költségvetés tükrében, a keretmegállapodásnál viszont nem kell kötelezettséget vállalni. Hangsúlyozta, akkor nem lehetett látni, hogy kerületünknek milyen erőforrások állnak majd rendelkezésére a kötelező feladatokhoz, ugyanakkor a határidők szűkössége is ezt diktálta, a keretszerződések pedig több évre szólnak. A polgármester kiemelte: a keretmegállapodásokra nyílt, európai uniós közbeszerzési pályázatot írtak ki. Őrsi Gergely Juhász Veronika felvetései kapcsán jelezte: arra kérte a hivatalt, hogy dolgozzanak ki egy átlátható, nyílt és a versenyt nem korlátozó eljárástípust, amely figyelembe veszi a megemelkedett árakat is, a dinamikus versenytárgyalás lehetőségét ugyanúgy megvizsgálják, mint a közbeszerzési bizottsági ülések meghívóinak és dokumentumainak megjelenítését az önkormányzat honlapján, ugyanis azokra más szabályok vonatkoznak.

Majoros András képviselő, a Momentum frakcióvezetője az év első rendes képviselő-testületi ülésén egészségben gazdag új esztendő kívánt a II. kerület lakóinak, hangsúlyozva, hogy idén is a legfontosabb feladat a koronavírus-járvány végleges legyőzése. Hozzászólásában azt kérdezte, hogy a kormány korábbi, 800 milliárd forintos megszorítócsomagjának tükrében idén veszély-

be kerülhet-e az Egészséges Budapest Program (EBP) és a Kapás utcai rendelő felújítására szánt állami támogatás, illetve idén milyen mértékű támogatási összegre van ígéret, és annak van-e jogi, pénzügyi garanciája. A képviselő elmondta, olvasni lehetett arról, hogy a kormány még az idén 1 milliárd forintot biztosít a II. kerületi egészségügyi szakellátás fejlesztésére.

Őrsi Gergely polgármester jelezte, hogy az EBP fejlesztéseinek előkészítése és tervezése zajlik, az elmúlt évben a forrásokból több háziiorvosi rendelő újult meg, valamint a Kapás utcai rendelőbe eszközöket vásároltak. A program keretében a Kapás utcai rendelőintézet és háziiorvosi rendelők újulhatnak meg.

Gór Csaba képviselő, a Fidesz–KDNP-frakciószövetség vezetője arról érdeklődött, hogy a Tárogató út és környékének forgalomcsillapítása ügyében történt-e előrelépés az őszi lakossági fórum óta.

A polgármester jelezte, hogy a közösségi egyeztetésen több pontban sikerült megállapodásra jutni, a lakók javaslatai alapján pedig a korábban bemutatott tervvázlatok átdolgozása, módosítása zajlik, melyek heteken belül újra alkalmasak lesznek arra, hogy ismét közösségi egyeztetésre bocsássák őket. Azt megelőzően a frissített dokumentumokat elérhetővé teszik.

Ernyey László képviselő (Fidesz) örömet fejezte ki, hogy ismét lesz háziiorvosi rendelő a Vízivárosban, egyben arról érdeklődött, mikortól fogadhat betegeket. Őrsi Gergely elmondta, hogy a rendelő műszaki átadás-átvétele megtörtént, de még nem üzemelhet, mert a fogászati székek beszerzése késik, és félkész, nem berendezett rendelőt nem szeretnének átadni. Az engedélyeztetési folyamat is zajlik, és a rendelő előtti zöldterület rendbetétele is hátra van még. Amint ezek befejeződtek, tájékoztatják a lakosságot a nyitásról.

**HIRDETMÉNY**

2022. április 3-án  
6.00 órától 19.00 óráig

tartjuk az

**ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐK  
VÁLASZTÁSÁT**

és az

**ORSZÁGOS NÉPSZAVAZÁST.**

Amennyiben lakóhelyétől eltérő helyen szeretne szavazni,  
2022. március 25-én 16.00 óráig átjelentkezhet,  
vagy kérheti felvételét a külképviseleti névjegyzékbe.

Mozgóurnát a szavazás napján 12.00 óráig kérhet.

Részletes tájékoztatásért forduljon a polgármesteri hivatalban  
működő helyi választási irodához,  
vagy látogassa meg a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) weboldalt.

**A HIVATALOS KAMPÁNY** az országgyűlési választást megelőző 50. napon, azaz **FEBRUÁR 12-ÉN INDUL**. Az egyéni választókerületekben a jelöltséghez a törvény szerint legalább ötszáz, a választókerületben lakó választópolgár ajánlása szükséges. A jelöltek február 25-én 16 óráig gyűjthetik az ajánlásokat az ajánlóíveken. Országos listát az a párt állíthat, amely legalább tizennégy megyében és a fővárosban, legalább 71 egyéni választókerületben önálló jelöltet állított. Az országos listákat legkésőbb február 26-án 16 óráig kell bejelenteni a Nemzeti Választási Bizottságnál. **Részletek: [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu)**.

• A **DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a) kedd, szerda, csütörtök 16–18 óra között tart nyitva. Telefon: (06 1) 249-4000, [www.facebook.com/dk2.ker](http://www.facebook.com/dk2.ker).

• A **FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) hétfőn, szerdán, pénteken 9–11, kedden és csütörtökön 14–16 óráig tart nyitva. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.

**INGYENES JOGI TANÁCSADÁS** a Fidesz II. kerületi szervezeténél szerdánként 16–18 óra között. Telefonszám: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.

• A **KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti K. u. 29.) elérhetőségei: e-mail: [kdnppb02@kdnpp.hu](mailto:kdnppb02@kdnpp.hu), web: [www.kdnppb2.blog.hu](http://www.kdnppb2.blog.hu), [www.facebook.com/kdnppb2](http://www.facebook.com/kdnppb2)

• **KÉPVISELŐI IRODA:** Varga Mihály (a 4-es számú választókerület országgyűlési képviselője) irodája hétfőn 12–16, szerdán 13–17, pénteken 9–13 óráig tart nyitva (1028 Máriaremetei út 118., tel.: (06 20) 355-8199).

• A **MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** önkormányzati képviselője, Juhász Veronika fogadóórát előzetes egyeztetés alapján tart: [vejuhasz@gmail.com](mailto:vejuhasz@gmail.com), (06 30) 782-0479. „Intergalaktikus Pártfőhadiszállás és Közösségi Oxitocinrakétagyár: 1142 Teleki Blanka utca 6.”

• A **MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes egyeztetés alapján tart nyitva. Bejelentkezés az alábbi telefonszámon lehetséges: (06 70) 734-7093. További elérhetőségek: [bp2@momentum.hu](mailto:bp2@momentum.hu), [www.facebook.com/Momentum2ker/](http://www.facebook.com/Momentum2ker/).

**INGYENES ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** a Momentum II. kerületi szervezeténél, előzetes bejelentkezés alapján: (06 70) 734-7093.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: [bp02@mszp.hu](mailto:bp02@mszp.hu), Facebook: [www.facebook.com/mszp2](http://www.facebook.com/mszp2) **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• A **PÁRBESZÉD MAGYARORSZÁGÉRT** II. kerületi irodája: Budai Zöld Iroda 1024 Margit krt. 11. Nyitvatartás és program: [www.facebook.com/b.zold](http://www.facebook.com/b.zold). A párt helyi képviselői előzetes időpont-egyeztetéssel tartanak fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033, Perjés Gábor: (06 20) 951-6666.

## Tagok, póttagok jelentkezését várják

**A II. kerületi Választási Iroda a választási szervként működő szavazatszámlláló bizottságokba tagok, illetve póttagok jelentkezését várja.**

A jelentkezők közül a választás napján részt vevő tagokat (póttagokat) Budapest Főváros II. kerület Önkormányzatának Képviselő-testülete választja meg.

Azon választójogosultsággal rendelkező magyar állampolgárok jelentkezését várják, akik kerületünk állandó lakói.

Nem lehet a szavazatszámlláló bizottság választott tagja: a köztársasági elnök, a háznagy, képviselő, alpolgármester, jegyző, másik választási bizottság tagja, választási iroda tagja, a Magyar Honvédséggel szolgálati jogviszonyban álló hivatásos és szerződéses katona, honvéd tisztjelölt, honvéd altisztjelölt és a tényleges szolgálatot ellátó önkéntes tartalékos katona, valamint a választáson induló jelölt.

Nem lehet a választási bizottság választott tagja továbbá: párt tagja, a választókerületben jelöltet állító jelölőszervezet tagja, a választókerületben induló jelölt hozzátartozója, a központi államigazgatási szervekről, valamint a Kormány tagjai és az államtitkárok jogállásáról szóló törvény szerinti központi államigazgatási szervvel vagy a választási bizottság illetékességi területén hatáskörrel rendelkező egyéb közigazgatási szervvel kormányzati szolgálati jogviszonyban, politikai szolgálati jogviszonyban, biztosi jogviszonyban, szolgálati vagy más, munkavégzésre irányuló jogviszonyban álló személy a közalkalmazott kivételével.

DR. SZALAI TIBOR JEGYZŐ, A VÁLASZTÁSI IRODA VEZETŐJE



**A JELENTKEZÉSEKET** az erre rendszeresített jelentkezési lap (megtalálható a [www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu) oldalon „Felhívás – szavazatszámllálás” címszó alatt) kitöltésével, aláírva a Zsengeller.Krisztina@masodikkerulet.hu e-mail-címre megküldve, vagy a Mechwart liget 1. alatti polgármesteri hivatal épületének recepciójára leadva várják **FEBRUÁR 18-ÁN 12.00 ÓRÁIG**.

Az SzSzB tagsággal kapcsolatban további információt (tagságért, póttagságért járó juttatások stb.) *Zsengeller Krisztina* osztályvezető, HVI-tag ad a (06 1) 346-5464-es számon.

## Postázták az értesítőket

a szavazóköri névjegyzékbe vételről

A Nemzeti Választási Iroda (NVI) január 31-től elkezdte kézbesíteni az országgyűlési választásról és a vele egy napon tartott népszavazásról szóló értesítőt a választópolgárok-nak. Az értesítőket a névjegyzékben szereplő legkésőbb **FEBRUÁR 11-ig** postázzák mindenkinek a lakcímére. Amennyiben ezt valaki nem kapja meg, akkor a jegyzőnek (aki a helyi választási iroda vezetője is) jelezheti mindezt, aki új értesítőt állít ki. Akit január 26. után vesznek fel a település valamely szavazókörének névjegyzékébe, azt szintén a jegyző tájékoztatja a névjegyzékbe vételről.

Az értesítő magában foglalja a szavazás helyét, idejét, vala-

mint azt is, hogy a választópolgár melyik választókerületben vagy településen gyakorolhatja választójogát, és mit kell magával vinnie a szavazáshoz, emellett a szavazókör akadálymentesítéséről is tájékoztatást adnak. Az értesítő felhívja a választók figyelmét arra is, hogy számít a véleményük abban, kik legyenek az Országgyűlés tagjai, valamint a népszavazásra bocsátott kérdésekben (ezeket az értesítő tartalmazza is). Az értesítő hátoldala pedig a szavazóköri névjegyzék módosítása iránt benyújtható kérelmekre vonatkozó általános információkat tartalmazza.

**További információk: [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu)**



**VÁLASZTÁSI IRODA HIVATALI HELYSÉGÉNEK ELÉRHETŐSÉGEI:** 1024 Mechwart liget 1. II. emelet 205. szoba, félfogadás minden nap: 8.00-16.00 óra között. Tel.: (06 1) 346-5526, (06 1) 346-5557, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5561.

# Az áldozatokra emlékezünk

## Hidegkútról a Gulágra

A II. világháború után elhurcolt és kitelepített emberek tiszteletére Pesthidegkúton a Temető utcában, a Helter hídnál álló emléktáblánál tartottak megemlékezést január 15-én a II. kerületi Német Önkormányzat, a Helytörténeti Kör, a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány és a Német Ház szervezésében.

A főváros ostromát követően először 1945. január 14-én, majd március 1-jén hurcolták el kényszermunkára a szovjetek sok száz 16–65 év közötti férfit Hidegkútról.

– A „málenkij robotra” hajtottak közül sokan nem tértek haza, majd a hallgatás időszaka következett – emlékeztetett beszédében Kretz Éva, a II. kerületi Német Önkormányzat elnöke. Mint mondta, az utolsó órában vagyunk, hogy erről a történelmi időszakunkról adatokat gyűjtsünk. Mostani megemlékezésünkön a jogtalanság és a gonoszság ellen tiltakozva tisztelgünk az elhurcoltak emléke előtt.

Dr. Czaga Viktória helytörténész előadásában arról beszélt, hogy a nemrég megjelent Pesthidegkúti Helytörténeti Füzetek 7. részében összefoglaló kutatást készített a Hidegkútról a szovjet Gulágra hurcolt katonákról és civilekről.



A szakértő felhívta a figyelmet arra, hogy a közelmúltban nyílt csak mód tanulmányozni az orosz állami hadi levéltár dokumentumait, amelyekből a kutatás alapján 279 honvéd és 404 civil elhurcolt adatára derült fény. A helytörténész emlékeztetett, hogy az 1945. januári transzportra visszaemlékezők szerint körülbelül nyolcszáz hidegkúti férfit vittek el a Vörös Hadsereg katonái, és ebben nincsenek benne a Máriaremetéről és Máriaremete-kertvárosból elvitt személyek és a március 1-jei második transzport sem. Mint Czaga Viktória mondta, a teljes létszámot vélhetően soha nem fogjuk megtudni.

Az emléktáblánál a helyi lakók emlékező gyertyái mellett koszorút helyezett el Őrsi Gergely polgármester, a II. kerületi Német Önkormányzat részéről Kretz Éva elnök és Szlovák Gyuláné elnökhelyettes, a koszorúzáson részt vett a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat nevében Csabai Péter előljáró, Csere István és Makra Krisztina önkormányzati képviselő, valamint Górcsaba, a Fidesz–KDNP-frakció vezetője, a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítványtól Czettel László és Berger Antal, a Német Ház Alapítvány részéről pedig Helter Ferenc és Küller András.

## Regent-ház

A Regent-ház értelmetlen halált áldozataira emlékezett a II. Kerületi Önkormányzat képviselőjében Őrsi Gergely polgármester és Varga Előd alpolgármester a 77. évfordulón, január 21-én. A Margit körút és a Keleti Károly utca sarkán álló bérházban a II. világháború végén a németek lőszert halmoztak fel. A robbanóanyag 1945. január 21-ről 22-re virradóra taszította pusztulásba a bérpalotát, maga alá temetve az óvóhelyen menedéket kereső közel háromszáz embert.



## Raoul Wallenberg

A Szilágyi Erzsébet fasorban álló Raoul Wallenberg-emlékműnél hajtott fejet Őrsi Gergely polgármester és Verő Tamás, a Frankel Leó úti zsinagóga főrabbija a tízezrek megmentésében élenjáró svéd diplomata emléke előtt január 17-én. Wallenberget a szovjetek 1945 januárjában hurcolhatták el, de halálának helye és pontos ideje azóta is tisztázatlan.



## We remember – nem felejtünk



Január 27-én, a holokauszt nemzetközi emléknapján emlékezik meg a világ a történelem egyik legsötétebb fejezetéről, arról az embertelen népirtásról, amelyben hatmillió ember vesztette életét. A II. Kerületi Önkormányzat, csatlakozva a megemlékezésekhez, fényfestéssel tisztelgett az áldozatok emléke előtt.

## Ostrom 77

Az 1944-45-ös ostrom következtében Budapest nagy része romba dőlt, több tízezer lakosa vesztette életét, sokakat elhurcoltak. A budapesti német hadsereg utolsó kétségbeesett akciója az 1945. február 11–13. között történt kitérés kísérlet volt, amelyben katonák és ismeretlen számú civil is részt vett. Az ostrom súlyos következményeire, áldozataira emlékezünk minden évben ezeken a napokon. **FEBRUÁR 11-én**, pénteken 17.30-kor az I. kerületi Kapisztrán téren Váradiné Naszályi Márta, az I. kerület polgármestere, Őrsi Gergely, a II. kerület polgármestere, valamint Pokorni Zoltán, a XII. kerület polgármestere közösen emlékezik Budapest ostromának lezárultára, a katonai és civil áldozatokra.

## Elektromos autós kézbesítés elsőként a II. kerületben



Az ország legnagyobb futárflojtája elsőként a II. kerületben váltott kizárólag elektromos autós kézbesítésre az *Őrsi Gergely* polgármesterrel kötött megállapodást követően. Az általuk kiszállított csomagokat már csak elektromos járművek kézbesítik a II. kerület területén. Első körben huszonöt autó állt szolgálatba, mely káros anyag kibocsátása nélkül juttatja célba a városrészünkbe érkező csomagokat.

Őrsi Gergely polgármester elmondta, örömteli, amikor egy, a kerületben is működő cég elsőként itt tesz ilyen fontos lépést a fenntarthatóság és a környezet védelme érdekében. *Dr. Vig Mór*, a flottakezelő vezetője a Klebelsberg Kultúrúria udvarán mutatta be az új járműveket, melyek a megállapodás értelmében hozzá fognak férni az önkormányzat saját használatú töltőjéhez.

## Tél végi jácint- és primulavásár

**2022. FEBRUÁR 20-ÁN**

(vasárnap) 9 és 12 óra között jácint- és primulavásárt szervez a II. Kerületi Önkormányzat.

Az önkormányzat célja, hogy lehetőséget teremtsen a kerületiek számára, hogy közvetlenül a termelőtől vásárolhassanak, így kedvezőbb áron válhatnak elérhetővé a virágok.



A vásáron való részvétel előzetes regisztrációhoz kötött. Érvényes regisztráció nélkül csak a vásár végén, várhatóan 11.30-tól tudnak korlátozottan kiszorgálni vásárlókat.

A vásárról és a regisztrációról várhatóan **FEBRUÁR 9-től** találnak bővebb tájékoztatást a kerület weboldalán ([www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu))

## Zöldtetős kerékpártároló Pasaréten

A már előregedett kerékpártárolót a II. Kerületi Önkormányzat tavaly lecserélte a Pasaréti téren. A szerkezet nemcsak küllemében új, hanem egyrészt jobban védi a bicikliket, másrészt klímavédelmi szempontból is előrelépést jelent, hiszen a bringaparkoló zöldtetős. Tetején pozsgás növények kaptak helyet, így a tavasz közeledtével üde színtöltés lesz a térnek. Az esővédő alatt kényelmesen mintegy tíz kerékpár fér el.



## Denevérlesen a Pál-völgyi-barlangban



Foto: KINISCI GYÖNGYÉR

A denevérek világába enged bepillantást a Pál-völgyi-barlang „Denevérlesen” programja, az időjárás függvényében március közepéig, péntekenként. A túra során a barlang története és természeti kincsei mellett a barlangászok kiemelt hangsúlyt helyeznek az ott telelő denevérekre és védelmükre, és megannyi érdekességet oszthatnak meg róluk a látogatókkal, akik jó eséllyel még függeszdedő példányokat is láthatnak. A másfél órás túrák péntekenként 15.30-tól indulnak, de **előzetes telefonos bejelentkezés szükséges: (06 1) 325-9505**. A program csoportok számára hétköznapokon is elérhető, előzetes egyeztetést követően. A túrákhoz kényelmes, vízálló, nem csúszós cipő ajánlott. Teljes árú részvételi díj: 2400 Ft, kedvezményes (diák, nyugdíjas, pedagógus) 1900 Ft (1025 Szépvölgyi út 162.).

Előző lapszámunkban beszámoltunk arról, hogy a foltos szalamandrák élőhelye védetté vált. A cikkkel kapcsolatban biológus olvasónk hívta fel a figyelmünket, hogy a foltos szalamandra nem hulló, hanem kételtű. Köszönjük az észrevételt, a tévedésért elnézést kérünk.



## Négy helyszínen adható le

## a használt sütőolaj



A képviselő-testület teljes egyetértése alapján tavaly év vége óta négy helyszínen lehet leadni a használt sütőolajat és -zsíradékot. A környezetvédelmi program keretében a Budakeszi Úti Óvodában (1021 Budakeszi út 75.) és a Labanc Utcai Tagóvodában (1021 Labanc utca 2.) egy-egy 240 literes tartály, a Klebelsberg Kultúrúriaudvarán (1028 Templom u. 2-10.) egy darab 800 literes gyűjtőedény, a Fény utcai piac területén pedig három darab 240 literes tartály fogadja a használt zsíradékot.

A sütőolajat és zsírt nem önteni kell a gyűjtőedényekbe, hanem PET-palackban vagy akár befőttesüvegben lehet betenni a tartályokba, így a kukák környezete is tiszta maradhat.

Jó hír az is, hogy a begyűjtött olaj 90 százalékából biodízel, 10 százalékából pedig biogáz képződik.

## MOST MÉG NE TEGYÜK KI A ZÖLDZSÁKOT!

Sokan tél közepén is tesznek ki zöldhulladékgyűjtő zsákot a kuka mellé. Sajnos, ezeket nem tudja elvinni a zöldjárat, mivel az csak **MÁRCIUS 1-jén** indul, és minden évben december elejéig jár.

A II. kerületben tavasztól hetente egyszer, keddenként viszik el a kerti zöldhulladékokat, 2022-ben március 1. és december 2. között. Az FKF kéri, hogy a zöldhulladékokat az elszállítási napon, legkésőbb reggel 5 óráig, járművekkel megközelíthető, jól látható helyre helyezzék majd ki az FKF logójával ellátott „kerti zöldhulladékgyűjtő zsák” feliratú, lebomló zsákokba. Érdemes ügyelni ezek szavatossági idejére, és a megvásárlás után mielőbb felhasználni őket. A begyűjtött zöldhulladékból komposztálási technológiával minősített, engedéllyel rendelkező talajjavító anyag készül, ezért nagyon fontos a hulladék tisztasága is.

A zöldhulladékgyűjtő zsákok elérhetőségéről a <https://www.fkf.hu> oldalon tájékozódhatnak.



# GERCSÉN TAKARÍTOTTAK

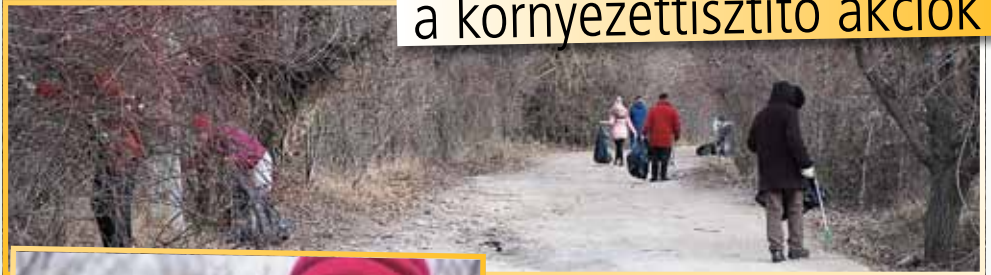
## Idén is folytatódnak a környezettisztító akciók

Újra 3 forint 10 filléres tej a kerületben – ezzel a megdöbbentő mondattal vezette be *Órsi Gergely* polgármester a január utolsó hétvégéjén szervezett közösségi szemétszedésről szóló beszámolóját. Továbbolvasva a posztot gyorsan kiderül, a vonzó ár csupán egy rég kidobott tejes zacskón található, amit sok társával együtt szedtek össze az önkéntesek Gercsén.

A szemétszedőknek ezúttal is volt dolguk bőven, rengeteg hulladékot gyűjtöttek össze és szállítottak el.

– Valódi változást az hozhat, ha már nem tartja senki jó ötletnek, hogy a hulladéktól a természetben szabaduljon meg, viszont amíg ez nem tudatosul mindenkiben, addig szemétszedésekkel igyekszünk kezelni a problémát – írta közösségi oldalán a polgármester.

Az akció tehát idén is folytatódik, aki csatlakozni szeretne, jelentkezzen a [kozosseg@masodikkerulet.hu](mailto:kozosseg@masodikkerulet.hu) címen!



### TISZTA LETT A PARKOLÓ IS

Lakossági bejelentés érkezett a II. Kerületi Önkormányzathoz, amely szerint a Budaörsi Bevásárlóközpont előtti, a fővárosi önkormányzat tulajdonában lévő parkoló területe szemetes, gondozatlan. A parkolót és a mellette fekvő zöldterületet az FKF január közepére megtisztította.

## MEGÓVJÁK a védett orchidea élőhelyét

A nyár közepén derült ki, hogy a II. kerületben, a leendő Csalit-Csatárka szabadidőpark egyik telkén van az otthona egy védett orchidea fajnak, a szarvas bangónak.

A Duna–Ipoly Nemzeti Park szakértői is megerősítették a növény jelenlétét, és megkezdték a virágzó egyedek helyének bemérését. Mivel azonban nem virágozik minden tő minden évben, az egyedszámok pontos megállapítása csak tavaly év vége felé, a tőlevelek decemberi kihajtása után kezdődhetett meg.

A természet védelme érdekében az önkormányzat az érintett telken felfüggesztett minden építéssel kapcsolatos munkát, és csak az egyedek elhelyezkedésének pontos ismeretében gondolja újra a területre tervezett szabadidőpark nyugati telkének felhasználási módját. A szarvas bangó (*Ophrys scolopax* Cav.) jelenléte új helyzetet teremthet a park kialakításával kapcsolatban, és könnyen lehet, hogy az

eddig háromtelkes koncepciót újra kell gondolni.

A II. Kerületi Önkormányzat arról tájékoztatott, hogy a fokozottan védett orchidea élőhelyének biztosítása és védelme érdekében mindent megtesznek a különleges eljárást igénylő kaszálás és a növényzet gondozása során is.



**Télen sokszor olyan rossz a hidegkúti levegő, mint a Széna téren!**

**Vigyázzunk egymásra mi, akik itt lakunk!**

Tájékoztasd azt, akinek a kéményéből bűdös, mérgező füst távozik, hogy káros és tilos tevékenységet végez.

**Kérj segítséget!**

Ha nem érsz el sikert a tájékoztatással, írd nekünk, tegyünk együtt a tiszta levegőért!

**Ha szükséged van rá, kérj kályhakész tűzifát!**

A II. Kerületi Önkormányzat tűzifátámogatást nyújt, itt kérhetsz: [andoczi.zsuzsa@masodikkerulet.hu](mailto:andoczi.zsuzsa@masodikkerulet.hu)



email: [hidegkutiokoclub@gmail.com](mailto:hidegkutiokoclub@gmail.com)

Hidegkúti Ökoclub



# Munkálatok a történelmi téren

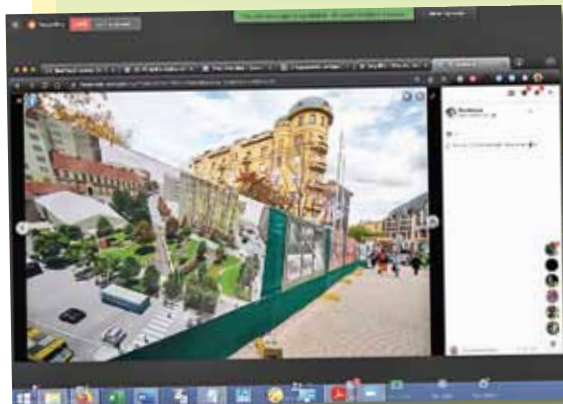
Tavaszig a Széna tér közművezetékein dolgoznak



A tér átalakítása és felújítása a tervek szerint februárban és márciusban a kevésbé látványos munkálatokkal folytatódik, ugyanis a területen a földfelszín alatt futó közművek kiváltásán dolgoznak. A polgármesteri hivatalban lapunknak elmondták, hogy a munkálatok megkezdése előtt már számos lakossági egyeztetésen vannak túl, a beérkező visszajelzések értékelése és a tervekbe való beillesztése jelenleg is zajlik.



## Lakókkal és civilekkel is egyeztettek a felújítással kapcsolatban



A Széna tér felújításának munkálatai a napokban elkezdődtek. A tervezést és a kivitelezést megelőzően az önkormányzat számos lakossági megbeszélésen van túl a park jövőjét illetően. *Órsi Gergely* polgármester a január 27-én tartott képviselő-testületi ülésen jelezte, hogy a tér átépítése és felújítása kapcsán zajlanak még a közösségi egyeztetések alapján felmerült módosítások, amelyekről az önkormányzat honlapján érhetők majd el dokumentumok.

Szintén a tér átalakítása és új arculata volt a téma azon az online beszélgetésen, amelyre az Eleven Emlékmű csoport invi-

tálta az érdeklődőket. A január 13-án rendezett internetes fórumra a házigazda *Rényi András* egyetemi tanár, művészettörténész *Saly Noémi* várostörténész és *Órsi Gergely* polgármestert invitálta meg, hogy kiderüljön, a rekonstrukció után mi az, amit a tér az arra járóknak át tud majd adni a múltjából. Elhangzott, hogy a felújításhoz kapcsolódva egy egész könyvet kitevő történelmi kutatómunkát végeztek el, és szó esett arról is, hogy az önkormányzat szándéka szerint a tér és környéke a sokrétű közösségi emlékeknek is teret nyújt majd, különleges lelkületet adva az évszázadok viharait átélő közterületnek.

## Épületalapozáson és játéktér kialakításán van a sor

Arra még várni kell, hogy sétálgathassunk a máriaremetei közösségi ligetben. Hiszen egyelőre a munkagépek a terep a Máriaremetei út–Szabadság utca–Kadarka utca–Áchim András utca által határolt területen, ahol a II. Kerületi Önkormányzat

„Közösségi Liget” néven szabadidőparkot alakít ki.

Jelenleg a helyszínen feltárt betondarabok darálása és elszállítása zajlik, de időközben már megkezdődött a pavilonépület kialakítása a betonozással, és folyamatban van a játékterek kialakítása is. A tervek szerint ezek a munkák várhatóan márciusig tartanak majd.

A közterület átfogó megújítása után többek között KRESZ-pálya, kosárlabda-, strandröplabda- és pétanque-pálya épül, de a sportolni vágyókat futókör, mászófal és fitnesseszközök is várják majd a fás-dombos zöldterületen belül.



# Kerületünkben rendezték meg a nemzetközi dokumentumfilm-szemlét

**A magyar kultúra napján Őrsi Gergely II. kerületi polgármester nyitotta meg az immár 8. alkalommal megrendezett Budapesti Nemzetközi Dokumentumfilm Fesztivált (BIDF), ezúttal a Mammuthoz moziban. A fesztiválon – amelynek szlogenje a „Bátor filmek” volt – közel ötven, nemzetközi sikereket is elért dokumentumfilmet tekinthettek meg a résztvevők.**

Mint a polgármester kiemelte, rendkívül büszkék vagyunk arra, hogy most először, és reményeink szerint nem utoljára a II. kerület adhatott otthont a fesztivál meg-

nyitójának. – Budán szeretettel várunk minden olyan kezdeményezést, mely otthonosabbá, őszintébbé és jobbá teszi világunkat. Hozzáette, a dokumentumfil-

mek azért fontosak, mert a minket körülvevő valóságot mutatják be. Ha kinyitjuk a szemünket és látjuk, mi vesz minket körül, talán mindannyian teszünk azért, hogy jobb tegyük a világot – tette hozzá.

A megnyitón Almási Tamás Kosuth- és Balázs Béla-díjas filmrendező, operatőr BIDF-életműdíjat vehetett át.

A 8. Budapesti Nemzetközi Dokumentumfilm Fesztiválon

harminckét alkotás szállt versenybe, a szakmai díjakat nyolc kategóriában, a különdíjakat négy kategóriában hirdették ki. A díjkiosztón duplázott az afgán menekültről szóló *Menekülés*, *A kód gyermekei* és *A vörös falak foglyai* című film. A fesztivál versenyfilmjei **FEBRUÁR 13-ig** online is megtekinthetők. További részletek a [www.bidf.hu](http://www.bidf.hu) oldalon.



Almási Tamás életműdíjat vehetett át



Őrsi Gergely polgármester nyitotta meg a nemzetközi fesztivált

## RIDEG ANYAGOK harmóniában a vásznanak

A magyar kultúra napján számos program várta az érdeklődőket kerületzerte az önkormányzat intézményeiben, vagy éppen a Török utcai Murok pálinkázóban, ahol az izgalmas Concrete punk – fém és beton találkozási című kiállítás megnyitója volt. A két kerületi alkotó, *Zenkó Márta* és *Lengyel Adrienn* képeit **FEBRUÁR 28-ig** tekinthetik meg az érdeklődők. Festményeik sajátossága, hogy rideg anyagokat, fémet és betont harmonizálnak a vásznanak.

Zenkó Márta steampunk stílusú festményeit például óraalkatrészekkel vegyíti, illetve működő mechanikus órával egészíti ki. Alkotásai sokszor élőlényekhez, állatokhoz kapcsolódnak, ami még egyedibbé, még érdekesebbé teszi őket – így nemcsak múlt és jövő, hanem élő és gép is találkozik. Lengyel Adrienn képei elsősorban a különleges anyaghasználat miatt érdekesek, többek között betonnal emelik ki a képek textúráját, így nem ha-

gyományos festményeket, hanem térplasztikákat láthatunk. Ami másnak statikus építőanyag, az az ő képein elevenné válik. Ami másnak a keménységet, ridegséget jelképezi, számára a legnőiesebb anyag. Ugyanis, ahogy írja, „miért ne lehetne a beton nőies, hiszen, ha kell, sziklaszilárd, stabil, bármit képes összetartani, ugyanakkor, ha nem megfelelően bánnak vele, törékenyvé válik, pont mint egy igazi nő”.

A kiállítást megnyitó Őrsi Gergely polgármester közösségi oldalán megjegyezte: – Két nem mindennapi alkotó műveit tekinthetjük meg. Családanyák, vállalkozók, különleges életúttal rendelkező művészek, akik egyedi, összetéveszthetetlen alkotásokat hoztak létre. Büszkék vagyunk arra, hogy a kiállításnak Buda adhat otthont – emelte ki.

A Murok café célul tűzte ki, hogy minél több kiállításnak adjon teret a jövőben, ezzel is hozzájárulva a budai kulturális élet élénkítéséhez.



A **MI ÚJSÁG A II. KERÜLETBEN?** adásait a Netadó Rádióon keresztül lehet meghallgatni: [netadoradio.hu](http://netadoradio.hu). A műsorok hétfőnként 9, szerdánként 17 és péntekenként 7 órakor kerülnek adásba. Ha valaki szeretné visszahallgatni valamelyiket, azt is megteheti a YouTube-on, ha a keresőbe beírja: **Mi újság a II. kerületben?**

### Adásízelítő:

**JANUÁR 31. – FEBRUÁR 13.** között az Átrium Színházról, valamint a II. kerülettel való együttműködésükről beszélgetnek *Zsedényi Balázs* operatív menedzserrel.

**FEBRUÁR 14–27.:** a Fény utcai piac megújulása. Vendég *Mihalik Zoltán*, a Fény utcai piac újonnan megbízott ügyvezetője.

**FEBRUÁR 28. – MÁRCIUS 13.:** Szalamandrák és környezetvédelem a II. kerületben *Konkoly Renével*, a Sólyom Környezet- és Természetvédelmi Egyesület alelnökével beszélgetünk.

# Hogy segítsük az otthoni tanulást?

## – a tanulásfejlesztés-tréner tanácsai

A járványhelyzet sok kisiskolást otthonlétre, így otthoni tanulásra kényszerít. Stresszes időszak ez szülőknek, gyerekek egyaránt. A gyermek – ha csak rövidebb karanténidőre is – kiszakad a megszokott szociális tanulási közegéből, az iskolai rutin szabályrendszeréből. A szülőre pedig a munkája mellett még a gyermeke felzárkóztatásáról való gondoskodás is plusz teherként hárul.



Foto: Pixabay/Julicy

Alaphelyzetben – amikor még nem volt járvány – a szülők az alsó tagozat vége, vagy a felső megkezdése környékén szoktak először kétségbe esni: itt szembesülnek ugyanis azzal, hogy a gyermek nem tud önállóan tanulni. Ez a felismerés a mostani helyzet okán korábbra tevődött, ami nem feltétlen rossz, hiszen így hamarabb lehet rá „gyógymódot” is találni.

A legtöbb szülő azt nehezményezi, hogy a gyerekek nem tudnak mit kezdeni, ha önállóan kell feldolgozni egy-egy tananyagrészt, vagy nehezen, sok nógatásra és konfliktusok árán állnak csak neki egy-egy feladatnak. Meggrogorhatatlan akadálynak látják, ha egy-nél több tennivalójuk van, könnyen kedvüket veszítik és meghátrálnak.

A felső tagozat első-második évének kelle-ne arról szólnia, hogy a gyerekeket fokozatosan megtanítsuk az önálló tananyag-feldolgozásra, tanulásra. Ez azonban akkor járható, ha alsóban megkapták a megfelelő alapokat, eszköztárat.

### Hogyan tud segíteni otthon a szülő?

Szülőként – és ez elsősorban nevelési, nem együtt-tanulási kérdés – kialakíthatunk, erősíthetünk a gyerekekben olyan képességeket, mint a felelősségvállalás (van, ami csak a gyerek dolga), a kitartás (amit elkezdünk, fejezzük be), a néhány szabályhoz való alkalmazkodás, önálló döntési képesség (kornak megfelelő dolgokban, véges számú választási lehetőséggel), hogy csak néhányat említsek. Ezen képességek megalapozzák a későbbi önálló tanulás eredményességét.

A türelem, a kívánni tudás egy másik fontos képesség, ami otthon szintén alakítható. A mai elektronikus világban minden egy gombnyomásra történik, és a gyerekeknek nehéz szembesülniük és elfogadniuk, hogy a való világban nem így zajlanak a dolgok.

Régebben, amikor tapasztalásaikat jórészt a való világból szerezték, megtanulták, hogy az eredmény nem jön magától, idő- és energiáfordítás is szükséges. Ma külön nevelési kihívás tudatosan generálni olyan helyzeteket, amelyekben a gyerek a türelmet (akár magával szemben is), a vágyak beteljesülésének késleltetését, ennek tudatosítását gyakorolhatja.

Kérdezhetnénk, hogyan befolyásolja mindez a tanulást. Egy banális, mégis fontos példa: ha a gyerek tudja, hogy az ő dolga játék után elpakolni (és ezt a szülő nem oldja meg helyette a „gyorsítsunk, mert különben sohasem lesz meg” hivatkozással), akkor lesz tapasztalata a „meg KELL csinálni”-ről és így van esély a feladattudat fejlődésére. Az eredmény: az iskolában sem lép ki könnyen a feladathelyzetből, nem a kényelmesebb utat választja. Ehhez az önálló „KELL”-feladatok kompromisszummentes megléte otthon kulcsfontosságú.

A legtöbb alsótagos nevelő szülő figyelemmel van a gyerek tanulására, ami nagyon jó. De ott ül mellette, a „hajcsár” szerepét is bevállalva, nehogy lemaradjon, rossz jegyet kapjon. Sok esetben jobban akarja a sikert, mint a gyerek maga. Ez a fura helyzet nem tesz jót sem a gyerek-szülő kapcsolatnak, sem a gyerek tanuláshoz való hozzáállásának. Tipikus helyzet, amikor a szülő teljesen átveszi az irányítást a gyerek tanulása felett, lépésről lépésre megmondva, mit kell pontosan csinálni. Pedig egy már épp olvasni tudó gyerekkel el lehet kezdeni gyakorolni az önállóságot, akár úgy kezdve, hogy nem olvassuk fel neki a feladatot, hanem időt és lehetőséget adunk arra, hogy maga bogozza ki (az „olvasd el még egyszer lassan, hangosan” csodát szokott tenni). Vagy, ha egy számára ismeretlen szót nem kezdünk el azonnal magyarázni, hanem ráhagyjuk, hogy maga következtethesse ki a jelentést a szövegtörzsetből (pl. mondunk neki egy mondatot a szóval), máris nem fosztottuk meg az aha-élménytől, a felfedezés, a rátalálás izgalmától.

Apró dolgokból van hasonló számtalan. Az ilyen kicsi lépések, kis téglák fogják majd megteremteti a biztos alapot, amire egy saját hatékony tanulási stratégia felállhat.

PÉTER KÁTA TANULÁSFEJLESZTÉS-TRÉNER

*A rovat folytatódik. Kérdéseiket megírhatják „Tanulásfejlesztés-tréner válaszol” jelcímmel a szerkesztőségnek. Az olvasói kérdéseket továbbítjuk Péter Katának, melyekre akár személyes levélben, akár a rovatban válaszol.*

# Hangoló

– találd meg a saját hangod!

Előfordult már veled is, hogy nehezen tudtad kifejezni magad? Keresed a megfelelő szavakat, mert szeretnél önazonos maradni, de közben nem akarsz megbántani a másikat? Szeretnéd megtalálni a saját hangodat? Ha a fenti kérdésekre igennel tudtál válaszolni, akkor neked szólnak az alábbi programok. Ha pedig csak szeretnél az önismeretben és a kommunikációban fejlődni, várnak a II. kerületi Család- és Gyermekjóléti Központ programjai egy workshopsorozat keretében.

### Asszerteen Capoeira

Adj lendületet a kapcsolataidnak! Öt alkalmas programsorozat 14–18 év közötti fiatalok részére a kommunikációról és a capoeira mozgásvilágáról. Információ: toth.bence@csgyk02.hu; (06 20) 289-3077.

### Szülőiségre fel!

Legyen olyan szülő, amilyen lenni akar, és ne olyan, amelyet elvárnak Öntől! Program szülőknek, hogy az anyaság és az apaság megélése könnyedebbé váljon. Az OH-kártya módszer segítségével megtalálhatják önmagukat a szülői szerepekben. Információ: dallosmonika22@gmail.com; (06 30) 422-5961.

### Apacsoport

Apaságra hangolva  
A csoport célja a válási folyamatban lévő és az elvált apák támogatása, hogy a megélt élethelyzetben megtalálják önmagukban a megfelelő eszközöket, erőforrásokat a helyzetük jobbra fordítása érdekében. Információ: retek.diana@csgyk02.hu; (06 20) 804-5509.

**Jelentkezési határidő a kurzusokra: FEBRUÁR 15.**, kezdés: február és március között. **A programokon a részvétel díjmentes.** Helyszín: 1027 Erőd utca 11. Bővebb információ: [www.csgyk02.hu/hangolo](http://www.csgyk02.hu/hangolo), Fb: @ovisulisegitok.



# Holtomiglan holtodiglan?

**Manapság egyre kevesebb az olyan hosszan tartó házasság, amit jól élnek meg a felek. Tudományosan bizonyított, hogy a stabil és kiegyensúlyozott párkapcsolat segíti az életbeli rugalmasságot, a rezilienciát, és egészségmegőrző hatása van. De miként is érhető el kiegyensúlyozott kapcsolat hosszú távon, amikor a házasság intézménye a fogyasztói társadalomhoz hasonlóan kezd működni, javítgatás helyett a „vegyl” másikat, próbálj ki valami újat lett a divat.**

Paradoxon, hogy miközben követjük a trendet, aközben belsőleg biztonságra és kiszámíthatóságra vágyunk, amit csak egy stabil kapcsolat adhat meg. Így kapcsolati szinten, az iménti példával élve a „javítgatás” a kapcsolat ápolását jelenti, mert hogyan is várhatná el bárki, hogy befektetés nélkül, jól működően, magától megmaradjon.



**Házasság hete  
február 13–20-ig**

**A párkapcsolat fejlődési szakaszainak** áttekintésével szeretnék bepillantást nyújtani a működést meghatározó dinamikába. A párkapcsolatok fejlődési szakaszainak az elérése, majd megélése minden esetben krízist jelent a pároknak, amihez pár példával szeretnék támogatást nyújtani.

A kapcsolat elején, **a szimbiózis időszakában**, a pároknak még a hormonműködés is segítségükre van, így szinte egy emberként léteznek, minden figyelmüket a másakra irányítva csakúgy, mint a csecsemő, aki saját anyjának szemén keresztül látja önmagát. Az ebben az időszakban megélt pozitív élmények erőforrásként segíthetik majd a párokat későbbi szakaszuk során.

Ezt követi **a differenciáció időszaka**, amikor kilépnek az addigi egységből és figyelmük ismét önmaguk irányába fordul, ami nézeteltéréseket vonhat maga után. Ez az első olyan időszak, ami próbára teszi őket, ekkor jelennek meg mindkét félnél a hozott sémák is, ami alapján jól vagy kevésbé jól kezelik a helyzeteket. A tudatosság és az elfogadás segíthet annak felismerésében és kialakításában, hogy valóban milyen párkapcsolati életet is szeretnének maguknak, ezzel lehetővé téve a hozott berögződésekből való kilépést és olyan viselkedésminták megtanulását, amik se-

gíthetik az általuk kívánt életet. Ha sikerül túljutniuk ezen az időszakon, akkor jó eséllyel elköteleződnek egymás mellett és elkezdődik a kapcsolat egy újabb szakasza.

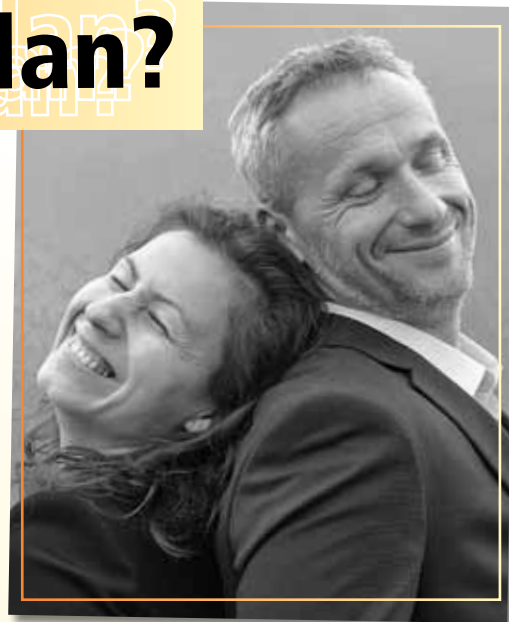
**A gyakorlás, a külvilág felé fordulás**, az önmegvalósítás időszaka, amikor a figyelmük legfőképp a munka, a karrier, a barátok felé fordul és a kapcsolat mint érzelmi biztonságot nyújtó háttér marad meg. Mivel ez a szakasz 20-30 évig is eltarthat, kiemelten fontos a kapcsolat aktív ápolása, hogy ne fejlődjenek el egymás mellett, és megmaradjanak egymásnak érzelmi biztonságként.

Ebben **segíthet a szeretet öt nyelve**:

Értékes időt házaspárként kettesben tölteni, legfőképp akkor, ha az idő nagy részében már mint édesanya és édesapa működnek. Ide tartozik a randizás, a kikapcsolódás, a mindkét fél által kedvelt programok rendszeres beépítése a hétköznapiakba. A másik jó színben való feltüntetése olyan feladatokkal, amikben az megmutathatja önmaga értékeit. A szimbiózis időszakában összegyűjtött pozitív megélések, érzelmek felelevenítése szintén erőforrás.

**Elismerő szavak használata a mindennapokban**, amikor megköszönik egymásnak a dolgokat ahelyett, hogy azt természetesnek vennék. Apró dicséret, támogató szavak, melyek a másikkal szeretetet és törődést közvetítenek. Az éniüzenetek segítenek megfogalmazni a valós érzelmeket, igényeket és gondolatokat, elkerülve a másik hibáztatását, ezzel is megóvva a kapcsolatot sok felesleges feszültségtől.

A figyelem egy újabb kifejezése lehet **az ajánlékozás**, „egy kis figyelmesség”, amiben a legfontosabb a másikkal való ráhangolódás, hogy valóban olyat kapjon, ami számára értékes.



Fotó: Pixabay/Peggy und Marco Lucimany-Anne

**A szívességek a tettek nyelvén szólítják meg a másikat** szavak helyett, ami abban nyilvánulhat meg, hogy a másik fél által fontosnak tartott tevékenységekben segítjük őt.

**A testi érintés** egy másik módja a szeretet és törődés kimutatásának. Egy ölelés vagy simogatás sokszor beszédesebb a szavaknál. A szimbiózis időszaka leginkább erről szól, amiből tudatosan jó megtartani valamennyit.

Mindenkinek más a szeretetnyelve, de mivel ez egy fejleszthető készség, így attól, hogy a felek ezeket nem hozzák magukkal a kapcsolatba, még tudatosan megtanulhatóak és használatukkal a felek értékesnek és szeretettnek érezhetik magukat a kapcsolatban, így őrizve meg az érzelmi feltöltődés biztonságának érzését.

Az életközép táján, **az újraközeledés szakaszában** a párok figyelme újra aktívabban egymás felé fordul, több idő és figyelem jut a másikkal. **Az érett párkapcsolatba** jutott párok a bizalom és kiszámíthatóság által újra megélhetik a szimbiózis időszakát.

Összefoglalva elmondhatjuk, hogy rendszeres, tudatos ápolás nélkül sem tartható fenn jó minőségben, így van ez a házassággal is. Vagy ahogy Antoine de Saint-Exupéry írja A kis herceg című művében: „Az idő, amit a rózsádra vesztegetél: az teszi olyan fontossá a rózsádat”.

BARÁN-KALÁSZ BEATRIX PSZICHOLÓGUS

## Maradjunk együtt! – programok a Házasság hetén

**Az ideik, immár 15. Házasság hetét február 13–20. között rendezik meg a keresztény egyházak és civil szervezetek széles körű összefogásával. Célja, hogy felhívja a figyelmet a házasság, a család értékeire és fontosságára, valamint hogy segítséget nyújtson a házasságra készülőknek vagy a párkapcsolati problémákkal szembesülőeknek. A központi programok fővédnöke Herczegh Anita, a köztársasági elnök felesége.**

**Programok: FEBRUÁR 14.,** hétfő 18 óra: Kapcsolódás. Újra és újra... Előadó: dr. Mihalec Gábor pár- és családterapeuta. Online előadás a Házasság hete Facebook-oldalán. **FEBRUÁR 14.,** hétfő 19.00: Szerelmesek miséje az országúti ferences templomban (1024 Margit krt. 23.). **FEBRUÁR 15.,** kedd 18 óra: Maradjunk együtt! Akkor is, ha...? Előadók: dr. Gorove László és Kriszta párkapcsolati szakértők. Online előadás a Házasság hete Facebook-oldalán. **FEBRUÁR 16.,** szerda 18 óra: Őszintén a házasságról – Pá-

ratlan beszélgetés közismert párokkal. Résztevők: Lackfi János költő, író, műfordító és felesége Bárdos Júlia; Pindroch Csaba színművész és felesége, Verebes Linda; Kiss Gergely háromszoros olimpiai bajnok vízilabdázó és felesége, Valkay Anna. Moderátor: Mohay Bence sportriporter. Élő közvetítés a Házasság hete Facebook-oldalán. **FEBRUÁR 17.,** csütörtök 10 óra: „Egyensúly családban, munkában” konferencia a Három Királyfi, Három Királylány Mozgalom szervezésében. Élő közvetítés a Három Királyfi, Három Királylány weboldalán és Facebook-oldalán. **FEBRUÁR 18.,** péntek 18 óra: Együtt akarunk maradni! – ifjú házások vallomása a hűségéről, elköteleződésről sok zenével, a KÖZEL zenekar szolgálatával. Online műsor az Evangélikus Női Misszió YouTube-csatoráján. **FEBRUÁR 19.,** szombat 17 óra: Maradjunk együtt! A krízisek összekovácsoló ereje, avagy hogyan fogjuk be a szelet a vitorlába. Online előadás a Debrecen-Nagyterdei Református Egyházközség YouTube-csatoráján.

# ÚJRAINDULÓ

## párkapcsolati műhely

Nagy sikerrel tartott a Kétlgen Alapítvány a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával kapcsolattartó foglalkozásokat leendő vagy néhány éve együtt lévő házaspárok számára – még a koronavírus-járvány előtt. Jó hír, hogy az alapítvány 2022 tavaszán újra elindít több párkapcsolat-gazdagító műhelyt.

Mi az, ami ezeken a foglalkozásokon történik? A jelentkezők párjukkal és a műhely vezetőivel együtt olyan kérdéseket járnak körül, mint hogy mi a nyitja a boldog és harmonikus párkapcsolatnak, hogyan értsük meg egymást egy életen át, hogyan tudunk otthonról hozott téglákból közös családi fészket építeni, vagy hogy mi segíthet minket abban, hogy

közösen tudjunk megbirkózni az élet adta akadályokkal.

A program ezúttal is elsősorban elkötelezett párkapcsolatban élőknek, házasságkötés előtt álló pároknak, valamint néhány éve házasságnak szól. A foglalkozásokon a párok sok gyakorlati feladatot kapnak, így csak azoknak a jelentkezését várják, akik együtt tudnak részt venni az alkalmakon.

A csoportos műhelyeket a járványhelyzet miatt választhatóan vagy személyesen, vagy online tartják. Aki az utóbbit tartja biztonságosabbnak, kéthetente keddenként 18.30–21.30-ig vehet részt a találkozón. A foglalkozások időpontjai: **FEBRUÁR 22., MÁRCIUS 8., 22., ÁPRILIS 5., 19., MÁJUS 3., 17., 18.**



Foto: Pixabay 5688799

Aki számára nem probléma a személyes jelenlét (és rendelkezik az ehhez szükséges oltási igazolvánnyal), azt az I. kerületben, a Krisztina tér 1. szám alá várják, kéthetente csütörtökönként 18.30–21.30 között. Időpontok: **MÁRCIUS 17., 31., ÁPRILIS 14., 28., MÁJUS 12., 26., JÚNIUS 9.**

A Kétlgen Alapítvány támogatásából tartja fent magát. A most induló műhelye-

ken a részvétel ingyenes, de a szervezők adományokat elfogadnak (a műhely önköltsége 42 000 Ft/pár/7 alkalom). Azoknak a pároknak, akik a 7 alkalomból legalább 6-on részt vesznek, a műhely végén egy ingyenes mentorpári konzultációt biztosítanak. Jelentkezni online a <https://ketigen.com/#programok> címen vagy a (06 20) 777-7222-es számon lehet.

## Művészetterápiával az önismeret útján

2018 márciusában nyílt meg a Menta, a II. Kerületi Egészségügyi Szakszolgálat Mentálhigiénés Központja, amelyben az alapszolgáltatások mellett kiegészítő, úgynevezett non-konfrontatív terápiák – mint a művészetterápia különböző ágai – is segítik a kliensek pszichés problémáinak feltérképezését és rendezését.

Iván Nikolett  
művészetterapeuta

Az Ürömi utcai épület falait decembertől a terápiákban résztvevők képzőművészeti és irodalmi alkotásai díszítik. Tárlatvezetőnk, Iván Nikolett művészetterapeuta elmondta, hogy a kiállított művek bepillantást engednek az alkotók mély lelki folyamataiba. Végigvezetik a befogadót azon a belső úton, amely feltárja azt a sokszor csodálatos vagy épp nyugtalanító belső világot, amit az alkotók a mesék hallgatását követően alkotásaik által megfogalmaztak, s mely tartalmazza aktuális érzéseiket az adott témakörrel, helyzettel kapcsolatban.

– Meseterápiás csoportunkban több, lélektani szempontból rendkívül beszédes grafika készült, némelyikük mesekönyv-illusztrációként is megállná a helyét – mondja a szakember, miközben egyik kedvencéhez, a Csontvárazszonny című eszkimó népmese történetéből készült grafikához vezet minket. – A mesékből általában azt a jelenetet választják az alkotók, amely szimbolikusan tükrözi jelenlegi élethelyzetüket. A tematikus meseterápia során a körültekintően kiválasztott mesék a személyiségfejlődés útján viszik végig az alkotókat a csecsemőkortól az idős



G. E. – Napleánya királykisasszony

M. A. – Ha kellek, vigyél el!

korig. Mindegyik személyiségfejlődési állomáshoz tartozik egy kollektíven megoldandó feladat, az alkotások pedig tükrözik az alkotó adott problémakörben elfoglalt helyzetét, elakadásait, küzdelmeit.

A folyosókon sétálva Iván Nikolett bevezet minket a szimbólumok és metaforák világába, melyek nem csupán a kiállított grafikákban, hanem az azokat összefonó versekben megjelennek. Azt is megtudjuk, hogy a meseterápián a magyar népmesék mellett különböző nemzetek meséivel is dolgoznak. A választott történetek összhangban vannak az aktuálisan feldolgozni kívánt lelki problémákkal.

– Sok esetben hasznos is, ha egy másik kultúrából származó mese kissé kimozdít bennünket a megszokott perspektívából, amellyel, hogy a mesék gerince alapvetően az emberi egyetemes problémák témaköreit dolgozza fel – magyarázza Nikolett. – Az aktív művészetterápiás foglalkozásokon többféle eszközzel, ceruzával, festékkel, krétával, agyaggal dolgozunk – teszi hozzá egy gyönyörű festmény

előtt. – Mindegyik eszköz egy adott egyensúlyi kibillenés helyreállítását szolgálja: a festés segíti az elengedést, az agyag stabilitást ad, a montázs- vagy kollázstechnika összehozza a külső és belső világot.

Az alkotás során a résztvevők saját rejtett pszichés folyamataikba nyernek betekintést, átélik és megfogalmazzák érzéseiket, hogy ezzel is közelebb kerülhessenek saját maguk mélyebb megismeréséhez. A kiállítás iránt érdeklődők számára a bemutatott művek az esztétikai élmény mellett lehetőséget adnak arra, hogy az alkotásokat saját érzéseik megfogalmazására, gondolataik szármalására használhassák, s feltehessek a kérdést maguknak, hogy miért éppen úgy értelmezik őket, ahogy aktuálisan eszükbe jut.

A jelenleg kiállított művek a tervek szerint fél évig lesznek láthatóak, majd egy újabb periodikus időszakra az elkövetkezendő terápiákon megszülető, gondolkodásra készítő újabb alkotások kapnak helyet a Menta Mentálhigiénés Központ folyosói tárlatán.

PÉTER ZSUSZANNA

# Isten hozott, Benjamin!



## Kisfiú a II. kerület idei első kisbabája

Január 1-jén 1 óra 51 perckor született a Szent János Kórházban a II. kerület és egyben a főváros idei első kisbabája, *Mocsel Benjamin*. Az újszülött édesanyját, *Mocsel Mónikát Őrsi Gergely* polgármester is felkereste, hogy jókívánságai mellett egy oklevelet és egy nagy csomag pelenkát ajándékozzon a családnak az örömteli esemény alkalmából.

Mónika elmesélte, hogy Benjamin második gyerekként érkezett a családba, aminek szülei mellett tizenegy éves nővére is nagyon örült, hiszen már régóta vágyott egy kistestvére.

– Nem volt fontos, hogy kislány lesz-e vagy kisfiú, csak azért izgultunk, hogy egészséges legyen. Benjamin 3 kiló 40 dekával és 54 centi-

méterrel született. Nagyon jó baba, eszik, alszik rendszeren, nagyon meg vagyunk elégedve vele.

Január elsejére voltam kiírva, de nem gondoltam, hogy pont a mi gyermekünk lesz Budapest és a II. kerület első újszülöttje. Sok hálával tartozom az orvosnak, *dr. Lakatos Kornélnak* és a szülésznőnek, akik támogattak, erőt és bátorságot öntöttek belém, így a baba minden komplikáció nélkül, természetes úton jött világra.

Nagy öröm és meglepetés volt az önkormányzat ajándéka. Szép emlék lesz az oklevél, de úgy gondolom, a pelenkákból is elteszek emlékebe, hogy amikor nagy lesz a kisfiam, ő is lássa majd, mit kapott a születésekor.

PZS



## Fejfájás szakrendelés a Kapás utcában

**Sokan egy életen át szenvednek tőle, de vannak biztató jelek arra, hogy lehet kezelni. Ugyanis az utóbbi években rohamos fejlődésnek indult a „fejfájás tudománya”. Idén év elejétől a Kapás utcai szakrendelő szakambulanciája várja az érintetteket.**

– A migrénes zavarról egyre több tudományos adat áll rendelkezésre, és egyre több az új, gyógyítást forradalmasító hatékony gyógyszer is – tájékoztatta lapunkat *dr. Zsombók Terézia* és *Ormayné Kovács Gabriella*. – Ezen gyógyszerek ugyan forgalomban vannak Magyarországon, de az áruk magas, viszont támogatási engedélyzetésük már folyamatban van, és jelenleg is – szakmai szempontok alapján – kérhető egyedi méltányossági elbírálás a jelentősen csökkentett, majdnem térítésmentes hozzáférésre. Az előrehaladást segítő, társintézményként csatlakoztunk a Szegedi Orvostudományi Egyetem Neurológiai Klinikáján négy éve indult, a magyarországi lakosságra vonatkozó Fejfájás Regiszterhez. Ez a közös munka is segíti a hazai fejfájáskezelés innovatív fejlődését.

A szakambulancia előjegyzés alapján fogad beteget, és az úgynevezett progresszív betegellátás keretében, „második véleményt” ad megoldatlan orvosi kérdésekben. Vállalja migrénben, tenziós jellegű, cluster és egyéb elsődleges fejfájásban szenvedők járóbeteg-ellátását. A legtöbben krónikus migrénes fejfájás panaszaival keresik fel a rendelőt. Magyarországon a lakosság 8-9



százaléka migrénes, és közülük minden ötödik krónikus migrén (CM). Az igen nehezen kezelhető migrénes betegek leginkább ehhez a csoporthoz tartoznak, havonta 15 vagy annál több migrénes fejfájási rohammal kell megküzdeniük, életkoruk 45–60 év közötti, többségük még aktív dolgozó. Irodalmi adat, hogy a krónikus migrénes betegek életminősége sokkal rosszabb, mint az epizodikus migréneseké (EM), ugyanis a körkép gyakran társul pszichiátriai vagy egyéb betegségekkel.

– Fejfájás Ambulanciánkat is gyakran keresik fel ezek a páciensek segítséget remélve, és a kutatások eredményeként az új migrénellenes szerek lehetőséget is adnak, hogy ezt a nehéz problémát modern eszközökkel, gyógyszerekkel tudjuk kezelni – mondja *dr. Zsombók Terézia*. – A másik gyakori csoportba tartozik a három hónapnál régebb óta, rendszeresen nagy mennyiségben (minimum 15 tableta/hó) szedett fájdalomcsil-

lapítók miatt kialakult ún. módosult migrén (transzformált migrén). A szakrendelésen ez a fejfájástípus is gyakori, és nagyon nehéz eredményesen kezelni, de gyógyíthatóságát javíthatjuk a fentebb említett új migrén-gyógyszerekkel.

A harmadik csoportba pedig azok az 55–65 éves páciensek tartoznak, akik a menopauza időszakában érdemben nem csillapodó, évtizedek óta tartó migrénes fejfájásaik miatt triptánt kénytelenek szedni. Itt is eredményesek lehetnek az új szerek a gyógyításban. Ez azért is fontos lenne, mert a korral gyakoribbá válnak a jelenleg használatban lévő és hatékony triptánok szív- és agyi keringési zavart okozó mellékhatásai, miközben ismert tény, hogy az életkor előrehaladtával is folyamatosan nő ez a rizikó. Az új migrénellenes szereknek (CGRP-készítmények) ilyen jellegű mellékhatásai ez idáig nem ismertek.



**ELÉRHETŐSÉGEK:** 1027 Kapás utca 22., II. emelet, telefon: (06 70) 333-8968, (06 1) 488-7564. Rendelési idő: kedd és péntek 8.00–14.00-ig, fejfajas@kapas.hu.

### A MOBILTELEFONOKRA LETÖLTETHŐ

MigrÉN applikáció hasznos tanácsokat, információkat ad a migrénről, kezelhető a felületén fejfájásnapló, illetve emlékeztetőt is küld például az orvosi vizitek időpontjáról.

## Életmentő injekciót kapnak a kerületi óvodák és iskolák

Sokat megrázott az a nemrég történt tragikus eset, amikor allergiás reakció következtében életét veszítette egy kisgyermek Újpesten. Ha kéznél lett volna a megfelelő gyógyszer, nem következett volna be a tragédia. Ez készítette arra a II. Kerületi Önkormányzatot, hogy minden kerületi óvodának és iskolának életmentő injekciót biztosít-

son, és gondoskodik a használatához szükséges oktatásról is, hogy az esetlegesen fellépő, rovarcsepések, ételek vagy egyéb allergének által kiváltott súlyos reakciót gyorsan és hatékonyan tudják helyben kezelni.

A gyógyszerek beszerzése folyamatban van, az intézmények hamarosan megkapják a szükséges eszközöket.



Klebsberg KultúrKúria

1028 Budapest, Templom utca 2–10.  
Tel.: +36 1/392 0860  
www.facebook.com/kulturkuria

**február 20.**  
vasárnap 19.00

Dalnokklub  
Vendég:  
**TÖRÖK MÁTÉ,**  
a Misztrál együttes  
alapító tagja  
Házigazda: Radványi Balázs, Balog Péter

**február 18 –**  
március 13.

**SZÉPSÉG-  
ÁLLAPOTOK**  
Gulyás Judit textilművész  
és Zoltai Bea festő-  
művész közös kiállítása  
Megnyitó: február 17. csütörtök 18.00

**február 21.**  
hétfő 11.00

Babaszínház:  
**RÓKUS MÓKUS**  
Első színházi élmény  
a Szegedi Kövér Béla Bábszínház  
előadásában 3 éves korig

**március 13.**  
vasárnap 11.00

**A VITÉZ,  
A KALÓZ, MEG  
A NAGYMAMA**  
Halász Judit  
új lemezének  
bemutató koncertje

A rendezvényeken való részvétel az aktuális  
járványügyi jogszabályok szerint lehetséges.

**kulturkuria.hu**  
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

### KIÁLLÍTÁSOK

- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: FEBRUÁR 13-ig:** Belső tájaink – Kovács-Gombos Gábor és Kovács-Gombos Dávid közös kiállítása. **FEBRUÁR 28-ig:** Zsebben hordott művészet 2.0 – a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete Fotóművészeti Tagozata csoportos kiállítása (1028 Templom u. 2–10.).
- **MUROK PÁLINKÁVÉZŐ: MÁRCIUS 22-ig:** Concrete punk – Zenkó Márta és Lengyel Adrienn kiállítása (1023 Török utca 2.).
- **VÍZIVÁROSI GALÉRIA: FEBRUÁR 25-ig:** a Magyar Elektrográfiai Társaság: Tristan Tzara 125 – DIGITÁLIS AGORA 2021., a III. Nemzetközi Digitális Triennálé díjazottjainak kiállítása (1027 Kapás u. 55.).

### ZENE, TÁNC, FILM

- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: FEBRUÁR 18., 19.00:** Grazioso Zenezsalon – Csévi Flóra Kovács Dénes hegedűművészeiről írt könyvének koncerttel egybekötött bemutatója. **FEBRUÁR 19., 18.00:** Echo II. Concert, táncos-zenes mulatság! (1028 Templom u. 2–10.).
- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: FEBRUÁR 7., 19.00:** Calcutta Trio – indiai zeneklub. **FEBRUÁR 17., 19.00:** Guzsalys csángó táncház 19.00-tól gyimesi tánctanítás Fülöp Attilával, 20.00: Moldvai és gyimesi táncok a Szigony, a Somos és a Fanfara Complexa együttesekkel. „Ablakimon besütött a holdvilág” – a Szigony zenekar gyimesi kiskoncertje. **FEBRUÁR 20., 18.00:** Neil Young Sétány – NYS klubkoncert. **FEBRUÁR 27., 19.00:** Gradus ad publicum – a jövő zenéje. Sorozatszerkesztő és műsorvezető: Eckhardt Gábor zongoraművész. Schubert(lil)jádá – Farkas Lili (zongora) és zenészbartói hangverseny (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **BARTOK EMLÉKHÁZ: FEBRUÁR 15., 18.00:** MVM Koncertek „A zongora – közelről”. Fülel Balázs zongoraestje. **FEBRUÁR 25., 18.00:** Kodály vonósnégyes I. (1025 Csalán út 29., tel.: (06 1) 394-2100, info@bartokemlekhaz.hu).

### SZÍNHÁZ

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: FEBRUÁR 9., 19.00:** L'art Pour L'art – ember a falvédőről. **FEBRUÁR 13., 19.30:** Szív küldi szívnek szeretettel – nonstop impro a Szindra Társulattal. **FEBRUÁR 20., 11.00:** A padlás, a Szindra Társulat előadása. **FEBRUÁR 23., 19.00:** Női posta – Dallevelek. Oláh Ibolya színházkoncertje. **FEBRUÁR 26., 19.00:** Fun Fiction – a Román Sándor Entertainment produkciója (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **ÁTRIUM: FEBRUÁR 10., 19.30:** 12 dühös ember. **FEBRUÁR 11., 19.30:** Holtverseny (helyszín: Jurányi 123-as labor). **FEBRUÁR 11., 19.30:** A boggyósgyümölcskertész fia. **FEBRUÁR 12., 15.00:** Mefisztó – angol felirattal és 19.30: Nézz le! (helyszín: Jurányi 123-as labor). **FEBRUÁR 13., 15.00:** Isteni végjáték. **FEBRUÁR 16., 19.30:** Egy, kettő, három – angol felirattal. **FEBRUÁR 17., 19.30:** Az ördöklés istene. **FEBRUÁR 18., 26., 18.00:** Szociopóly (helyszín: Jurányi 123-as labor). **FEBRUÁR 18., 24., 19.30** és **FEBRUÁR 26., 14.30** és **FEBRUÁR 26., 18.00:** Az Örült Nők Ketrece – angol felirattal. **FEBRUÁR 19., 14.30** és **28., 19.30:** Az Örült Nők Ketrece. **FEBRUÁR 20., 15.00:** A jegyzőkönyv (a 2021. november 7-i jegyek is érvényesek). **FEBRUÁR 27., 19.30:** Megálló (Átrium: 1024 Margit krt. 55., Jurányi 123-as labor: 1027 Jurányi u. 3., B. lépcsőház 1. emelet).
- **JURÁNYI INKUBÁTORHÁZ: FEBRUÁR 8., 19.00:** Egyasszony, 20.00: Csóó. **FEBRUÁR 9., 19.00:** A Negyedik – Dante pokla. **FEBRUÁR 10., 19.00:** Gólyakalifa. **FEBRUÁR 11., 19.00:** Roletti. **FEBRUÁR 11., 20.00:** 40! avagy véges az élet. **FEBRUÁR 12., 19.00:** Megyek utánad – szerelmi leltár. **FEBRUÁR 13., 19.00:** Saját drive. **FEBRUÁR 14., 19.00:** A jelentéktelen. **FEBRUÁR 16., 19.00:** Hajtűkanyar Autóiskola. **FEBRUÁR 17., 19.00:** Demerung (Csehov Meggyeskertje). **FEBRUÁR 17., 20.00:** Benne vagy. **FEBRUÁR 18., 19.00** és **19., 20.00:** Hatás alatt. **FEBRUÁR 18., 20.00:** Törvényen belül. **FEBRUÁR 19., 19.00:** A csemegepultos naplója. **FEBRUÁR 20., 18.00** és **20.00:** Szülői értekezlet. **FEBRUÁR 20., 19.00:** A férfiak szexuális világa. **FEBRUÁR 21., 22., 19.00:** 1 v 1 zenés stand-up – a Staféta-pályázat nyertes előadása. **FEBRUÁR 23., 19.00:** 23 perc. **FEBRUÁR 24., 19.00:** Az örökség. **FEBRUÁR 25., 19.00** és **26., 20.00:** Nothing personal. **FEBRUÁR 26., 19.00:** Mady Baby. **FEBRUÁR 27., 19.00:** Lenni vagy nem (1027 Jurányi u. 1.).
- **SPIRIT SZÍNHÁZ: FEBRUÁR 8., 25., 26., 19.00:** Boldogság, avagy élet 50 fölött. **FEBRUÁR 11., 19.00:** Páros hármas, avagy az olasz Bridget Jones-sztori, slágerekkel. **FEBRUÁR 11., 21., 19.00** és **20., 17.00:** A kaktusz virága. **FEBRUÁR 12., 11.00:** A kis herceg – nem csak gyerekeknek. **FEBRUÁR 13., 10.00–18.30-ig:** Lélekhid nap. **FEBRUÁR 17., 19., 19.00:** Dorian Gray. **FEBRUÁR 21., 19.00:** Papírvirágok. **FEBRUÁR 22., 19.00:** Macbeth, thriller boszorkányokkal. **FEBRUÁR 24., 19.30:** Novecento – legenda az óceánjáró zongoristáról, sok zenével (1023 Árpád fejedelem útja 3-4.)

### KLUBOK, FOGLAKOZÁSOK, CSALÁDI RENDEZVÉNYEK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** minden szombaton 10.30–12.00: Motolla Játsszóház (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KSH KÖNYVTÁR: FEBRUÁR 7., 14., 21., 28., 16.00–19.00:** Családi társasjátékklub, helyszín: Thirring Lajos Terem. Könyvtári beiratkozás, kölcsönzés, nyitvatartás: (06 1) 345-6036, (06 1) 345-6339. Mivel ezen a fórumon nem biztosított a folyamatos információközlés, így a könyvtárat és a programokat érintő aktualitásokról és változásokról honlapunkon vagy FB-oldalunkon, illetve az alábbi elérhetőségeken tájékozódhatnak: ref@ksh.hu, kolcsonzes@ksh.hu (1024 Keleti K. u. 5-7.).
- **BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: FEBRUÁR 8.:** Idiltől a végzetig kiállítás – a 200 éve született Molnár József életművéből nyújt keresztmetszetet – megtekintése a Magyar Nemzeti Galériában, vezetéssel. **FEBRUÁR 10., 15.00:** angolnyelv-tanfolyam, 16.00: Bezuk Zolt: Skócia varázslatos tájain c. úti film vetítése. **FEBRUÁR 16.:** Embernek röplüni boldogság. A Latinovits Zoltán-kiállítás megtekintése vezetéssel a Bajor Gizi Színház múzeumban. **FEBRUÁR 17., 13.00:** festőkör, 15.00: angolnyelv-tanfolyam, 16.00: Jámbor Kati: Üzbegisztán kiemelkedő nevezetességei, mindennapok valósága című úti filmjének I. része. **FEBRUÁR 22.,** Ars et virtus Horvátország–Magyarország: 800 év kulturális öröksége. A Magyar Nemzeti Múzeum időszaki kiállításának megtekintése, vezetéssel. **FEBRUÁR 24., 15.00:** angolnyelv-tanfolyam, 16.00: A természet csodái négy évszakban – Telki Manó előadása lenyűgöző képekkel. A belépés ingyenes. A programokon csak oltási igazolvánnyal lehet részt venni, a klubban maszkot és kézfertőtlenítőt biztosítanak. Újdonság! Honlapunk címe: bfke.bloglap.hu. Új elérhetőségek: (06 1) 216-9812, (06 20) 412-6540, (06 30) 792-5323. e-mail: fonixke@t-email.hu (1024 Margit krt. 64/b).

### GYEREKEKNEK

- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: FEBRUÁR 17., 19.00:** Guzsalys csángó bál – Mük várjuk! **FEBRUÁR 25., 9.00** és **10.30:** Tádé-bérlet: Vackor. **FEBRUÁR 25., 14.30:** Mazsola-bérlet: Az égig érő cseresznyefa – a Magyar Népmese Színház legújabb előadása. **FEBRUÁR 27., 11.00:** Biró Eszter interaktív családi koncertje (1028 Templom u. 2–10.).



- **MARCIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: FEBRUÁR 10.,** 10.00: Molière: Tartuffe és az ígélet – a Partvonal Műhely zenés beavatósínházi komédiája. **FEBRUÁR 17.,** 9.00, 11.00 és 14.30: Anasztázia Razvaljajeva és a BonBon Árnycsínház. **FEBRUÁR 18.,** 9.30: Boribon nyaral – az Összpróba Alapítvány előadása. **FEBRUÁR 24.,** 10.00: Közvélemény-kutatás, Örkény István egyperces novellái 14 éven felülieknek. **FEBRUÁR 25.,** 10.00: Shakespeare: Rómeó és Júlia – a Partvonal Műhely zenés interaktív előadása 12–18 éveseknek. **FEBRUÁR 27.,** 11.00: Bíró Eszter gyermekkoncertje. Farsangi, interaktív családi koncert, vendég: Varró Dániel (1022 Marci-bányi tér 5/a).
- **JURÁNYI INKUBÁTORHÁZ:** Hab a tortán! Mesesorozat – **FEBRUÁR 13.,** 10.15: Rezes Judit és Szabó Győző: Boribon és a 7 lufi. **FEBRUÁR 20.,** 10.15: Mórocz Adrienn és Kovács Lehel: Dorka és az elgurult gomb (1027 Jurányi u. 1.).

### NYUGDÍJASOKNAK

- **A MARCIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT** nyugdíjasklubja: **FEBRUÁR 18.,** 13.00: „Embernek röpdülni boldogság” a Latinovits Zoltán- (1931–1976) kiállítás megtekintése tárlatvezetéssel a Bajor Gizi Színészmuzeumban. Találkozás a Mammut I. előtt a szökőkútnál 13.00-kor. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött. Klubvezető: Sipos Ildikó (06 1) 212-2820; sipos.ildiko@marczi.hu (1022 Marci-bányi tér 5/a).
- **NEFELEJCS NYUGDÍJAS KLUB: FEBRUÁR 18.** Kép és kultusz – Szinyei Merse Pál – Magyar Nemzeti Galéria. Találkozó: 12.30: Mechwart liget, 4-6-os megálló. Nefelejcs klubtagoknak a belépés ingyenes. **FEBRUÁR 25.,** 14.00: Klubnap (helyszín: 1027 Margit krt. 62.). Bővebb információ: Besenyei Zsófia klubvezető (besenyeizsofia@gmail.com)

### ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

- **MARCIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: FEBRUÁR 8., 9., 11.,** 10.00–12.30: Fogságban. **FEBRUÁR 23.,** 10.00–12.30: Sehol. A Kerekasztal Színházi Nevelési Központ előadásai. A foglalkozásokon egy osztályt tudnak fogadni. Jelentkezés, információ: Krammer Zita (06 20) 927-2330; matitkar@marczi.hu). **FEBRUÁR 15.,** 19.00: Építészetről, képzőművészetről másképpen – a reneszánsz és az újkori terek művészete. **FEBRUÁR 17.,** 18.00: Rettenet és egzotikum – boszorkányok a művészetben Dürertől Goyáig (1022 Marci-bányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** Genius Loci – Ludmann Mihály művészettörténész előadásai: **FEBRUÁR 8.,** 18.00: a barokk művészet Nápolyban, **FEBRUÁR 22.,** 18.00: Nápoly művészete a XVIII-XIX. században. **FEBRUÁR 25.,** 18.00: A Szíriai–Magyar Régészeti Misszió legújabb munkái (1028 Templom u. 2–10.).
- **KLEBELSBERG EMLÉKHÁZ: FEBRUÁR 16.,** 18.00: A 100 éve létrehozott Egységes Párt és Klebelsberg Kuno – dr. Ujváry Gábor történész előadása. Veritas Történetkutató Intézet és Levéltár. A rendezvények ingyenesek, előzetes regisztrációhoz kötöttek! Regisztrálni a v4@v4fund.archi e-mail-címen, vagy a (06 70) 389-8720-as számom Albrecht Beátánál lehet (1028 Templom u. 12-14.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: FEBRUÁR 17.,** 19.00: PódiumON: Nemcsák Károly. **FEBRUÁR 21.,** 19.00: Ferencesek a járványok idején – Varga Imre Kapisztrán OFM előadása. **FEBRUÁR 23.,** 19.00: Szülősluli: „Egymás kedvéért születünk” – a férfi és a nő. Az előadások ingyenesek, regisztrációhoz kötöttek (www.pasaretikozossegihaz.hu, 1026 Pasaréti út 102.).

### KIRÁNDULÁSOK

- **TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: FEBRUÁR 13.:** Budai-hegység. Túravezető: Dobi Zoltán (06 30) 151-7533. Találkozó: 9.00, Széll Kálmán tér, metró. **FEBRUÁR 20.:** Nagykovácsi–Budakeszi. Túravezető: Horváth László (06 20) 493-3630. Találkozó: 8.00, Széll Kálmán tér, metró. A program változtatásának jogát fenntartják, ezért minden túra előtt ajánlatos jelentkezni a túravezetőnél.
- **TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: FEBRUÁR 12.:** Solymár–Nagykovácsi. Találkozó: 9.00, Széll Kálmán tér, metró. **FEBRUÁR 19.:** Nagykovácsi–Hidegvölgy. Találkozó: 9.00, Széll Kálmán tér, metró. **FEBRUÁR 26.:** Nagykovácsi–Adyliget. Találkozó: 9.00, Széll Kálmán tér, metró. További információ: (06 1) 316-3053, (06 20) 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com.

## Régi történeteket, relikviákat vár a városmajori színpad

A Városmajori Szabadtéri Színpad a 100. születésnapjára készül. A közeli Városmajor szívében álló intézmény a lakók és a közönség segítségét kéri elmúlt évszázadának felélevenítéséhez és méltó megünnepléséhez.

Kérik, hogy akinek van személyes története, családi legendája, valamilyen ereklyéje, fényképe, régi belépőjegye vagy bármilyen tárgya, amely a Városmajori Szabadtéri Színpad történetéhez is kapcsolódik és amelyet közszemlére tehetnének, az ossza meg a patinás intézmény csapatával. A fotóért, tárgyakért természetesen előzetes egyeztetést követően személyesen is elmennek – átvételi elismervény és rendkívüli figyelem mellett, vigyázva az értékre –, átveszik és kezelik a következő évad során. A tervek szerint a képekből és tárgyakból kiállítást rendeznek a nézők számára.



Az *Ez fantasztikus* című musical főszereplői 1968 áprilisában: Márkus László, Gábor Miklós (háttal), Bessenyei Ferenc, Farkas Gabi és Huszti Péter

Jelentkezni és emlékeket küldeni a városmajoriszinpad100@szabadtter.hu e-mail-címre lehet, vagy jelezhetik a szándékot a (06 1) 375-5922-es telefonon is, legkésőbb MÁRCIUS 31-ig.



## AZ ÉLET ÉRTELME

FEBRUÁR 13. VASÁRNAP 15.00

Egypercesek száz percben  
Örkény István novelláiból



## KÉT NOÉMI NAGYKANÁLLAL

FEBRUÁR 14. HÉTFŐ 18.00

Az évés kultúrája, nagykanállal.



## HÉ, '67!

FEBRUÁR 18. PÉNTEK 20.00

Zenés múltba néző



## SECOND LIFE, AVAGY KÉTÉLETEM

FEBRUÁR 24. CSÜTÖRTÖK 19.00

Az Orlai Produkciós Iroda előadása

marczi  
közösségi tér  
marczi.hu

## Archív képek a II. kerületből

Kedves Olvasóink! Szerkesztőségünk a Fortepan archívumában böngészve számos érdekes és megindító képet lelt kerületünkéről, melyet időről időre szeretnénk Önökkel is megosztani új fotórovatunkban. Fogadják szeretettel múltidéző összeállításunkat!



1941

A Széll Kálmán tér a gombával

FOTÓ: FORTEPAN/FORTEPAN ID KÖZÖS TÁMAS



1963

A Bem rakpart házai a Bem József tér és a Margit híd között

FOTÓ: FORTEPAN/FORTEPAN



1970

A Margit utca, balra a Margitkert vendéglő

FOTÓ: FORTEPAN/FORTEPAN

## A MARGIT-NEGYED ARCAI

[www.margitnegyed.hu](http://www.margitnegyed.hu),  
[www.facebook.com/margitnegyed](https://www.facebook.com/margitnegyed),  
[www.instagram.com/margitnegyed](https://www.instagram.com/margitnegyed)



Start Galéria, Margit krt. 15-17. **Analog Angelika**



FOTÓ: ALBERT AJÁNYA

– A Start Galéria Budapest egyszerre bolt, galéria és közösségi tér is – mondja *Angelika*. – A kerületben lakom, szükségem volt fizikailag egy közeli helyre, ami jól látható, könnyen megközelíthető, ahol a művészetet közelebb tudom hozni az emberekhez. A galéria több vízió mentén áll össze: számomra a legfontosabb része, hogy az emberek rajzoltassam. A modern oktatás és rendszerek elvetik az embertől az alkotás örömét. Szerintem, ha valaki nem alkot, kevésbé tudja élvezni mások alkotásait. Ezen szeretnék változtatni, hogy személyesebb tapasztalata legyen minél több embernek az alkotásról. Egyelőre péntekenként 5-8 között van a rajzkör, ezt szeretném majd bővíteni. Jó visszajelzéseket kapok emberektől, sokaknak segített a szabad alkotás depresszióban, szorongásban, vagy ezek nélkül is. A vízió másik része, hogy olyan képeket szeretnék árulni, amik túlmutatnak az ikeás tulipánokon. Az embernek igénye van a szépre, de vagy a rossz minőségű dolgokat engedheti meg magának olcsón, vagy szuper drágán jut művészethez galériákban. Vallom, hogy van más út is. A galéria vállalása az, hogy olyan alkotókat mutasson be, akik még nem állítottak ki önállóan. Manapság nehéz bejutni egy galériába, kevés olyan tér van, ami élő, fiatal, nem ismert művészekkel foglalkozik. Évente tizenegy első kiállítást szeretnék szervezni itt, már meg is vannak a 2022-es kiállítók.

(*Angelika a Margit-negyedes ingatlanpályázat egyik nyertese, aki már aktívan szervez programokat és kiállításokat szépen felújított helyiségében.*)

## Hol járunk?

– Új játék (nem csak) lokálpatriótáknak

Új rovatot indítunk, amelyben játékos formában szeretnénk felhívni olvasóink figyelmét kerületünk rejtett vagy jellegzetes szépségeire, értékeire. Minden számban bemutatunk egy-egy fényképet és feltesszük ezt az egyszerű kérdést: Hol járunk? Lehet, hogy Pesthidegkúton vagy a Rózsadombon, egy kis parkban vagy egy forgalmas csomópontban, egy patinás villában vagy egy modern lakóházban... Ha felismerik a helyszínt, kérjük, küldjék el az utca vagy a tér nevét a [tiktarsag@budaipolgar.hu](mailto:tiktarsag@budaipolgar.hu) e-mail-címre, vagy szerkesztőségünk lenti címére **FEBRUÁR 24-ig!** A helyes megfejtők közül kisorsoljuk a nyertest, akinek jutalma egy helytörténeti könyv lesz, amit személyesen a Budai Polgár Szerkesztőségében (1022 Bimbó út 1-5.) vehet át. Jó sétát, jó játékot kívánunk!



# „Az alkotói szabadság a legfontosabb”

Bár azt mondják, egy hölgy legszebb ékszere a mosolya, mi, nők szívesen viselünk más ékszert is azzal a nem titkolt szándékkal, hogy kicsit csinosabbnak, érdekesebbnek mutassuk magunkat – amit Gera Noémi ékszertervező ötvösművész különleges alkotásaival el is érhetünk. Az alkotó természet ihlette munkái nem egyszerűen ékszerek, inkább apró térplasztikák, amelyekhez nem ritkán rendhagyó anyagokat használ, és – szintén szokatlan módon – hangulatos címet is ad nekik.

– A művészi hajlamom, a saját utam keresése korán megmutatkozott – emlékszik vissza Noémi. – Gyerekkorom óta nagyon szerettem tárgyakat készíteni, szétszedni és valami újat létrehozni, csináltam például bélyegből és viaszból fülbevalót. Élénk fantáziával vagyok megáldva, kitaláltam történeteket, amiket le is rajzoltam. Először a színészet felé kacsingattam, a középiskolát Szentesen, a híres drámatagozaton végeztem. Volt ott egy csodálatos rajztanárom, aki arra biztatott, hogy színpadképeket, díszleteket tervezek. Ez is érdekelt, de végül Szegedre mentem rajz- és művelődésszervező szakra, majd egy ottani barátnőm hívta fel a figyelmemet a Budai Rajziskolára, ahol *Jermakov Katalin* ötvösművész tartott képzést. Minden szerda délután felvonatoztam Szegedről Budapestre, mert ahogy elkezdtem oda járni, tudtam, hogy megérkeztem, megtaláltam a helyem. A következő lépcsőfok a MoME (akkori Iparművészeti Egyetem) fémműves szaka volt – imádtam azt az öt évet *Péter Vladimir* ötvösművész szárnyai alatt.

## Művészcsaládból származik?

Nem, a szüleim magyar-történelem szakos tanárok voltak, és nagyon hálás vagyok nekik azért, mert sohasem korlátoztak a kreatív dolgokban. Ha kedvem volt, kifesthettem a szobámat vagy átfesthettem az ágyamat. Számomra az alkotói szabadság a legfontosabb, ezt élvezhettem otthon és a mostani, felnőtt életemben is erre törekszem.

## A szabadság szeretete mellett a természet szeretetéről is árulkodnak alkotásai. A kettő összefügg?

Feltétlenül. Nyolc éve kezdtem el sziklát mázolni, amiből óriási szerelem lett, azért is, mert csodálatos szabadságélményt ad. Többször megkérdezték, nem félek-e. De, félek, és pont az benne a csodálatos, hogy le tudom győzni a féltelmemet. Lenyűgöz a természet szépsége, ereje és rengeteg inspirációt ad. Szeretem elnevezni a tárgyaimat, ami szintén mutatja természeti ihletettséget, például a *Nádas egy kormos éjszakában* című gyűrű egy nyári, bala-toni éjszaka emlékét idézi. Készítettem gyű-



rűt *Tengerszem*, egy másikat *Barlang a tenger felett* elnevezéssel, illetve – ha már a sziklamászás is szóba jött – *Sziklaszerelem* címmel is, amihez a mászók által használt karabiner kicsinyített mását is felhasználtam.

## Az ékszerkészítő saját ékszereit hordja?

Nem nagyon viselem más ékszereit, a sajátjaimat is csak különleges alkalmakra veszem fel, mert számomra ezek inkább apró szobrok, térplasztikák. Sokféle ékszert készítek, az egyfésélésig untat, mindig valami más, valami új izgat. Különböző anyagokat használok, a klaszszikus ezüst mellett például papírt – ezekért a munkáimért Magyar formatervezői különdíjat is nyertem –, színes szaténszalagot, szőrmét. Mostanra ezek az irányok összeértek. Ezt az is jelzi, hogy egyre többször ismerik fel az ékszereimet. Közös bennük a dinamikájuk, ami a gondolkodásmódot tükrözi. A diákjaimnak is azt szoktam mondani – időközben magam is a Budai Rajziskola tanára lettem –, hogy egy esélyünk van: másnak kell lenni. Nekem nem elég, hogy egy szép tárgyat hozok létre, az legyen kivételesen egyedi, legyen benne a saját alkotásmódom, a saját történetem, ami mindenben más és más asszociációkat és emléket hív elő.

## Megrendelésre is dolgozik?

Igen, jönnek hozzám megrendelők, akik maguknak vagy egy különleges alkalomra, esküvőre szeretnének ékszert. Ők általában már ismerik a formavilágomat, nem véletlenül keresnek engem. Nem mindenkihez illik minden ékszer, azonnal látszik, ha valaki magáénak érzi azt, amit hord. Nekem is fontos, hogy jó helyre kerüljenek a tárgyaim, hogy legyen kapcsolat ékszer és viselője között.

Dolgozom a Lucky Shepherd Designer Sto-



A *lubickoló angyal* című nyakék egyike annak a négydarabos ékszerkollekciónak, amivel Gera Noémi elnyerte a XIII. Ötvösművészeti Biennálén a II. Kerületi Önkormányzat díját. Balra lent a *Sziklaszerelem*, középen pedig a *Tengerszem* látható

re tervezőjeként és a honlapunkon így fogalmaztam meg alkotói hitvallásomat: „Szeretem a nőies, egyedi és egyéniségű női tárgyakat. Nem a hétköznapi ékszer érdekel, hanem az az ékszer, ami látható, emlékeztet és különleges.”

## Egy valóban „látható, emlékeztet és különleges” kollekciónal a legutóbbi, XIII. Ötvösművészeti Biennálén elnyerte a II. Kerületi Önkormányzat díját.

Nagy öröm volt ez számomra! Amikor elkezdtem készülni a biennáléra, azzal ösztönöztem magam, hogy én itt most díjazott leszek. Ahogy közeledett a határidő, úgy lettem egyre bizonytalanabb, és amikor megláttam a többi kiállító munkáit, arra gondoltam, ugyan, semmi esélyem ennyi fantasztikus tárgy között. Így végül meglepetéssel teli elégedettség töltött el, hogy tényleg díjat nyertem! Ezúton is köszönöm, nagy becsben tartom!

PÉTER ZSUSZANNA



Fényed a sötét éjjeleken (nyakék)



Nádas a kormos éjszakában (gyűrű)

**GERA NOÉMI** ékszereit Facebook-oldalán lehet megnézni, illetve a 1027 Fő utca 63. alatt található Lucky Shepherd Designer Store-ban ([www.luckyshepherd.com](http://www.luckyshepherd.com)) szintén lehetőség van megismerni munkáit.

# A JÖVŐ BAJNOKAI

Munka és játék  
a II. Kerületi Sport Kft.  
úszóiskolájában

2019 őszén nyílt meg Pesthidegkúton a Gyarmati Dezső Uszoda, amelyben az iskolai úszás mellett egyesületi úszás- és vízilabda-oktatás is elindulhatott. A II. Kerületi Sport Kft. Úszószakosztálya ugyan még meglehetősen új, de a lelkes, fiatal csapat munkája máris szép eredményeket hozott. Szerkesztőségünk lehetőséget kapott, hogy bepillantson egy edzésbe, ahol a csapat egyik ígéretes tehetségét is megismerhettük.

Hétköznap délutánonként nagy élet van a Gyarmati Dezső Uszodában: naponta körülbelül háromszáz kisebb és nagyobb gyerek érkezik ilyenkor az edzésekre, a büfében a szülők beszélgetnek. Itt találkozunk a II. Kerületi Sport Kft. Úszóiskolájának és Úszó Egyesületének vezetőjével, *Risztov Éva* olimpiai bajnok úszóval.

– Az uszoda átadása óta vezetem az úszóiskolát – meséli érdeklődésünkre *Risztov Éva*. – A legfontosabbnak azt tartom, hogy a hozzánk járó gyerekek megtanuljanak úszni, és megszeressék ezt a mozgásformát. Talán furesán hangzik az én számból, de nem az a cél, hogy olimpiai bajnokokat neveljünk. Sokkal fontosabb, hogy a gyerekek itt olyan közösséget találjanak, ahová jó tartozni, ahol jól érzik magukat. Emellett, természetesen, ha valakiben meglátjuk a jó adottságokat, a tehetséget, felhívjuk rá a szülők figyelmét, de azt is elmondjuk, hogy hosszú évek kitartó munkája fogja csak megmutatni, hogy valóban való-e a gyerekeknek a versenyszerű úszás.

A lassan két éve tartó járványhelyzet nem könnyíti meg a helyzetünket, de nem panaszkodhatunk: sokan jönnek hozzánk – heti szinten a délelőtti és délutáni órákban kétféle ötven-ötven gyermeket mozgatunk – és közülük olyanok is akadnak szép számmal, akik a versenysport felé veszik az irányt. Az úszószakosztály vezetőjeként azt mondhatom, tíz év múlva szeretnék eljutni oda, hogy felvehessük a versenyt az ország legnagyobb egyesületeivel, hogy kineveljük reménybeli bajnokainkat. Ezt a munkát kiváló edzők, remek oktatók végzik. Igyekszünk számukra is olyan munkakörülményeket teremteni, hogy jól érezzék magukat és sikeresek le-



hessenek munkájukban, hiszen ez a feltétele annak, hogy jöjjenek az eredmények. Rajtuk múlik, hogy a gyerekek megtalálják-e nálunk a helyüket. Fontosnak tartom, hogy szakmai képzéseken vehessenek részt, múltkor például *Tóth Ákos*, a Testnevelési Egyetem docense, több szakkönyv szerzője tartott előadást, de jó kapcsolatot ápolunk a Magyar Úszósövetséggel és annak elnökével, *dr. Wladár Sándorral*, aki többször is járt már nálunk, hogy segítse az itt folyó munkát.

Nagy eredményekről még nem tudok beszámolni, de bizakodó vagyok. Mindig megnézem – élőben vagy online – sportolóink versenyeit és nagyon tudok értük izgulni! Büszke vagyok ezekre a gyerekekre, arra, hogy mindennap eljönnek, edzenek és küzdenek, hogy egyre jobbák és jobbák legyenek.

A kilencéves **HAJÓS DÁNIEL** „civilben” az Ökumenikus általános iskola negyedik osztályos tanulója, egyben *Pinczi Imre* egyik kiemelkedően tehetséges tanítványa. Dani nemrég igazolt át a II. kerületi Sport Kft. Úszó Egyesületébe, aminek

legfőbb oka eredetileg az uszoda közelsége volt, ám hamar kiderült, Dani itt – ha fogalmazhatunk így egy úszó esetében – szárnyakat kapott. Edzője szerint a fiúnak nem csupán az alkata (hosszú keze-lába) ígéretes, de fantasztikus motiváltság és munkamorál lakozik benne és minden úszásnembem egyformán ügyes. Hozzáállása valódi sportembert mutat: ha valami nem sikerül, nem keseredik el, inkább erejét megkettőzve áll neki újra a feladatnak. Szorgalmának már most szép eredményei vannak: korosztályának régiós bajnokságain több érmet is



szerezett. Hosszú távú céljai érdekében azonban nem dőlhet hátra, pontosan tudja, milyen sok és milyen kemény munka vár még rá, hogy megvalósíthassa álmát.

– Minden úszásnemet szeretek, de úgy érzem, gyorsan vagyok a legjobb – feleli kérdésünkre az ifjú úszó. – Már mostanáig is sok versenyen elindultam, és dobogón is többször álltam. Legutóbb a Delfin Regionális Bajnokságon két aranyérmet szereztem és gyorsúszásban én lettem korosztályomban a legjobb.

Nagyon szeretek úszni és ide járni. Kiskorom óta szeretem a vizet, mindig is örömmel mentem uszodába, de Imi bácsi edzéseit különösen élvezem. Ő az egyik példaképem, a másik pedig *Milák Kristóf*, mert nekem is az a vágyam, hogy egyszer olimpiai bajnok legyek.

## A versenyzői csoport vezetőedzője,

**PINCZI IMRE** a 2019. szeptemberi nyitás óta dolgozik az uszodában. Először az úszásoktatás alapjainak megteremtése volt a feladata, majd 2020 januárjában indultak el az egyesületi edzések egy kis, mindössze tíz-tizenkét fős csoporttal.

– Kezdetben jöhetett bárki, aki úgy érezte, szívesen úszna. Mostanra létszámban és minőségben egyaránt sikerült előrelépünk. Olyan nagy lett az érdeklődés, hogy már két, egyenként tizenöt-húsz fős csoportban zajlik a munka. Közös célunk, hogy sportolóink szeressenek ide járni, legyenek edzettek, egészségesek, ugyanakkor egyéni céljaikat – hogy milyen versenyen induljanak és nyerjenek – is segítünk kikutálni és megvalósítani. Aki komolyabban foglalkozik sporttal, tudja, hogy a kudarcokat nem lehet megspórolni, tanulni viszont lehet belőlük. A bajnoksághoz nem vörös bársonyszőnyegen át vezet az út.

Annak ellenére, hogy az edzés kemény munka, fontos, hogy a gyerekekkel életkoruknak megfelelően bánjunk, hagyjunk elegendő játékidőt számukra. A sportnak és az úszásnak számos pozitív hatása van, például rendkívüli módon fejleszti a koncentrációs képességet, ami a tanulásban is jól jöhet. A szülők szerint az is nagy előny, hogy az aktív sportoló gyerekeknek nem marad se felesleges energiájuk, se túl sok szabadidejük – teszi hozzá tréfásan a tréner.

Imi bácsi – ahogy a gyerekek hívják fiatal edzőjüket – maradéktalanul elégedett munkájával és munkahelyével, mert minden segítséget megkap ahhoz, hogy jó körülmények között, sikeresen véggezhesse feladatát egy lelkes és lendületes fiatal csapat tagjaként. Reméli, hogy még akkor is itt lesz, amikor mostani tanítványai a gyerekeiket hozzák le az uszodába.

És hogy milyennek a mostani ifjú úszók? Az edző szerint sok az ügyes, tehetséges gyerek, de azt is tudni kell, hogy az élsport kemény világában ez nem elég a kiugráshoz, ahhoz rengeteg szorgalom, kitartás, alázat és akaraterő is szükséges.



# A magyar parasport napján

## Felhívás II. kerületi intézményeknek, testnevelőknek

A sport minden területén találkozhatunk nehézségekkel, amelyeket leküzdve, a cél kapujában büszkén tekintünk vissza az útra, hogy az akadályt legyőzve milyen eredményre vagyunk is valójában képesek. A Magyar Országgyűlés döntése alapján idén február 22-én már 5. alkalommal ünnepelhetjük a magyar parasport napját.

A Magyar Paralimpiai Bizottság (MPB) és a Fogyatékosok Országos Diák-, Verseny- és Szabadidősport Szövetsége (FODISZ) a magyar parasportok és kiváló parasportolóink megünneplésére készülve ismét együttműködésre, megemlékezésre hívja az ország összes óvodáját, iskoláját és önkormányzatát Lélekmozgató elnevezésű programjával. Az MPN 2022 program két nagykövető: *Ekler Luca* paralimpiai, világ- és Európa-bajnok atléta és *dr. Baji Balázs* – világbajnoki bronzérmes, Univerziádé-győztes atléta.

Idén is együttműködésre hívják az ország oktatási intézményeit, önkormányzatait, hogy a gyerekeket és diákokat elfogadásra bátorítsuk. További információ: <https://fodisz.hu/mpn2022/>



Regisztrációs felület oktatási intézmények részére: <https://fodisz.hu/mpn2022reg/>

A sport ereje határtalan! Döntünk rekordot idén is, tavaly országosan 624 intézmény csatlakozott! Ugye, ti is regisztráltok?

# KI A TE PARAHŐSÖD?

## Az önkormányzat pályázatára rajzokat, írásokat várnak

A II. Kerületi Önkormányzat az alábbi pályázati felhívással csatlakozik a magyar parasport napjához:

Ismersz a környezetben olyan fogyatékossgal élő személyt vagy parasportolót, akinek története inspiráló lehet mások számára is? Küldd el nekünk a róla készült rajzodat vagy írásodat kötetlen formában az [info@masodikkeruletsport.hu](mailto:info@masodikkeruletsport.hu) e-mail-címre **FEBRUÁR 25-ig**.

A beérkezett pályamunkákat a II. Kerületi Önkormányzat, a Budai Polgár és a II. Kerületi Sport és Szabadidősport Kft. meghívott munkatársai fogják értékelni, a díjak sportolási lehetőségek vagy sportszervászárlási utalványok lesznek. A legszebb pályamunkák, a legmeghatóbb történetek beküldésével az alábbi nyeremények egyike lehet a tiéd:

- 6 db uszodai belépőjegy a Gyarmati Dezső Uszodába
- 1 órás kispályás labdarúgópálya-használat a Pokorny József Sport- és Szabadidőközpontban
- 1 órás teniszpálya-használat a Pokorny József Sport- és Szabadidőközpontban
- sportszervászárlási utalvány 5000 és 10 000 forint értékben.



Részletek: [www.masodikkeruletsport.hu](http://www.masodikkeruletsport.hu)

Facebook: II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft.

Instagram: [masodikkeruletsport](https://www.instagram.com/masodikkeruletsport)

# NEWS in English

## Days of twos in the II. District.

February 20 and 22, 2022 are the days, when the date consists only of twos and zeros. The Municipality of the II. District organises special events for district residents on these days. For more details, please visit the Facebook page of the II. District (Budapest). **(Page 4)**

## The municipality provides every

**kindergarten and school** in the district with life-saving injections. These can prevent severe allergic reactions caused by insect bites, food, or other allergens. The purchase of the medicine is in progress. The schools will receive the necessary tools shortly. **(Page 15)**

This year, the municipality of the II. District **celebrated the Day of Hungarian Culture with several programs and new initiatives.** You

may have already noticed some of the additional information signs placed under the street signs named after cultural actors. In addition, the steps leading up to the mayor's office received colorful quotes. **(Page 2)**

## The construction works in Hidegkút and Bel-Buda have started.

In the outer part of the district, the construction of a community grove began. The renovation works on Széna Square are in progress too. **(Page 10)**

## Since the end of last year, you can dispose of used cooking oil and grease

at four collection points in the district. Please do not pour cooking oil and grease in the bin directly. To keep the collection points clean, please use sealable PET bottles (glass jars can work too), and put them in the bin. Exact locations on **page 8.**

## This year's first baby in the district and the city Benjamin Mocsel

was born at St. John Hospital on 1 January 1:51. On the occasion of the joyful event, Mayor Gergely Órsi visited the mother, congratulated her on the new baby and gave them a large package of diapers as a present. **(Page 15)**

(TRANSLATED BY KRISZTA NÉMETH)

# HÍREK HIDEGKÚTRÓL

## Elsősorban keresztények vagyunk

– ökumenikus imahét Pesthidegkúton

A korábbi évekhez képest szerényebb programmal, de idén mégis újra a személyes találkozás és a közös ima örömeivel gyűlhetnek össze az ökumenikus imahét alkalmából a hívek a kerület több helyszínén.

Az imahét idén a „Láttuk az ő csillagát napkeleten, és eljöttünk, hogy imádjuk őt.” Mt 2,2 jelmondat jegyében telt. A nyitó taizéi imaestet és a záró alkalmat a Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskolában tartották. Január 19-én a máriaremetei bazilikában Esterházy László kanonok-plébános volt a házigazda és Gregersen-Labossa György evangélikus lelkész előadását hallhatták az érdeklődők Római, wittenbergi és genfi katolikusok közös ünnepe címmel. A január 23-i, vasárnapi záróeseményen Csere István, az Ökumenikus iskola igazgatója minden felekezet híveit külön köszöntötte, és emlékeztetett arra, hogy az egyházak egységének megvalósítása még hosszú folyamat. Az ökumenikus istentiszteleten Maklár Ákos görögkatolikus parókus igehirdetésében kiemelte, a nagy francia forradalomig a tudományok az Isten körül forogtak, de azóta elvesztettük ezt a biztos pontot, mert nem nézünk fölfelé. Majd Kertész Imre Nobel-díjas írótól, a II. kerület díszpolgárától idézett egy gondolatot, aki szerint a nyugat-európai emberek „transzcendens árvák”. Mint mondta, a jólét elnehezítette a keresztények szívét, és az egyházak nehezen érnek el a jólétben élő ember szívéhez, holott erre mindenkinek szüksége lenne.



**TOVÁBBI IDEI ÖKUMENIKUS ALKALMAK**  
JÚNIUS 9-én és SZEPTEMBER 15-én 18.00 órákor a gercsei templomban.

Kiemelte, többféleképpen vagyunk, de egyfelé haladunk. – Keresztények vagyunk, és ezen belül vagyunk római vagy görögkatolikusok, reformátusok, evangélikusok vagy bármilyen mások. Az ökumenikus imahét ünnepe, a II. vatikáni zsinat óta az ökumenizmus kötelesség, mint ahogy erkölcsi kérdésekben is együtt kell kiállni. Vannak sebek, amiket egymásnak okoztunk, de ezeket nem feltépni, hanem meggyógyítani kell – tette hozzá.

Ezt követően Hardi Titusz OSB bencés szerzetes képes beszámolóját láthatták az érdeklődők „Nektek órátok van, nekünk időnk” címmel a kongói szemészmisszióról, ahol 100 millió lakosra 103 szemész orvos jut, de az iskolák, a mbundai árvaház és az egyház kongói helyzetéről is képet kaphattak a jelenlévők.

Az eseményen részt vett Őrsi Gergely polgármester, Gőr Csaba önkormányzati képviselő és Csabai Péter, a városrészi önkormányzat előjárója, Fodor Viktor evangélikus és Kovács Gergely református lelkész is.

A három alkalomról készült felvétel megtekinthető a Pesthidegkúti Evangélikus Egyházközség YouTube-csatornáján. ZSZ



**AKI SZERETNÉ TÁMOGATNI** a mbundai árvaházat, az megteheti a Szent Márton Köpenye Alapítványon keresztül. Számlaszám: 11747006-27260324.

## Kóruspróba köszöntéssel a Német Házban

Nagy munka folyt a Gazda utcai Német Házban január 7-én délután is. A nagyobb teremben kóruspróba zajlott harmonikakísérettel, a másik helyiség-

ben pedig a II. kerületi Német Önkormányzat ülésezett, hogy megbeszélje éves programját. Volt zsiros kenyér, sütemény is, hiszen köszönteni készültek

Murvai Györgyné Herendi Annát, aki idén már 81. születésnapját ünnepelte. Sajnos, a jubileumi köszöntés a járvány és az ő betegsége miatt tavaly elmaradt. Az ünnepeltnek Őrsi Gergely polgármester is jókívánságait fejezte ki egy szép virágcsokor kíséretében.

Kretz Éva, a II. Kerületi Német Önkormányzat elnöke lapunknak elmondta, péntekenként 17 órától kóruspróbát és harmonikapróbát tartanak a Német Házban. Mindenkit, aki szeret énekelni, örömmel várnak a kórusba.

A Német Ház múzeumi részében helytörténeti kiállítás állít emléket a régi Hidegkútnak. A kiállítás bővítéséhez örömmel



vennék az 1950 előtti tárgyi, vagy írásos felajánlásokat. Előzetes időpont-egyeztetés után lehetőség van a kiállítás megtekintésére is.

Aki szívesen tenne Pesthidegkútért, a pesthidegkúti közösségért, annak várja jelentkezését Kretz Éva elnök a kretzeva@gmail.com és Szlovák Gyuláné elnökhelyettes a szlovakgyor-gyi@gmail.com címen. ZSZ



# Csathó Kálmán Hűvösvölgyben

Herczog József gyógyszerész és felesége, Gettmann Paula 1925 őszén vásárolta meg Kertész Antal cipőgyártóstól az egymásnak háttal szomszédos Hidegkúti út 89/a és Völgy utca 4-es számú telket 1 milliárd 200 millió koronáért. Hamarosan a két telek határán építették fel háromszobás, fürdő- és cselédszobás földszintes otthonukat.

Csak 1929-ben készült el Mayer Ferenc építőművész tervezésében a Hidegkúti útra néző háromszintes bérvillájuk (ma Hűvösvölgyi út 139/a), a szuterénben a házmaster és a kertész lakásával, a földszinten két kétszobás lakással, az emeleten pedig ötszobás+ebédlős, minden kiszolgálóhelyiséggel ellátott rezidenciával.

Ide költözött ki Pestről a nemesi származású Csathó Kálmán író, színházi rendező. Nem találomra választotta a hűvösvölgyi házat, ahová „az ablakon benéznek a budai hegyek”, valószínűleg a néhány száz méterrel lejjebb lakó Herczeg Ferenc ajánlotta neki, hiszen Herczog József a testvére volt. 1929 májusában a Tolnai Világlapja már meg is látogatta Csathót:

„Kevés író él olyan előkelő csendes visszavonultságban, kevés író hallat olyan keveset magáról, mint Csathó Kálmán. Sokat dolgozik, regényt, színdarabokat, novellákat, újságcikket ír – valószínűen ez az oka annak, hogy személyesen alig érintkezik a nyilvánossággal. Könyvekkel tömött dolgozószobájában, értékes antik bútorok között él és ebben a környezetben kelnek életre közkedvelt és népszerű figurái. [...]”

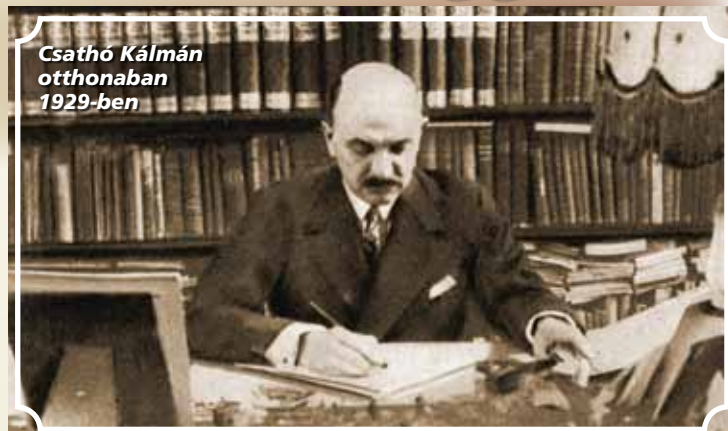
Soha még írógéppel nem dolgozott, el nem képzei, hogy hogyan lehet géppel darabot vagy regényt írni – diktálni nem tud. Munkára rendszerint a délutánt használja fel, anélkül azonban, hogy előre elhatározott munkaidőt tartana be, íróasztalához ül és nagy ív papirosra tintával dolgozik.

Abban az időben, amikor új darabja vagy regénye készül, minden délelőtt erősen sportol és ezzel éri el, hogy a munka egyáltalában nem fárasztja ki. [...] Csathó Kálmán »műhelye« valóságos irodalmi szentély...”

A népszerű író keze alól olyan regények kerültek ki, mint a *Te csak pipáld*, *Ladányi* vagy a *Földiekkel játszó égi tünemény*, színdarabjai közül pedig többet meg is filmesítettek (*Az új rokon*, *Fűszer és csemege*).

Csathó Kálmán 1932 őszén ismeretlen okból átköltözött az út szemközti oldalára, a Hidegkúti út 58. (ma Hűvösvölgyi út 100.) alá, egy frissen épült, ráadásul a stílusától idegen modern bérvillába, melynek a tulajdonviszonyai is zűrösek voltak.

A telket dr. Jellinek Auréltól és birtoktársaitól a Palatinus Építő Rt. vette meg 28 ezer pengőért még 1930. november folyamán, de a Tauszig és Róth iroda tervei alapján Sturm Károly építómester kivitelezésében elkészült egemeletes ház már a külön székhelyű Palatium Építő Rt. néven „futott”. Az ingatlan felvásárlása után a Palatium megvette a Hermes Biztosítót is és szindikátussá alakultak. Később a Palatiumot kifizette a Hermes, hogy mindkét céget eladhassa a Magyar Rókkantsegélyző és Nyugdíjgyeletnek, amely azokat pár hónap múlva az Országos Társadalombiztosító Intézetnek értékesítette. Az ügyletek tisztaságának kivizsgálására kormánybiztost neveztek ki.



Csathó Kálmán otthonában 1929-ben

FOTÓ: TOLNAI VILÁGLAPJA



Csathó Kálmán autója a Hűvösvölgyi út 139/a ház előtt 1930-ban

FOTÓ: FSZEK BUDAPESTI GYŰJTEMÉNY

A négy lakó, dr. Hoffmann Sándor okleveles vegyész-mérnök, a Chinoin Gyógyszer és Vegyészeti Termékek Gyára Rt. cégvezetője, Szalai Ernő, a Közép-európai és Minerva Általános Biztosító Rt. igazgatója és felesége, Becker Erzsébet háztartásbeli, Bárdos (Schmidt) Ferenc magántisztviselő és Csathó Kálmán hitvesével, Aczél Ilona színésznővel ebből mit sem érzékelt.

Aczél Ilona zsiniiiskolát működtetett ötszobás, duplakomfortos lakásukban, ahol Karády Katalin három évig tanult, de nem csupán mesterségét. Molnár Gál Péter írja, hogy „Karády sebesen fejlődő ízlése hangszerelte környezetét megbízhatóan komótos anti világbélire. Talán Csathó Kálmánék hűvösvölgyi villájában csodálkozott rá a régi bútorok bájára, rendíthetetlen erődítményekhez hasonlító karosszékek, fekhelyek, pohárszékek biztonságot sugárzó előkelőségére.”

Aczél Ilona azonban 1940. március 5-én leukémiában ötvenöt évesen meghalt. Csathó Kálmán soha nem tudta igazán kiheverni felesége elvesztését, még csendesebben, visszavonultabban élt, amihez az is hozzájárult, hogy a háború utáni kultúrpolitika hosszú

hallgatásra ítélte. Az utolsó interjú Kellér Andor készítette vele 1963. augusztus 8-án:

„Este hétkor párás melegben érkezem a hűvösvölgyi házhoz. Csathó Kálmán kockás vadászington áll az erkélyen és integet [...]”

Percek múlva már ott ülök dolgozószobájában, meghitt környezetben, régi bútorai között – minden darabnak története van, talán az egész országban nem akad még egy otthon, amelyre annyira illenek a lakott lakás kifejezés. A képek és emléktárgyak jó része Csathó élettörténetének illusztrációi.

Az íróasztalra pillantok, kéziratpapír, néhány sor szerénykedik rajta. Az egyik oldal gondosan papírvágó késsel behajtván a javításoknak. Elképzeltem vizsgálat tekintetemet.

– Nem tudok én már írni – legyint. [...]

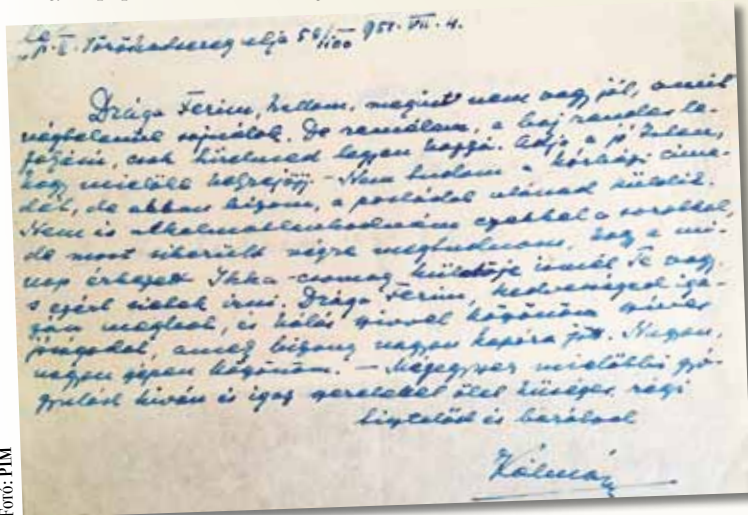
– Halálos betegség van bennem – vallja mosolygós szomorúsággal –, amit úgy hívnak, hogy nyolcvankét esztendő. Már azon gondolkodtam, ne kezdjek-e újra cigarettázni, most már mindegy. [...]

– Vadászat?

– Befejeztem.”

Csathó Kálmán 1964. február 4-én hunyt el.

VERRASZTÓ GÁBOR



Csathó 1951-ben Molnár Ferencnek írt levele

FOTÓ: PIM

## Elismerés a betörőt elfogó kerületi járőröknek

Egy rendőr és egy városrendész közös munkáját ismerte el az önkormányzat a január 27-én tartott képviselő-testületi ülés keretében. Bélik Ferenc II. kerületi városrendész és Porcsin Csaba rendőrzászlós, a II. kerületi Rendőrkapitányság járőre vehetett át elismerést.

Január 20-án a közös szolgálat során a rendőrségi rádió felhívás érkezett, amely szerint a Zsigmond térnél éppen betörési kísérlet zajlik egy lakásba. A járőrpáros elsőként érkezett a helyszínre és a szemleleírás alapján az Árpád fejedelem útjánál azonosították is a feltételezett elkövetőt, elfogták és a rendőrkapitányság járőreinek kiterjesztéséig visszatartották. Az intézkedés során megállapították, hogy a férfi körözés alatt állt hasonló bűncselekmények elkövetése miatt.

Az elismerést a járőrpárosnak Őrsi Gergely polgármester és Szalai Tibor jegyző adta át.



Bélik Ferenc és Porcsin Csaba

### RAZZIA A VILLAMOSON

Az utasok biztonsága érdekében a Budapesti Rendőr-főkapitányság a Budapesti Közlekedési Központtal kötött együttműködés keretében közösségi közlekedési eszközökön tart rendszeres ellenőrzéseket. Január 18-án a 41-es villamost, megállóhelyeit és azok környékét ellenőrizték. Az akcióban II. kerületi rendőrök is részt vettek a járat kerületi szakaszán, és el is fogtak két körözött személyt. Az egész napos razzia során a rendőrök közterületi alkoholfogyasztás és közlekedési szabálysértés miatt három esetben szabtak ki helyszíni bírságot. Ezenfelül összesen négy embert fogtak el és állítottak elő, az egyik férfit lopás és rongálás közben érték tetten.

### LAKHATATLAN LETT A HÁZ

Kigyulladt egy családi ház Remetekertvárosban január 25-én késő este. A szobából kiinduló és gyorsan terjedő lángok a teraszon keresztül a tetőszerkezetre is átterjedtek. Az esethez a II. kerületi hivatásos tűzoltók és a Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesületen kívül több fővárosi tűzoltóság is riasztást kapott. Az oltás az éjjeli órákig elhúzódott. A ház sajnos lakhatatlan lett, de legalább személyi sérülés nem történt. További hírek: [www.rozsadombote.hu](http://www.rozsadombote.hu).



Foto: Rózsadomb ÖTE

## PARKOLÁSI KISOKOS – mire ügyeljünk?

A Városüzemeltetési Igazgatóság gyakran találkozik olyan esetekkel, amikor az ügyfelek a közlekedésre, illetve a várakozásra vonatkozó szabályokat összekeverik, esetleg nem elég alaposan tájékozódnak, azonban a szabályok nem megfelelő alkalmazása szankciót vonhat maga után.

Az előzőekben volt róla szó, mi a teendő akkor, ha a gépjárműhöz visszaérve pótdíj fizetési felszólítás fogad minket a szélvédőnkön. Természetesen sokan próbálják elkerülni a „csomagot” úgy, hogy a pótdíjkiszabás közben beülnek az autóba és elhajtanak a helyszínről. Jobb azonban ilyenkor is hideg fejjel gondolkodni és inkább megvárni, amíg a pótdíjtasakot kihelyezi az ellenőr.

### Miért lényeges ez?

Amennyiben a pótdíjat tartalmazó tasak nem kerül hozzánk, mert a pótdíjazás befejezése előtt elhajtunk, azzal a későbbi ügyintézését nehezítjük meg. Ugyanis az ellenőrzéshez, illetve a gépjárműhöz tartozó adatokat egy zárt rendszerben rögzítik, tehát a pótdíj fizetési felszólítás elkészül. Elhajtás után – amennyiben nem telt még el a kiszabástól számítva 15 nap – a pótdíjtartozás alacsonyabb összeggel történő rendezésére lesz lehetőségünk a pótdíj adatok Parkolási Ügyfélszolgálatnál történt egyeztetését követően. Feltéve, hogy a csomag hiányában meg nem felelünk róla, mert ebben az esetben

60 napon belül felszólító levél érkezik a pótdíjról, a már 15 napon túli emelt összeggel, valamint postai és adatlekelezési díjakkal növelve.

### A felszólítólevél nem tréfa

Sokan úgy gondolják, hogy a felszólítólevél figyelmen kívül hagyása megoldja a problémát, ugyanakkor a jelen rendelkezések alapján a parkolászemeltető egy éven belül megindíthatja a pótdíjtartozás kapcsán keletkezett követelés jogi úton történő érvényesítését.

### Mindent összevetve...

Mindenféleképpen célszerűbb – akár jogosnak érezzük a „pótdíjazást”, akár nem –, ha az elején tisztázzuk, hogy rendelkezünk-e érvényes díj fizetéssel vagy várakozásra jogosító engedéllyel, illetve szükség esetén megfizetjük a pótdíj összegét, hogy elkerüljük az elhúzó, további költségekkel járó esetleges jogi eljárást...

A legcélszerűbb azonban – amikor olyan helyre megyünk ügyet intézni, ahol korábban nem vagy már rég nem parkoltunk közterületen –, ha előre tájékozódunk



arról, hogy az adott terület fizetős várakozási övezet részét képezi-e vagy sem, illetve vonatkozik-e bármilyen más korlátozás az adott területre (pl. a II. kerületi hidegkúti városközpont területén, ahol nem kell fizetni a várakozásért, azonban időben korlátozott, valamint a várakozás megkezdésének időpontját a járművön – gépkocsi esetében a jármű szélvédő üvege mögött – elhelyezett tárcsán jelezni kell).

A „fizetős” parkolással kapcsolatban az egész országra vonatkozóan tájékozódhatunk a Nemzeti Mobilfizetési Zrt. honlapján (<https://nmzrt.hu/szolgaltatasok/parkolas/parkolasi-zonak.html>), az adott település, illetve kerület honlapján.

A II. kerület teljes területére vonatkozóan elérhető a honlapon egy úgynevezett interaktív térkép, mely részletes információt tartalmaz többek között a fizetős várakozási övezettel kapcsolatban is (határoló útvonalak, üzemidő, zónák díjtételei, bankkártyás fizetési lehetőséggel ellátott parkoló-automaták stb.). Az interaktív térkép a II. Kerületi Önkormányzat főoldalán, a következő weboldalon érhető el: [www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu).

A felkészülés azért is lényeges, mert városként, illetve kerületenként is eltérő feltételei lehetnek a várakozásnak (eltérő díjtétel, üzemidő stb.), ezért fontos, hogy ne „megszokásból” parkoljunk.



# INGYENES haladó Facebook-hirdetési képzés és MasterMind klub

A II. Kerületi Önkormányzat által támogatott II. Kerületi Vállalkozói Klubban Facebook-hirdetési képzéssel folytatódik februárban az ingyenes online-marketing oktatás. A részletekről Villányi Balázs online-marketing szakértő adott tájékoztatást.

– Februárban két témát is érintünk, egyrészt folytatódik a Facebook-hirdetési képzés, és MasterMind-összejövetelet is tartunk – emelte ki Villányi Balázs. – A Facebook-képzés elérkezett a haladó szinthez, miután az első két alkalommal már rengeteget tanultunk az FB hirdetési rendszeréről. Már tudunk konverziókövetéses hirdetést, remarketing hirdetést, videós, vetítés, galériás és más hirdetést készíteni – tette hozzá a szakértő.

A résztvevők a februári – a sorozat utolsó része – alkalommal megismerkedhetnek az FB vállalkozáskezelővel, a hasonló célcsoport létrehozásával, az események ke-



zelésével és az elemzési és optimalizálási lehetőségekkel is.

– Ez már valójában haladó szint, amit azoknak ajánlok, akik gyakorlatlan tudják kezelni az FB hirdetéskezelőt, és az a céljuk, hogy tovább optimalizálják a hirdetéseiket az FB magas szintű algoritmusának a kihasználásával. A képzésen gyakorolni is fogunk, és szívesen válaszolok kérdésekre, segítek az esetleges elakadásokban – hívta fel a figyelmet Villányi Balázs.

A MasterMind-foglalkozásról elmondta, hogy lényegében egy vállalkozói brain storming, és egymást segítő, vezetett csoportfoglalkozás. Várnak minden vállalkozót, akinek kérdése van a vállalkozásával kapcsolatban és nyitott arra, hogy a csoport segítségével, tapasztalatát meghallgassa és megvitassa. Az inspiratív, izgalmas és szórakoztató foglalkozás teljesen nyitott, bárkit szeretettel fogadnak, ha ötlete, kérdése, dilemmá-

## Időpontok és helyszínek

### Facebook-hirdetés

**Február 8.,**

kedd 9–13 óráig  
(Marczibányi Téri Művelődési Központ)

**Február 17.,**

csütörtök 9–13 óráig  
(Klebsberg Kultúrkúria)

### MasterMind

**Február 15.,**

kedd 9–12 óráig  
(Marczibányi Téri Művelődési Központ)

Jelentkezni a

<https://onlinemarketinges.hu/>

február

oldalon lehet.

ja van, vagy ha választás előtt áll a szakmája, vállalkozása, munkája kapcsán.

Részletek a <https://onlinemarketinges.hu/februar> jelentkezési oldalon (balazs@onlinemarketinges.hu, tel.: (06 30) 606-7843.

## Hírek, események kerületünk templomaiban

### PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEPLOM:

szentmisék hétköznap 7 és 18 óraker, szombaton 7 és 18 óraker (előesti mise), vasárnap 7, 8.30, 10, 11.30, 18 és 19.30 óraker. Vasár- és ünnepnapokon a laudes 8, a vesperás 17.30, hétköznapokon a laudes 6.30-kor, a vesperás 18.40-kor kezdődik. Gyónatás hétköznap a szentmisék után, vasárnap a szentmisék idején. Lelkipásztori ügyekben a portán, a paptestvérek személyes telefonszámán, a plébánia központi (06 20) 823-2422-es számán és a pasapleb@gmail.com elérhetőségen érdeklődhetnek. **FEBRUÁR 7.:** a plébániai jegyesoktatás kezdete, **FEBRUÁR 13.:** a 18.00 órai szentmise után a jegyesek megáldása. **FEBRUÁR 27-én** gyűjtés a ferences iskolák támogatására. Továbbiak: [www.pasaretiferencesek.hu](http://www.pasaretiferencesek.hu) (1026 Pasaréti út 137.).

### ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: FEBRUÁR

**7–10-ig** a gyónatás szünetel. **FEBRUÁR 13-án** a 11.30 órai szentmise keretében a Ferences Család Királynője (Regina Familiae Franciscanae) ikonjának ünnepélyes fogadása. Az ikon **FEBRUÁR 25-ig** lesz a templomban, hétköznaponként 17 órától imádság az ikon előtt. **FEBRUÁR 14-én** 19 óraker szerelmesek miséje, Szent Valentin, a szerelmesek védőszentje ünnepe kapcsán várják a szerelmes párokat, jegyeseket és házaspárokat közös imádságra, áldásra. **FEBRUÁR 17-én** 19.30-kor a Házasság hete alkalmából Lothringer Éva családterapeuta előadása a hűségéről az emeleti hittanteremben. **FEBRUÁR**

**18-án** 8–17.30-ig szentségimádási nap. **FEBRUÁR 19-én** 17.00: ovis szentmise (1024 Margit körút 23.).

**PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM: FEBRUÁR 19-én** 9–13-ig Maradjunk együtt címmel házaspári összejövetelet lesz a Házasság hete programjaihoz illeszkedve. [www.refpasaret.hu](http://www.refpasaret.hu), tel.: (06 1) 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

### PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOM:

**FEBRUÁR 20-án** 8 és 10 óraker házasság vasárnapja, a házaspárok megáldása. **FEBRUÁR 27-én** 18 óraker gitáros istentisztelet. További információ: a Facebookon és a Youtube-on is, továbbá a kg.hidegkut@t-online.hu, [www.refhidegkut.hu](http://www.refhidegkut.hu), (06 30) 383-8145, (16 1) 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64-66.).

### BUDAPEST-PESTHIDEKGÜTI-ÓFALU SÁRLÓS

**BOLDOGASSZONY-TEPLOM:** a szentmisék kezdete kedd, péntek 7 óra, vasárnap 11 és 16 (családos szentmise) és 18 óra. Csütörtökön 20.30-tól egyórás csendes szentségimádás. Pénteken 7.30-tól egyórás csendes szentségimádás. **FEBRUÁR 12-én** 17 órától plébániai farsang. **FEBRUÁR 13-án** a betegek világnapját követően a 11 órai szentmisén a betegek kenete szentségének kiszolgáltatása (1028 Templom köz 1.).

### BUDAPEST-SZÉPHALOM JÉZUS SZÍVE-TEMPLOM:

a szentmisék kezdete hétfőn, csütörtökön és szombaton 18, vasárnap 9 óra. Elsőpénteken 18.00: Jézus Szíve-szentmise, utána szentségimádás és Jézus Szíve-litánia. Minden hónap 19. napján 18 órai

kezdettel szentmise az édesapákért, férfiakért, utána egyórás szentségimádás, Szent József-litánia. **FEBRUÁR 12-én** 17.00: plébániai farsang. **FEBRUÁR 13-án** betegek világnapja, a 9 órai szentmisén a betegek kenete szentségének kiszolgáltatása (1028 Kossuth Lajos u. 13.).

### SÁRLÓS BOLDOGASSZONY-TEPLOM: szent-

misék hétköznap 6.30 és 18 óraker, vasárnap 9, 10.30 és 18 óraker. Szentségimádás minden csütörtökön és elsőszombaton az esti szentmise után. Pénteken 7 óraker laudes, vasárnap 17.30-kor vesperás. Online szentmiseközvetítés hétköznap 6.30, vasárnap 10.30 óraker. A Szent Margit Teremben minden hétfő este 19 óraker bibliaóra. A plébániai iroda (06 1) 335-3573 fogadóórái hétfőn és pénteken 10–12-ig, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18-ig. További információ: [www.ujlakitemplom.hu](http://www.ujlakitemplom.hu) (1023 Bécsi út 32.).

### BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: Szent

Liturgia vasárnaponként 9, 11 óraker (honlapról elérhető élő közvetítéssel) és 17.30-kor, hétköznapokon 17.30-kor. **FEBRUÁR 19-én** a 17.30-kor kezdődő Szent Liturgiában megemlékezés elhunyt szeretteinkről. **FEBRUÁR 28-án** kezdődik a nagybőjt. Irodai fogadóóra hétköznapokon 16.30–17.30-ig. Aktuális hírek a [www.gorogkatbuda.hu](http://www.gorogkatbuda.hu) oldalon (1027 Fő u. 88.).

### BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOM: istentisz-

teletek vasárnaponként 9, 11 és 18 óraker. **FEBRUÁR 20-án** 18 óraker az istentiszteleten a Budavári Gospel Kórus szolgál (1014 Tánácsis M. u. 28.).

# INGATLANPÁLYÁZATOK

**A II. Kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet a tulajdonában lévő alábbi ingatlan tulajdonjogának nyilvános versenytárgyaláson történő értékesítésére.**

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó Pályázati Felhívás letölthető a [www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu) weboldáról. **A pályázat leadásának határideje: 2022. február 23. (szerda) 16.00 óra. A versenytárgyalás időpontja: 2022. február 28. (hétfő) 10.00 óra.**

Cím	Hrsz.	Terület (m <sup>2</sup> )	Megnevezés	Induló ár (Ft)
Tárogató út 20.	11111/8	1287	kivett lakóház, udvar, egyéb épület	bruttó 159 800 000 Ft
	11111/8/A/1	81	lakás	
	11111/8/A/2	33		
	11111/8/A/3	36		
	11111/8/A/4	69		

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó Pályázati Felhívás letölthető a [www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu) weboldáról. **A pályázat leadásának határideje: 2022. március 2., 15.00 óra. A versenytárgyalás időpontja: 2022. március 8., 10.00 óra.**

Cím	Hrsz.	Terület (m <sup>2</sup> )	Megnevezés	Induló ár (Ft)
Szépölgöyi út 84/b	15292/3	1100	beépítetlen terület	136 610 000 Ft+27% áfa, azaz bruttó 173 494 700 Ft

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati felhívás letölthető a [www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu) weboldáról. **A pályázat leadásának határideje: 2022. március 2., 15.00 óra. A versenytárgyalás időpontja: 2022. március 7., 10.00 óra.**

Cím	Hrsz.	Terület (m <sup>2</sup> )	Megnevezés	Induló ár (Ft)
Józsefhegyi u. 11.	15147/1	3504	kivett lakóház, udvar, egyéb épület	bruttó 718 500 000 Ft



**A PÁLYÁZATOKKAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEKRE** a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Osztály munkatársai e-mailben válaszolnak a [vagyon@masodikkerulet.hu](mailto:vagyon@masodikkerulet.hu) címen.

## Emlékezünk

Köszeghy Tamásné Réthy Mária, az Ökumenikus iskola első igazgatója január 15-én visszaadta lelkét Teremtőjének.

Békés megyében született 1939-ben. A háború után a családtól elvették a gyógyszerárukat, de gyerekeket ennek ellenére tanították. A fiatal Mária igen jól tanult, s a politikai nehézségek ellenére kiváló eredményei miatt felvették a szegedi tanárképzőbe, ahol magyar-történelem szakot végzett.

Hat évtizeden át tanított, evangélikus lelkész férje mellett aktívan bekapcsolódott a Budahegyvidéki Gyülekezet életébe, elvégezte az Evangélikus Teológiát is. 1990-ben a budapesti, Mester utcai iskolában igazgatóhelyettes volt, amikor a rendszerváltás idején a szerveződő Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola igazgatót keresett.

Szilárd hittel és nagy bátorsággal elvállalta az – akkor még épület és tanári kar nélküli – iskola vezetését. Gondoljunk csak bele: öt évvel a nyugdíj előtt belevágni egy ilyen bizonytalanul tűnő iskolaalapításba – nagy elhivatottságról és lelki-erőről tanúskodik. Irányítása alatt indult meg 1990 szeptemberében két első és egy második osztállyal az Ökumenikus iskola.



Anyai szeretettel vezette az iskolát 1990–1995 között nyugdíjazásáig, pedig a minden nyáron zajló építkezések, bővítések, a gyereklétszám folytonos növekedése (évenként két

osztállyal), az új tanárok befogadása és beillesztése óriási terhet és rengeteg munkát, izgalmat jelentett. Önfeláldozó munkájára csak elismeréssel tudunk visszagondolni. A helyi közösség Waigand József-díjjal köszönte meg munkáját, 2021-ben magas állami elismerést, a Magyar Érdemrend Lovagkeresztje kitüntetést kapott hat évtizedes tanári és értéktérítő életéért.

Mária néni nyugdíjba vonulása után is rendszeresen eljött az Ökumenikus iskola rendezvényeire és az ökumenikus imaalkalmakra. Megelégedéssel láthatta, hogy az induló kis iskolából a környék egyik kiváló intézménye lett, a facemete, aminek ültetésében oroszlánrésze volt, terebélyes fává növekedett. Nagy öröme telt gyermekeiben, unokáiban és dédunokájában.

A család gyászában osztozva kegyelettel és hálával megőrizzük emlékét.

*Dr. Seidl Ágoston,  
az Iskolaszék  
tisztelő elnöke*

## SAKK! – logikafejlesztő agytorna

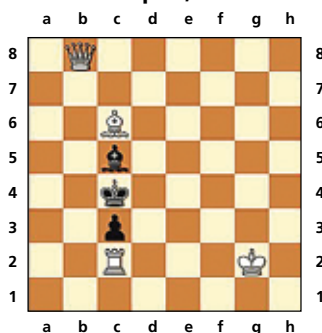
A megfejtés első lépését kell csak megírni szerkesztőségünknek! Levelükben, kérjük feltétlenül tüntessék fel postacímüket! A helyes megoldást minden alkalommal a következő lapszámban közöljük. A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorsolunk ki, aki *Honfi György* sakkmeister: *Királyság* című könyvét nyeri. A helyes megoldást minden alkalommal a következő számban közöljük. **A jelenlegi feladványra vonatkozó beküldési határidő: FEBRUÁR 24.** E-mail-cím: [sakk@budaipolgar.hu](mailto:sakk@budaipolgar.hu) (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1-5. címre). **Előző feladványunk megfejtése:**

Világos első lépése: 1. Ve8!

A sötétnek öt válaszlépése van:

- 1...cxb3-ra 2.Va4 matt;
- 1...c3-ra 2.Va4 matt;
- 1...Kxb3-ra 2.Va4 matt;
- 1...Ka3-ra 2.Va4 matt;
- 1...Ka5-re szintén 2.Va4 matt következnek.

### Honfi György sakkfeladványa Budapest, 2016



**Világos indul és két lépésben mattot ad.**

Szerencsés nyertesünk: **Oberting Pál.**  
Gratulálunk!  
Nyereményét postán küldjük el.

## JOGI IRÁNYTŰ – a II. Kerületi Önkormányzat ingyenes jogsegélyszolgálat

Elveszett a jog útvesztőjében? Ha egy-egy jogi kérdésben vagy ügyben nehezen igazodik el, az önkormányzat és a Budai Polgár várja kérdéseit a [jogiiranytu@masodikkerulet.hu](mailto:jogiiranytu@masodikkerulet.hu) e-mail-címre. A kérdésekre szakértő ügyvéd segítségével válaszolnak. Amennyiben a felvetett kérdés vagy téma közérdeklődésre tarthat számot és Ön hozzájárul, a válasz a Budai Polgárban is megjelenhet (természetesen a konkrét részletek nélkül). A kérdésekre adott válaszok tájékoztató jellegűek, nem helyettesítik a személyes ügyvédi konzultációt. A kapott információkat mindenki saját felelősségére használhatja fel.



**BUDAI POLGÁR**

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.  
Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felélős kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.** Vezető szerkesztő: **Ludwig Dóra** ([ludwig.dora@budaipolgar.hu](mailto:ludwig.dora@budaipolgar.hu)). Szerkesztők: **Szabó Gergely** ([szabo.gergely@budaipolgar.hu](mailto:szabo.gergely@budaipolgar.hu)), **Péter Zsuzsanna** ([peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu](mailto:peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu)). Korrektor, újságíró: **Zsoldos Szilvia**.  
Fotó: **Téglás Zoltán, Nagy Béla**, Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon: (06 1) 316-3410, e-mail: [szerkesztoseg@budaipolgar.hu](mailto:szerkesztoseg@budaipolgar.hu).

Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Tördelés: Ravien Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: [titkarsag@budaipolgar.hu](mailto:titkarsag@budaipolgar.hu). A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre. **Következő megjelenés: 2022. február 27.**

**KÖVESSE A BUDAI POLGÁRT ONLINE IS!**  
Honlap: [www.budaipolgar.hu](http://www.budaipolgar.hu) Facebook: **Budai Polgár – a II. kerület lapja**

## A polgármesteri hivatalban és ügyfélszolgálatain kötelező a maszkviselés!

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA	
Központi Ügyfélszolgálati iroda 1023 Margit u. 2-4.	Időpontfoglalás: <a href="https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login">https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login</a> , tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával, e-mail: <a href="mailto:ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu">ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu</a> címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfelfogadási idő: H: 8–12 és 13–17 K: 8–12 és 13–16 Sz: 8–12 és 13–18 Cs: 8–12 és 13–16 P: 8–13

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI
<b>Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.</b> Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: <a href="http://www.masodikkerulet.hu">www.masodikkerulet.hu</a> . E-mail: <a href="mailto:info@masodikkerulet.hu">info@masodikkerulet.hu</a> . Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK		
Adóügyi Igazgatóság	1023 Lajos utca 2., (Zsigmond tér 8.) Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: <a href="mailto:adougy@masodikkerulet.hu">adougy@masodikkerulet.hu</a>	Elektronikus ügyintézés: <a href="https://e-onkormanyzat.gov.hu">https://e-onkormanyzat.gov.hu</a> . Személyes ügyintézés előzetes telefonos egyeztetés alapján.
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: <a href="mailto:parkolas@masodikkerulet.hu">parkolas@masodikkerulet.hu</a>	H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13.ig. Pénztárzárás az ügyfelfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Közterület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökvesz út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: <a href="mailto:fulop.zoltan@masodikkerulet.hu">fulop.zoltan@masodikkerulet.hu</a> , <a href="mailto:vizler.anita@masodikkerulet.hu">vizler.anita@masodikkerulet.hu</a>	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	Nyitvatartás részletes időpontjai lejjebb, a zöld kertes irásunkban található.*

II. KERÜLETI VÁROSFELJESZTŐ ZRT. Ügyfélszolgálati iroda		
Közterületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965 (Közterületi telefonos bejelentés hétfőig is 9–18-ig) 1024 Keleti Károly u. 15/a	Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig
II. Kerület Kártya- ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása		

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA		
Kormányablak Osztály 1024 Margit körút 47-49.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Telefon: (06 1) 896-2383 Időpontfoglalás: <a href="http://www.magyarorszag.hu">www.magyarorszag.hu</a> .
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.		Tel.: (06 1) 896-2457, e-mail: <a href="mailto:hatosag@02kh.bfkh.gov.hu">hatosag@02kh.bfkh.gov.hu</a>
Gyámügyi és igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)		Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: <a href="mailto:gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu">gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu</a>

**VESZÉLYHELYZETI TELEFONOS ÜGYELET.** A II. Kerületi Önkormányzat Család- és Gyermekegészségügyi Központja készenléti telefonos ügyeletet biztosít, ami bármilyen veszélyeztetettség esetén hívható. A felmerülő krízishelyzetekben azonnali, szakszerű segítségnyújtást, tanácsadást vagy tájékoztatást kaphatnak. A készenléti ügyelet telefonszáma: **(06 70) 455-1776**, hívható munkanapokon 18 órától reggel 8 óráig, hétfőig és ünnepnapokon 0–24 óráig.

**HAJLÉKTALAN SZEMÉLYEKET SEGÍTŐ SZERVEZETEK.** Budapesti hajléktalanellátó diszpécserközpont: (06 1) 338-4186. Kiskorú gyermek vagy kiskorú gyermekek hajléktalan családok segítése: **Család- és Gyermekegészségügyi Központ:** (06 1) 225-7956.

## A KÉPVISELŐK ELÉRHETŐSÉGEI

<b>Őrsi Gergely polgármester</b>	(06 1) 346-5551, <a href="mailto:polgarmester@masodikkerulet.hu">polgarmester@masodikkerulet.hu</a>
<b>dr. Varga Előd Bendegúz főállású alpolgármester</b> (kölségvetés, pénzügy, településüzemeltetés, sport)	(06 1) 346-5551, Varga.Elod. <a href="mailto:Bendeguz@masodikkerulet.hu">Bendeguz@masodikkerulet.hu</a>
<b>Berg Dániel alpolgármester</b> (nemzetközi kapcsolatok, EU-s források, okoskerület, kultúra, digitalizáció és innováció)	(06 30) 310-0359, <a href="mailto:Berg.Daniel@masodikkerulet.hu">Berg.Daniel@masodikkerulet.hu</a>
<b>Kovács Márton alpolgármester</b> (oktatás és szociális ügyek, környezetvédelem, civil szervezetek és nemzeti önkormányzatok)	(06 30) 573-9033, <a href="mailto:Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu">Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu</a>
<b>Szabó Gyula alpolgármester</b> (vagyongazdálkodás, közbiztonság, kerületfejlesztés)	(06 30) 540-5967, <a href="mailto:Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu">Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu</a>
<b>1. vk.: Kiss Roland</b> Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 426-2408, <a href="mailto:Kiss.Roland@masodikkerulet.hu">Kiss.Roland@masodikkerulet.hu</a>
<b>2. vk.: dr. Tompa János</b> DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 626-9900, <a href="mailto:drtompa@t-online.hu">drtompa@t-online.hu</a>
<b>3. vk.: Besenyei Zsófia</b> MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 164-4449, <a href="mailto:Besenyei.Zsofia@masodikkerulet.hu">Besenyei.Zsofia@masodikkerulet.hu</a>
<b>4. vk.: Gál Andrea</b> DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 255-2192, <a href="mailto:galandrea658@gmail.com">galandrea658@gmail.com</a>
<b>5. vk.: Majoros András</b> Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 529-0589, <a href="mailto:majoros.andras@momentum.hu">majoros.andras@momentum.hu</a>
<b>6. vk.: dr. Varga Előd Bendegúz</b> MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 1) 346-5551, Varga.Elod. <a href="mailto:Bendeguz@masodikkerulet.hu">Bendeguz@masodikkerulet.hu</a>
<b>7. vk.: Szabó Gyula</b> DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 540-5967, <a href="mailto:Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu">Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu</a>
<b>8. vk.: Perjés Gábor</b> Párbeszéd Magyarorszá- gért, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 951-6666 <a href="mailto:perjes23@gmail.com">perjes23@gmail.com</a>
<b>9. vk.: dr. Górcsaba</b> Fidesz–KDNP	(06 1) 212-5030 <a href="mailto:info@gorcsaba.hu">info@gorcsaba.hu</a>
<b>10. vk.: Tóth Csaba Róbert</b> LMP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 70) 224-4178, <a href="mailto:csaba.robert.toth@gmail.com">csaba.robert.toth@gmail.com</a>
<b>11. vk.: Kovács Márton</b> Párbeszéd Magyaror- szágért, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 573-9033, <a href="mailto:Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu">Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu</a>
<b>12. vk.: dr. Csabai Péter</b> Fidesz–KDNP	(06 20) 932-2925, <a href="mailto:dracsabaip@gmail.com">dracsabaip@gmail.com</a>
<b>13. vk.: Makra Krisztina</b> Fidesz–KDNP	(06 1) 212-5030, <a href="mailto:makra.kriszta@gmail.com">makra.kriszta@gmail.com</a>
<b>14. vk.: Csere István</b> Fidesz–KDNP	(06 1) 212-5030 <a href="mailto:Csere.Istvan@masodikkerulet.hu">Csere.Istvan@masodikkerulet.hu</a>
<b>Berg Dániel</b> Momentum, listás képviselő, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 310-0359, <a href="mailto:Berg.Daniel@masodikkerulet.hu">Berg.Daniel@masodikkerulet.hu</a>
<b>dr. Bíró Zsolt</b> Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 30) 421-0953, <a href="mailto:Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu">Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu</a>
<b>Ernyey László</b> Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 70) 333-8990, <a href="mailto:laszlo.ernyey@gmail.com">laszlo.ernyey@gmail.com</a>
<b>Juhász Veronika Anna</b> Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő	(06 30) 782-0479, <a href="mailto:vejuhasz@gmail.com">vejuhasz@gmail.com</a>
<b>Némethy Béla</b> Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 20) 989-0478, <a href="mailto:Nemethy.Bela@masodikkerulet.hu">Nemethy.Bela@masodikkerulet.hu</a>
<b>Riczko Andrea</b> Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 70) 581-6339, <a href="mailto:andrea@riczko.hu">andrea@riczko.hu</a>
<b>Dr. Szalai Tibor</b> jegyző	(06 1) 346-5429, <a href="mailto:Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu">Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu</a>
<b>Gulyás Gergely</b> (Fidesz–KDNP) országgyűlési képviseelő, 3-as számú választókerület	(06 1) 375-7411, <a href="mailto:hegyvidekifidesz@fidesz.hu">hegyvidekifidesz@fidesz.hu</a>
<b>Varga Mihály</b> (Fidesz–KDNP) országgyűlési képviseelő, 4-es számú választókerület	(06 20) 355-8199, <a href="mailto:varga.mihaly@fidesz.hu">varga.mihaly@fidesz.hu</a>

Változtassa meg életét, hogy bátran mosolyoghasson, ismét élvezhesse az étkezést, és üde legyen a lehelete!

## Fix fogak 5 nap alatt?

### Igen, ez lehetséges!

Már több, mint 20 éve gyakorlatunk, hogy 5 nap alatt megszüntetjük a foghiányt! Nem kell hónapokig a fogorvoshoz járni. Átgondolt, megtervezett kezelések eredménye, hogy ilyen rövid idő alatt elkészül egy teljes szájbiztosítás. A 20 éves tapasztalat, és profi fogtechnikáknak köszönhetően egyre nő az elégedett páciensünk.

### Milyen esetben érintheti Önt?

Ha meglévő fogai mozognak, hiányosak, itt-ott le van törve az ínyig vagy az alá, és gyorsan szeretne pozitív változást az életében azáltal, hogy ismét kellemes a lehelete, tud rágni, és mosolyogni, akkor Önnek ez a legmegfelelőbb megoldás!

### Miért nem kell félni a beavatkozástól?

Kérheti a kezelést altatásban, vagy éber szedációban, így nem fog emlékezni semmire. Az altatást mindig megelőzi

egy kivizsgálás, és minden esetben altatóorvos végzi.

A gyorsaság alapja a pontos állapotfelmérés, ami a mai legmodernebb digitális CT-vel történik, aminek a sugárterhelése elenyésző a régebbi röntgen készülékekhez képest.

Az implantológus monitorján azonnal megjelenik a 3 dimenziós röntgenkép, így várakozás nélkül lehet megnézni a kiindulási állapotot.

### Mit kell tudni az általunk használt implantátumokról?

Kizárólag svájci és svéd implantátumokat használunk, mert a minőségben nincs kompromisszum. NOBEL Biocare, és az IHDE Dental implantátumait lehet a legjobban használni az ilyen feladatokra. Magas a sikerráta, nem alkudunk meg a közepes, bizonytalan implantátum rendszerrel, ugyanis nem mindegyik alkalmas az azonnali terhelésre. Nem csak anyagukban

másak, hanem kialakításukban is. Egyes implantátumok képesek kevesebb csontnál is jobban bent maradni a csontban. Vannak olyan implantátumok, amikhez csontot kell pótolni, hogy több idő elteltével be lehessen ültetni. Mi ezt a hosszadalmas kezelési időt tudjuk 5 napra lerövidíteni a svájci technológiák ismeretével és alkalmazásával. Az ilyen beavatkozásokat csak nagyobb gyakorlattal, és az implantátum gyártója képzésén részt vett, és sikeresen auditált fogorvos végezheti.

### A kezelés menete a kezelési terv elkészülte után:

1. nap: a meglévő állapot függvényében: foghúzás, implantáció
2. nap: úgynevezett stég készül, ami összetartja az implantátumokat
3. nap: nincs kezelés
4. nap: a hosszútávú ideiglenes fogak felhelyezése
5. nap: ellenőrzés



Dr. Koronczay László fogszakorvos és Balatoni Kata neveléstudományi kutató

A hosszú távú ideiglenes fogakra a csontosodás, és a harapás beállása miatt van szükség. Ezen fogakat 180 nap után lehet lecserélni a végleges fogakra, amelyek fémkerámia anyagból készülnek.

**Vegye fel velünk a kapcsolatot, hogy segíthessünk megtalálni az Önnek legmegfelelőbb kezelési tervet!**



**Pasaréti út 57. Tel.: (06 70) 429-0157**

PR-CLIKK

A rejtvény fősoraiban Móricz Zsigmond szavait rejtettük el. A 2021/18. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A karácsony nemcsak egy ünnep, egy érzés”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki **az Oázis Kertészet 5000 Ft. értékű vásárlási utalványát nyerte. A nyertesek: Cziráki Dóra, Korpás Márta és Pálinkás Viktor.** Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel elsősorban e-mailben a peter.zsuzsanna@budaiipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2022. február 27-ig.

JAPÁN VÁROS	JAPÁN VIRÁG-KÖTÉSZET	BECÉZETT NŐI NÉV JAPÁN VÁROS	... GROS NAGYBAN	SÁRGÁS FESTÉK KIM ... SZÍNESZNŐ	IRÓNIA RÓMAI 1	GALLYAT LEVÁGÓ NÉMET ÍRÓ VOLT	LÉTEZIK	TALMI
1								A
TÖRTÉTI EGYSÉG					FRANCIA NÉV LEON ... FILMREND.			KÓRHÁZ JELE ELFOGYASZTÓTTA
BECÉZETT FÉRFINEV			SOKFÉLE BÁNK BÁN MESTERE				KÖR-GYÜRÜNK ... HARI KÉMNŐ V.	
DURVA POSZTÓ			... SÁNDOR FILMREND. CICKA-FARK!			SOKASÁG BOTRÁNY		
ÓSI BIZONY		ADA ... ÚSZÓNÓ LONDONI VILLAMOS		PERZSA URALKODÓ CIPÉSZ SZERSZÁM			ELME STATISZTIKA RÓV.	
SZERB ... ÍRÓ VOLT SZÁNDÉKOZIK				ÚJRA MÁZOLTAT ... HAFUN HEGYFOK				
			ÉRZÉK-SZERV A FIÚ PÁRJA		FARAD HÓ	ÖVES ÁLLAT ERREFELEI		
OLASZ AUTÓJEL	GYÜMÖLCS ESZKIMÓ KUNYHÓ			BAZ M.-I HELYSÉG HURU TÁRSA			TURBO DIESEL NEWTON	
ZAMAT	LÁM		3 RÖNTGEN					😊
VARJÚ BESZÉD	AMPER TORTA-SZELET!	FÉRFI FEHÉRNEMŰ SPORT-ESZKÖZ	ELLEN-ÉRTÉK LÁNGOL	KUTRICA VIHARBAN ÁLL!		KETTÓS BETŰ		
KERESZTŰL	VEGYJELE: SE MÉTER			...FOROG NÉVELŐ				
HÓ-CSALÁN		😊	M					

### KÖVESSE

a II. Kerületi Önkormányzat

friss híreit és programjait

a honlapon:

[www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu)

és a Facebookon:

[www.facebook.com/budapest2](https://www.facebook.com/budapest2)

# Apróhirdetések

## ÁLLÁS-MUNKA

Hűvösvölgyi úti Társasház keres **gondnokot** kertgondozási, takarítási feladatok ellátására. Munkaidő kötetlen, havi 25 óra. Tel.: 06 20 961-0309

A kerületben heti takarítást vállalom. 2500 Ft/óra. Tel.: 06 30 461-9873

**Alláshirdetés!** Női-férfi fodrászt keresünk a II., Hűvösvölgyi úton található szépségszalonna teljes vagy részmunkaidőben. Tel.: 06 30 202-1766

A Budapest II. kerületi  
Polgármesteri Hivatal

## PARKOLÁSI ELLENŐR munkakörbe

munkatársakat keres.

A jelentkezés feltételei  
és a juttatások  
megtalálhatók:

[www.masodikkerulet.hu](http://www.masodikkerulet.hu)

oldalon az  
Aktuális/Karrier  
címszó alatt.

A II. kerületi Önkormányzat Szemlőhegy Utcai Óvodája azonnali felvétellel megbízható, szorgalmas, munkájára igényes takarítót keres határozatlan idejű szerződéssel nyolc órás munkavégzésre. Aktív nyugdíjast is szívesen látunk. Jelentkezni az [ovoda.szemlo@ecom.hu](mailto:ovoda.szemlo@ecom.hu) e-mail címen vagy a +36 20 289-9348-as telefonszámon 9-16 óráig lehet az óvodavezetőnél.

## OKTATÁS

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL VIZSGAFELKÉSZÍTÉS, KORREPETÁLÁS, RENDSZERESZÉS TAPASZTALT DIPLOMÁS SZAKTANÁRRAL EGYÉNILEG, BEL-BUDÁN. TEL.: 06 30 749-2507

MATEMATIKAtanítás felső tagozatosoknak diplomás szaktanártól. Házhoz megyek. Tel.: 394-2441

SAKKoktatás kezdőknek. Másodosztályú játékosok vagyok. Házhoz megyek. Tel.: 394-2441

A NYERŐ MÁSODIK IDEGEN NYELV! NÉMET nyelvoktatás és korrepetálás kezdő és haladó szinten. Tel.: 06 30 948-0955

KÉMIA, BIOLÓGIA korrepetálás, érettségire, felvételre való felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál, online is. Tel.: 06 30 264-5648

## INGATLAN

GARÁZST VENNÉK saját részre, készpénzért a II. kerületben. Magánszemély vagyok. Hívását köszönettel várom. Tel.: 06 30 507-9246

KERESÜNK HÁROMSZOBÁS, ERKÉLYES, ZÖLDÖVEZETI, CSENDES, EMELETI LAKÁST, JÓ KÖZLEKEDÉSSSEL. TEL.: 06 30 559-5064

A VÁRFOK utcánál 51 m<sup>2</sup>-es, valamint 67 m<sup>2</sup>-es (1 szoba hall + 2 szoba hall) emeleti lakások kiadók. Kiadási ár: 150 ezer Ft/hó + 160 ezer Ft/hó. Tel.: 06 20 946-8383

A Batthyány térnél 21 m<sup>2</sup>-es minigarzon tulajdonostól kiadó 85 000 Ft + rezsi kaucióval. Tel.: 06 30 982-5462

Kiadó a XII., Tartsay utcában 36 m<sup>2</sup>-es, 1 szoba, étkezős, erkélyes, emeleti, csendes, szép lakás 130 000 Ft/hó + rezsiért. Bútorozatlan. Tel.: 06 20 968-9465

KERESEK ELADÓ, VAGY MINIMUM EGY ÉVRE BÉRELHETŐ LAKÁST. TEL.: 06 30 729-7546

Magánszemély saját részre 50-70 m<sup>2</sup>-es nagy erkélyes felújítandó lakást keres. Tel.: 06 20 336-5320

ELADOM, KERESEK ÖNNEK, VAGY KIADOM INGATLANJÁT. MEGBÍZHATÓ ÉS SIKERORIENTÁLT SZAKEMBER VÁRJA HÍVÁSÁT. TEL.: 06 20 336-5320

Kertet gondozni vágyó fiatal pár nyaralót/hétfélig házat venne a Balatonon vagy a Szentendre/Dunakanyar térségében 28 M Ft-ig. Tel.: 06 20 454-9152

Fiatal pár legalább 2 szobás emeleti lakást vásárolna! Erkély előny. Tel.: 06 30 373-7378

Rózsadombi 90 m<sup>2</sup>-es II. emeleti, két erkélyes, csodálatos panorámás örökklakásom garázzsal, kisebb budai liftes vagy földszintes garázsosra cserélem, eladom. Tel.: 06 20 537-5268

Nívós, felújított 95 m<sup>2</sup>-es, 2,5 szobás lakás a Műegyetem közvetlen közelében reális áron eladó. Ingatlanközvetítők segítségét nem kérjük! További információ: tel.: 06 30 338-9604.

KÖZVETLEN DUNAPARTI PÁRATLAN PANORÁMÁJÚ V. kerületi 153 négyzetméteres luxuslakás ELADÓ, ÉRTÉK-ÁLLÓ befektetés. Tel.: 06 30 921-6928

INGATLANIRODÁNK ELADÓ LAKÁSO-KAT KERES! JUTALÉK 3,5%, ÜGYVÉD INGYEN, KÜLFÖLDI VEVŐK ELÉRÉSE. ISMERŐS LAKÁSA ELADÓ? HÍVJON, ÖN IS JUTALÉKOT KAP! TEL.: 06 20 960-0600

BALATONI ÉS BUDAI INGATLANOK ÉRTÉKESÍTÉSE 10 ÉVES TAPASZTALATTAL, ÜGYFÉLKÖRREL! KÜLFÖLDÖN IS HIRDETÜNK! JUTALÉK: 3%. NAGY ZSUZSANNA WWW.INDRAINGATLAN.HU E-MAIL: NAGY.ZSUZSANNA@INDRAINGATLAN.HU TEL.: 06 30 377-1300

A Krisztina körúton Várra panorámás félemeleti, 81 m<sup>2</sup>-es lakás 58 900 000 Ft. [www.budaihegyek.hu](http://www.budaihegyek.hu) Tel.: 06 70 523-1969

FELBOLYDULT AZ INGATLANPIAC? SEGÍTHETEK INGATLANA ELADÁSÁBAN? 18 ÉVES TAPASZTALAT. SCHMIDT PÉTER. WWW.BUDAIHEGYEK.HU TEL.: 06 70 523-1969

Lakások, házak, telkek, üzleti ingatlanok közvetítése Budapesten és Balaton környékén. ELADÁS és KIADÁS is. [www.pesti-budai.hu](http://www.pesti-budai.hu) Tel.: 06 30 727-5753

## EGÉSZSÉGÜGY

Szakápolás, gyógytorna, rehabilitáció, gondozás, akár 24 órában, mindez otthonában. Tel.: 06 30 247-1095

Gyógymasszőr: Yumeiho, Tuina, kínai klinikai masszáz, akupresszúra. Naponta ózonnal fertőtlenített helyiségben, vírusvédelmi igazolvánnyal. Kiszállás is. Kohán Ferenc. Tel.: 06 20 419-2471

Állapotfelmérések, (kézi, gépi), talpmasszázs, fülgyertyázás, nyirok- és visszérterápia, mágneses biorezonancia-kezelés, egyéni számítógépes lúdtalpbetét, allergia-bevizsgálás és kezelés, gyógymasszázs, kineziológiai tapasz. [www.vi-vientalpai.hu](http://www.vi-vientalpai.hu), facebook: vi-vientalpai gyógycentruma, 1024 Villér u. 10/a. Bejelentkezés: 06 20 254-4633, tel.: 316-2596.

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

## VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS, LEFOLYÓK, SZIFONOK, MOSDÓK, KÁDAK TISZTÍTÁSA. VÍZSZERELÉS. TEL.: 06 30 282-5677

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécétartályok cseréje, javítása. Anyagbeszeréssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK, VÉCÉTARTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉssel. TEL.: 06 30 447-3603

GÁZKÉSZÜLÉKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ. HÉTVÉGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. TEL.: 359-3958, 06 30 933-3620

## A II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. műszaki munkatársat keres azonnali kezdéssel

**Főbb feladatok:** • folyamatos kapcsolattartás partnerekkel, ügyfelekkel • tulajdonosi érdekek képviselése • közmű szolgáltatókkal kapcsolatos ügyintézés • hibajelentések fogadása, kezelése • ingatlanok helyszíni ellenőrzése • általános adminisztrációs feladatok ellátása, kimutatások készítése

**Elvárás:** minimum középfokú műszaki végzettség, 3-5 éves szakmai tapasztalat • „B” kategóriás jogosítvány • erős felhasználói szintű számítástechnikai ismeret • szakprogram elsajátítása, használata • magabiztos kommunikációs és problémamegoldó készség • önálló és pontos munkavégzés, megbízhatóság, precizitás • csapatjátékos-beállítottság

**Előny:** önkormányzati ingatlankezelés területén szerzett gyakorlat • társasházkezelői tapasztalatok • költségvetés készítő program ismerete

**Amit cserébe kínálunk:** bérezés megegyezés szerint • hosszútávú munkalehetőség • vidékről munkába járási támogatás • mobiltelefon, cafeteria

**Munkavégzés helye:** Budapest, II. kerület. **Foglalkoztatás jellege:** teljes munkaidő • alkalmazotti jogviszony. **Jelentkezés módja:** A fizetési igénytel ellátott fényképes önéletrajzot és motivációs levelet a [radl.zoltan@vf2.hu](mailto:radl.zoltan@vf2.hu) e-mail címre várjuk. **Jelentkezési határidő:** 2022. február 13.

## Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Nyitvatartás: hétfő: 9-20-ig, kedd: 9-16-ig, szerda: 9-17-ig, csütörtök és péntek: 9-16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési árak:** lakossági: 10 szöveg 1700 Ft + 27% áfa, 11-20 szöveg szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve. **Online apróhirdetés-felvétel:** [apro.budaiapolgar.hu](http://apro.budaiapolgar.hu) (fizetés átutalással).

**Kereteshirdetés-felvétel:** [szabo.gergely@budaiapolgar.hu](mailto:szabo.gergely@budaiapolgar.hu) e-mail-címen, illetve a telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési árak:** színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Keretes hirdetéseknek öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2022. február 27-én.  
Lapzártá: keretes – február 17., apró – február 18.

Gázszerelő igazolvánnyal rendelkező szerelő vállal Fég, Junkers és más típusú gázkészülékjavítást, tisztítást, karbantartást. Rövid határidők, korrekt árak, ingyenes kiszállítás! Tel.: 06 70 327-4445

CIRKÓFŰTÉST szereltesen elavult gázkonvektorai helyett! FŰTÉSKORSZERŰSÍTÉS kondenzációs gázfalikazán (cirkó) felszerelésével. Teljes ügyintézés, garancia. Rózsa Péter, tel.: 06 30 630-7862. E-mail: rozsapetist@gmail.com

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS ÉRINTÉSVÉDELMI MÉRÉSEL, PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. TEL.: 200-9393, 06 30 333-6363

### LAKÁS-SZERVIZ

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák is, kőműves javítások. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KŐMŰVESMUNKÁK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BESZERELÉSSEL. Zárak, kilincsek, pántok, zsanérok cseréje, régi ajtók, ablakok felújítása, szigetelése. Tel.: 06 20 381-6703, 251-9483

Lomtalanítás, sitt elszállítása és minden fajta hulladék elszállítása - kivéve hullámpala, veszélyes hulladék. Lakás-kiürítés. Tel.: 06 30 333-6014

Lakásfelújítás! Kőműves munkák, szobafestés, hideg-, melegburkolás, villanyszerelés, vízszelérés. Ingyenes: állapotfelmérés és árajánlat! Gyors, precíz, minőségi munka! GARANCIÁVAL! Tel.: 06 30 359-4222

KŐMŰVES MUNKÁK, TÉRKÖVEZÉS, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRAAKNÁK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423

KISEBB-NAGYOBB LAKÁSFELÚJÍTÁST VÁLLALUNK MEGBÍZHATÓ SZAKEMBERGÁRDÁVAL. HÍVJON BIZALOMMAL. TEL.: 06 20 336-5320

Lakásfelújítás, épületfelújítás, festés, burkolás, szigetelés, gipszkarton szerelés, tetőjavítás, minden, ami a ház, minden, ami lakás. Munkáinkra garanciát vállalunk. Tel.: 06 20 320-6808, misidany567@gmail.com

Lakásfelújítás, -átalakítás. Összeszokott, budapesti kivitelező csapatunkkal vállaljuk valamennyi szakipari munka elvégzését. Kőműves, burkoló, festő, víz-, gáz-, villanyszerelő munkálatok. Tel.: 06 70 245-8334

Szabó Balázs vállalja kémények bélelését, építését, kondenzációs kazánok telepítését teljes körű ügyintézésrel. Tel.: 06 20 264-7752

### HÁZTARTÁSI GÉPEK

MOSÓGÉP JAVÍTÁSA TÖBB ÉVTIZEDES TAPASZTALATTAL, GARANCIÁVAL. Biró István. Tel.: 06 20 937-8110

### ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. TEL.: 201-5368, 06 20 537-6281

Lapos TV-k, színes TV-k javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC, tel.: 243-9462, 06 30 940-1802.

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

### REDŐNY

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

### TÁRSASHÁZAK

Társasházi lépcsőházak takarítását, télen hólapátolását vállaljuk 15 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés napközben telefonon vagy a www.petpek.hu webcímen. Tel.: 605-5000

Vállalom társasházak közös képviselőjét Budapest II., XII., I. kerületében. Épületüzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s Társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal. E-mail: molnarth@gmail.com Tel.: 06 20 357-5881

### SZOLGÁLTATÁS

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. ELMŰ ügyintézés. Tel.: +36 20 934-4664, 06 1 246-9021, 06 20 934-4664

Cégünk több mint 10 éves tapasztalattal teljes körű kőműves, gipszkartonozási és hőszigetelési munkákat vállal. Lakások, családi házak és társasházak részére. Tel.: 06 20 448-7667

Antik bútorok restaurálása 40 év munkatapasztalattal, referenciákkal. Kézi faragás, politúrozás, műbútorasztalos munkák- Tel.: 06 70 231-9085

Új fodrászat nyílt a Hűvösvölgyi út és a Bognár utca sarkán, a volt zöldseges helyén. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), NAGY MAGDA (06 70 224-3725), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) szeretettel várja régi és új vendégeit.

FARSANGI AKCIÓ A KAPÁS UTCAI RENDELŐINTÉZETBEN LÉVŐ OPTOL OPTIKÁBAN. AHÁNY ÉVES, ANNYI % - A KERETBŐL. A TÁVOLI, ILLETVE AZ OLVASÓLENCSEKBŐL 50% KEDVEZMÉNY, „ZEISS” LENCSEK! TEL.: 225-5019

Bizza szakemberre, ne bizza a véletlenre, szobafestő munkát vállal garanciával. Tel.: 06 30 913-8245

KÖNYVELÉS. Tel.: 06 30 200-9664

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISZTÁLYOKAT, KÉSZLETEKET, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 597-8280

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

### KERT

SZAKSZERŰ METSZÉS, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS ALPIN TECHNIKÁVAL. Szakmaiság, tapasztalat, megbízhatóság kertész-mérnök, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián. Tel.: 06 20 561-7063

FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS, ALPIN TECHNIKÁVAL. MFE minősített, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián. Tel.: 06 20 561-7063

TÁMFALAK ÉPÍTÉSE, FAKIVÁGÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, FŰKASZÁLÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK NYÍRÁSA, NÖVÉNYTELEPÍTÉS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. FARKAS NORBERT. TEL.: 06 30 550-7761

METSZÉS, PERMETEZÉS, SÖVÉNYNYÍRÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA, FŰKASZÁLÁS, FÜVESÍTÉS. TEL.: 06 30 685-9502

KERTÉPÍTÉS, TERMŐFÖLD-SZÁLLÍTÁS. ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FŰNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS. BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSÁT, LOMBOK GYŰJTÉSÉT VÁLLALOM. SZILÁGYI CSABA. TEL.: 06 20 970-7506

FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, LOMBGYŰJTÉS, EGYÉB KERTI MUNKÁKAT VÁLLALOK. SZŐCSI DÉNES. TEL.: 06 30 784-6452

### MŰGYŰJTÉS

KELETI SZŐNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZŐNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. TEL.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu www.tallerantik.hu Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

GÁBOR ESZMERALDA becsüs, műgyűjtőnő legmagasabb áron, készpénzért vásárol festményeket, aranyakat, ezüsttárgyakat, bútorokat, órákat, Herendiket, teljes hagyatékot. Kiszállítás díjtalan. Tel.: 06 30 400-645

Megnyitottuk az üzletünket, mindenféle régi tárgyakat vásárolunk, írógépet, varrógépet, könyveket, régi bundákat, festményeket, porcelánt, karórát, zsebórát, arany ékszereket, ezüst tárgyakat. Hívjon bizalommal. II., Török utca 4. Tel.: 06 20 231-0572, 06 20 324-6562

A BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. ALATTI RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL MINDENFAJTA RÉGI BÚTORT, SZŐNYEGET, CSILLÁRT, ÓRÁKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁRGYAT, BIZSUT, ÉKSZEREKET, TÖRTARANYAT, BOROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS, BÁRMIKOR HÍVHATÓ. DÍJTALAN ÉRTÉKBECSÉLÉS. TEL.: 06 20 322-2697, 06 20 494-5344

Kastélyok berendezéséhez vásárolok festményeket, ezüstöket, bronzokat, órákat, bútorokat, katonai tárgyakat, hagyatékot, stb. HERENDI77@GMAIL.COM Üzlet: Tel.: 06 20 280-0151

### VÉTEL-ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Nerc, róka, mindenfajta szőrmebundát vásárolok, teljes ruhanemű-hagyatékot, kiegészítőket. Tel.: 06 20 229-0986

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰTÁRGYAKAT VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKVIÁRIUM. AZONNALI FIZETÉS, DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. www.vertesiantikvarium.hu Tel.: 06 20 425-6437

### EGYÉB

Nerc, róka, nutria, mindenfajta szőrmebundát vásárolok, ill. teljes ruhanemű-hagyatékot, kiegészítőket. Tel.: 06 20 229-0986

Fogyatkozó baráti körünk bővítésére kellemes hölgyek és öregfiúk jelentkezését várjuk. Tel.: 06 30 373-5190

TRAMONTÁNA KÖTÖDE: Brother CK-35 kötőgép (3 db) és Passap/Pfaff DM-80-as kötőgép tartozékokkal eladó. Egyedi, divatos, méretre készülő kézi kötött, horgolt ruhadarabok, sapkamodellek. Nagy fonalválaszték, saját fonalból is. www.kotode.hu Tel.: 356-6009.

### ÉLETJÁRADÉK

Eltartási vagy életjáradéki szerződést kötnék idős személlyel. Gondozónó vagyok. Tel.: 06 70 618-4973

Életjáradéki vagy örökösödési szerződést kötné idős személlyel lakásért ügyvédcsalád. Életkörülményeinek javítása érdekében hatékony segítséget nyújtunk. Készpénz + havi járadék. Tel.: 06 30 822-8050

# A LARGUS ÖRÖKJÁRADÉK,



**2012 óta segít megteremteni a jól megérdemelt boldog időskor anyagi biztonságát. De mit is nyújt az általunk kínált életjáradék?**

Szerződéskor azonnali nagy összegű kifizetést az Ön kezéhez, amely akár 20-30 millió forint is lehet! (az ingatlan értékétől és a választott konstrukciótól függően).

Élethosszig tartó, garantált, folyamatos és fkiemelt összegű akár 200 000 Ft – 600 000 Ft havi járadék folyósítását. (az ingatlan értékétől és a választott konstrukciótól függően).

Extra garancia: A szerződés garantálja, hogy amennyiben

nem kerül folyósításra az esedékes havi járadék, akkor a szerződött ingatlan haladéktalanul visszazáll a járadékosra. Mindez úgy, hogy a járadékosnak sem a kezdeti sok millió forintos kifizetést, sem az idő közben folyósított havi járadékokat nem kell visszafizetnie.

**Az egész ország területéről várjuk a lakások, házak, nyaralók és telkek 65 évet betöltött tulajdonosainak jelentkezését.**



**Telefonos tájékoztatás és ajánlatkérés: + 36 1 788-9454, + 36 70 273-1600**

**TAVNYITO.HU**

+36 20 533 8118



Több száz féle kapu távirányító, kiegészítők és alkatrészek.



**TÖLTSE OTTHON AUTÓJÁT!**

**GATECONNECTION.HU**



**HOMNEX**  
Ingatlan gond nélkül

**INGATLANKÖZVETÍTÉS AZ ÖN IGÉNYEI SZERINT!**  
SEGÍTÜNK A LEGMAGASABB PIACI ÁRON ÉRTÉKESÍTENI INGATLANÁT!

**DR. BORBOLA PÉTER**  
ingatlanforgalmi szakjogász, okleveles ingatlanközvetítő, személyi ingatlanstratéga, 21 év tapasztalattal.  
+36-30/992-6075

**1,5%+ÁFA SIKERDÍJTÓL HOMNEX JOGI GARANCIÁVAL!**  
HÍVJON BIZALOMMAL EGY INGYENES, KÖTETLEN KONZULTÁCIÓRA!  
IRODA: Bp., XII. ker., Városmajor utca 15.  
E-MAIL: info@homonex.hu

[www.homonex.hu](http://www.homonex.hu)

## AKTÍV MELANOMA SZŰRÉS

Dr. Gerzanics Viktor  
bőrgyógyász,  
bőrpattológus szakorvos

**MEDVE MEDICAL RENDELŐ**

1027 Budapest, Medve u. 34-40.

Tel: 213-6986, 201-2277

E-mail: info@medvemedical.hu

[www.aktivmelanomaszures.hu](http://www.aktivmelanomaszures.hu)



**Renovál-Creative Bau kft.**

[www.renovalcreativebau.hu](http://www.renovalcreativebau.hu)

## Cégünk vállal:

- Teljes körű belsőépítészeti kivitelezés
- Fűtés-, víz-, gáz-, villanszerelés
- Fa nyílászárók gyártása, cseréje az eredetivel egyező formahűségben
- Régi fa nyílászárók restaurálása
- Festés, mázolás, gipszkartonozás
- Minőségi hideg-, melegburkolás
- Lakberendezői, belsőépítészeti tervezés

**06-30/570-1884**

**06-70/520-8008**

[renovalcbau@gmail.com](mailto:renovalcbau@gmail.com)

**A profi belsőépítész stúdió**

**Helló Valentin nap!**  
Kéz- és lábápolás felsőfokon!

Nélküldözhetően ha simogatsz, ha szeretsz!

**Ajándék februárban párod manikűr kezelése.**

Foglalj időpontot, szeretettel várunk!  
**06-20/416-4512 • anstudio.hu**  
Bp. I., Hegyalja út 15.

**ARCHINAIL**  
STUDIO

A Közkincs Egyesület  
**„Mozgó Könyvek”**  
könyves szekereire, közhasznú könyvterjesztés céljára vásárol könyveket, házi könyvtárakat, illetve örömmel fogad könyvadományokat.

**Telefon: 06 70 606-8107**

**Online könyves szekér:**  
[www.mozgokonyvek.hu](http://www.mozgokonyvek.hu)



## Vérhalom Patika

1025 Budapest, Vérhalom tér 8.

Tel.: (06 1) 212-2871,  
(06 30) 593 4353

**Nyitva tartás:**

H-P.: 8.00-20.00  
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!  
**Patika Szombat!**

**15%**  
kedvezmény  
**MINDEN SZOMBATON**

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható nem támogatott termékekre 2022. 12. 31-ig. Más akcióval nem vonható össze.

## Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest, Komjádi Béla u.3.

Tel.: (06 1) 336-0221,  
(06 30) 204 1150

**Nyitva tartás:**

H-P.: 8.00-20.00  
SZOMBAT: 8.00-13.00



# HEKATÉ

BY ERIKA VÁMOS

Linum Udvar Nagykovácsi

Márciusban nyitó szépségszalonunkba új csapattagokat keresünk az alábbi munkakörökbe:

- kozmetikus
- fodrász / hair stylist
- lábápoló / pedikűrös
- kézápoló / műkörömépítő
- recepció

Amit biztosítunk:

- dinamikusan fejlődő csapat
- elegáns, modern környezet
- prémium anyagok, képzések
- versenyképes fizetés



Várjuk az önéletrajzod a [hello@hekate.hu](mailto:hello@hekate.hu) email címre!



**I**  
IMAGE  
SCINCARE  
Age later.

Body Space®  
Slim & Beauty

geneO+  
by Pollogen

GENOSYS

Secret<sup>RF</sup>  
Micro-Needle Fractional RF System

### CSÚCSON AZ ARANY ÁRA, MOST ÉRDEMES ELADNI!

Karórákat, zseborákat, fallórákat vásárolok!  
100 000-300 000 Ft-ig! (akár hibásat is)



Ezüsttárgyakért kimagasló árat fizetünk készpénzben!



Törtéziüst: akár 120-200 Ft/g  
(hiányos étkészletet is)  
Törtéziüst, fazonéziüst: 300-1200 Ft/g

### Törtarany és fazonarany felvásárlás!



Fazonarany:  
akár 12 000-21 800 Ft/g

Gyűjteményembe keresek színes, régi eozi nmázás körpecsés Zsolnay porcelánt! Töröttet is! Mérettől függően 300 000-3 000 000 Ft-ig!



Herendi porcelánt készpénzért vásárolok!



### FESTMÉNYEKET VÁSÁROLUNK!



Csók István

Szönyi István

KERESÜNK: - Boldizsár István, - Czobel Béla, - Berkes Antal, - id. Markó Károly, - Neogrady Antal, - Molnár C. Pál, - Márffy Odóné, - Henczné Deák Adrienn, - Barabás Miklós, - Mednyánszky László, - Vastagh Géza, - Egyri József, - Glatz Oszkár, - Ligeti Antal, - Molnár József, - Scheiber Hugó, - Telepy Károly, - Vaszary János műveket is!

Forgalomból kivont valutákat, kitüntetések vásárolok

Louis Galéria: Bp., II. Margit krt. 51-53. • Tel.: 06-1/316-3651, 06-30/944-7935

E-mail: [lakatos@mconet.hu](mailto:lakatos@mconet.hu) (A 4-es, 6-os villamosról a Mechwart liget megállónál kell leszállni)

Nálunk az értébecslés, szaktanácsadás 40 éves szakmai tapasztalattal INGYENES!

Weblap: [louisgaleria.hu](http://louisgaleria.hu)

Az átváltoztás jogát fenntartjuk.